

شوقى بدر يوسف

المستند / ١٨١٢ / ٢٠٠٠  
مع تحية لعماد القصة  
والسرور  
متاهات السرور  
شوقى بدر يوسف

دراسات تطبيقية فى الرواية والقصة القصيرة

٢٠٠٠ / ٥ / ٢١

الطبعة الأولى ٢٠٠٠



الهيئة العامة لقصور الثقافة  
إقليم غرب ووسط الدلتا الثقافي  
"مطبوعات الكلمة المعاصرة"

[١٦]

رئيس مجلس الإدارة  
ليلى مهدى  
رئيس التحرير  
د. محمد زكريا عنانى  
مدير التحرير  
السيدة مصطفى  
مدير التحرير التنفيذي  
أحمد فضل شبلول  
هيئة التحرير  
شوقى بدر يوسف  
عبد الله هاشم  
د. فوزى خضر  
جابر بسيونى  
سكرتير التحرير  
محمد صالح

الإهداء

إلى ليانا... وزباد

جناحي الشوق الكبير





## مقدمة

- السرد فعل لا حدود له، ومتناهية تتسع لتشمل مختلف الخطابات سواء كانت أدبية أو غير أدبية، يبدعه الإنسان أينما وجد وحيثما كان. وهو طريقة لاستدعاء الماضي القريب أو البعيد بجميع الصيغ الممكنة عن طريق الحكى والقص، لإثراء الواقع على أساس منطقي، وهو الي جانب ذلك يتخذ من التخيل سبيلا لإيجاد أبنية تتيح لنا الانفتاح على كثير من الأزمنة والأمكنة المتواترة بمواقفها ودلالاتها وتفسيراتها، كل هذا من خلال المحاكاة وتجسيد صيغها المختلفة، وكذا تحليل الخطاب بوصفه مظهرًا من مظاهر التخيل الإبداعي المتجدد. وقد حلت نظرية السرد خلال السنوات القليلة الماضية محل نظرية الرواية بوصفها موضوعا يحظى باهتمام مركزي في الدراسات الأدبية، على أساس مجموعة من الافتراضات الثابتة التي تقوم على الاهتمام بتصوير الوعي بكل صورته بدلا من الاهتمام بتطابق الشكل مع المضمون والنظرة إلى الحقائق الاجتماعية بمعناها الأوسع والأشمل بدلا من النظرة المحدودة إلى الواقع التسجيلي بمعناه المعاش، على أن هذه النظريات أيضا بدأت بالإتكاء على وجهات النظر وطرح ما قد يلائم الواقع في البنية السردية بدلا من تجسيد وقائع الذاتية والموضوعية في صلب النص الحكائي المطروح. وقد كانت الصيغة السردية وعلاقتها بالمسارد موضوعا هاما جعلنا نتجه الي أن نقرأ التخيل النثري كما لو كنا نقرأ الشعر. ويقول والاس مارتن في كتابه 'نظريات السرد الحديثة' هناك عاملان مسئولان إلى حد كبير، عن التغييرات التي ظهرت في الستينيات - وهي الفترة التي شهدت تطورا كبيرا في العلوم السردية وتناولها في كافة مجالات النقد - أولا: أصبحت نظرية السرد موضوعا عالميا للدراسة، في حين ظل النقد عادة، في الفترة السابقة، ضمن حدود تقليدهم الأدبي والأكاديمي الخاص. ثانيا: أصبحت تلك النظرية موضوعا تتم دراسته في فروع مختلفة من المعرفة. اننا عادة نفترض أن المعرفة العقلانية قائمة على مجموعة واحدة من المبادئ التي تنتج، حين تطبيق على موضوعات خاصة للدراسة نظريات وقوالب بنويوية مختلفة. وقد كان هذا الافتراض حاسما في تطور البنيوية الفرنسية في الستينيات ونظريات السرد التي أثمرتها. لقد أعتبر النقاد البنيويون دراسة الأدب قسما من اقسام 'علوم الإنسان' (ما ندعوه نحن

الإنسانيات والعلوم الاجتماعية ) . واستخدموا أكثر فروع المعرفة الإنسانية علمية -الأسنية - ليكون قالباً أو مخططاً لتطوير نظريات تربط الأدب والعلوم الإنسانية والاجتماعية . وحالما تحرر النقاد من الاعتقاد بأنهم ينبغي لهم أن يدرسوا القصص غير الحقيقية ( ميدان الأدب التقليدي ) أدركوا أن علماء الاجتماع الأبسي وعلماء الأنثروبولوجي، والمؤرخين ، وحتى المحللين النفسيين وعلماء اللاهوت مهتمون جميعاً بالمسردات بطريقة أو بأخرى . ولكن الاختلافات بين أهداف هذه الفروع المعرفية ومواردها تجعل تبين علاماتها المتبادلة أمراً صعباً .

والتخييل النثري هو الطرح القائم في آلية السرد ، وهو المعنى الدقيق للنص القصصي حيث أن القصة نظام لغوي يعكس واجهة الحياة ومرآتها ، وهي المكتوب الذي يصور أدق سماتها وخصائصها . وهي أيضاً تلك اللوحة الناطقة التي يري فيها الأسنان تجسيداً لاعتناق الذات من أحاديثها ، وتحررها من فرديتها ومن سجن رؤيتها الضيقة .

والفن القصص أيضاً هو صورة من صور السرد المتجدد للأحداث التخيلية ، وقد أوضح علم السرديات في كثير من مواضعه ومداخلاته كثيراً من العناصر الواجب توافرها في الخطاب القصصي والروائي بمعناه الواسع والشامل . حيث أوضح أن التخيلية وسيلة الوصول إلى وعي الشخصيات هما التقاليد الأولية التي يتأسس عليها السرد الواقعي في الخطاب القصصي ، ولعلنا بهذه المقدمة القصيرة عن السرد والتخييل وعلاقتها بفنون القصة والرواية إنما نطمح إلى القول بأن متاهات السرد في إبداع القصة والرواية إنما هو بحث في الخطاب ذاته في عالم له خصوصيته الأدبية ، وأن الغوص في دقائق هذا العالم إنما يعتبر بمثابة إقامة جسور حقيقية بين المبدع والمتلقي والمفسر الذي يقود الحركة النقدية ويضيء ويوهج بين النماذج النصية المختلفة لهذا الإبداع .

ولعل الدخول إلى عالم التخييل والحبكة يتطلب مراعاة جملة من الطقوس ومجاورة عدد من المنافذ ، كالعنوان العام بدلالاته التي تحمل رؤية النص كاملة ، وأيضاً العنوان الفوقي المقسم إلى رؤي السرد المطروح، ثم العنوان التحتي المتداخل ، فالتواطؤات ونصوص الأهداء والأشعارات الاستهلالية وربما أيضاً المقدمات ، ولا تكون العودة إلى عالم الواقع إلا بعبور مخارج محددة كالملاحق وغيرها من النصوص التي تذييل النص . فما جدوي مثل هذه المزايدات في مجال الخطاب ؟ وهل الأمر يحتاج فعلاً إلى كل هذه

إنما هو منتج يستهدف توجيه رسالة أو مقارنة تحمل رؤية خاصة إلى المتلقي . وينتظر في مقابل ذلك اشارات صادرة من القاريء يخبره فيها انه قد وجد ضالته . وفي هذا الكتاب نجد لهذا الغرض العديد من الدراسات النقدية التي تناولت بعض النماذج الروائية والمجموعات القصصية كتبت علي فترات متباعدة ، وهي مسكونة بهاجس النقد الي حد كبير ، كما انها تثير تساؤلاتها من داخلها ، حول وظيفة السرد في النثر القصصي، وهي تتحرر الي حد كبير من حدود هذا المصطلح الفضفاض وتتجه الي طرح أفكار نابغة من خلال صلب النص نفسه ، شخصياته ، مواقفه ، وجهة النظر الذي يحملها ، وغير ذلك من الاشكاليات النقدية المتعارف عليها ، وقد حاولت قدر المستطاع أن أقدم قراءة نصية مكثفة لبعض النصوص من منطلق الإنكفاء علي الغوص داخل النص من خلال الاهتمام بطبيعة الموقف ومظهر الشخصية والرؤية التي تحملها وجهة النظر المعروضة داخل النص الحكائي وغيرها من أدوات القص المعروفة . حيث حاولت عبر اعادة القراءة ان اؤكد علي مفاهيم ومعاني مختلفة عما سبق وان قدمه من كتبوا عن هذه الاعمال قبل ذلك ، بل ان بعض هذه النصوص لم يسبق الكتابة عنها قبل ذلك مثل روايات " العطارين " " سبيل جمال الدين " و مجموعات " حفل زفاف في هج الشمس " " عويل البحر " . فجاءت الرؤية عنها تكاد تكون طازجة ومرجعا لمن يفكر في الكتابة عنها بعد ذلك .

والتجربة الإنسانية هي أهم نتاج تؤكد النصوص المختارة محل الدراسة في هذا الكتاب فهي في " أفراح القبة " تتواءم هذه التجربة مع ما تمر به الشخص من مواقف إنسانية تفتح العلاقة بين أفراد الأسرة الواحدة ، وفي " الأزمنة " تسيطر علي الشخصية المحورية للرواية ممارساتها فتحول مراحل التحول في بنية الشخصية من مرحلة نمطية الي مرحلة تتأجج بروح الانتقام من كل من حولوا الأخضر الي يابس ، وفي " سبيل جمال الدين " تتصارع الشخصيات فيما بينها للسيطرة علي المكان الذي يرمز الي فطرة الحياة وتلقايتها ، وهي في حقيقة الأمر انما تسيطر علي سراب وأوهام تنتهي اليه الرواية كروية اجتماعية نفسية تحيط بالجميع وتقال من واقعهم ، وفي رواية " العطارين " تتجسد التجربة الإنسانية مع مجموعة من الشخصيات النمطية المنتخبة من الواقع المصري السكندري ، من جنسيات مختلفة لتحول تجربتها حسبما وجدت نفسها في واقعها المعاش تستبد بتضاريس الواقع الاقتصادي في هذا المكان صاحب الخصوصية السكندرية

، هذا وقد كان للأسكندرية دراسة خاصة عن تناول الرواية المصرية لهذا الواقع الخاص من خلال كتاب الرواية السكندرية ومن خلال ما كتبه أمير الرواية العربية نجيب محفوظ عنها في روايتي "ميرامار" و "السمان والخريف".

وفي مجال القصة القصيرة تكثر اشكاليات هذا الفن المزاوغ وتتلاقح الأجوبة على تساؤلاته الكثيرة ، عن ملامح الايديولوجية المنتشرة في نصوصه ، عن الرؤية السوسيولوجية الملتحمة بنسيج الظواهر الاجتماعية المنبثقة في كثير من القصص القصيرة المتواجدة على الساحة ، عن هوية البناء الفني للقص ، وإيقاعات التعبير فيها ، كل هذه التساؤلات تزدهم بها ساحة القصة القصيرة ، وكثيرا ما نحاول ايجاد اجوبة لها وحلول لاشكالياتها عبر اختبارات النقد وافتراضاته التي تمتليء بها كتب النقد الحديث .

ومن خلال هذا الطرح النقدي الذي اختارناه عن القصة القصيرة في هذا الكتاب كان البحث في عالم "محمود البدوي" راحب القصة القصيرة كما أسمته الحياة الأدبية في مصر ، وكان البحث في سوسيولوجيا التغيرات الاجتماعية التي طرأت على مجتمع النوبة بعد بناء السد العالي في مجموعة "ليالي المسك العتيقة" ، وعن البناء الفني لمجموعة سعيد بكر "عويل البحر" ومدى قدرة الكاتب على الفوص والتحليل النفسي لشخص ومواقف هذه المجموعة من خلال البناء الفني الذي ارتآه الكاتب مناسباً لمجموعته ، وعن التشكيل اللغوي الذي احتفي به محمود عوض عبدالعال في مجموعة "علامة الرضا" من خلال تيار الوعي وتداعي الخواطر في هذه المجموعة التي ضمت العديد من القصص القصيرة المتميزة ، وعن توظيف الجنس في القصة القصيرة ومدى استجابة هذا الفن لهذه الخصوصية في مجموعة "حفل زفاف في وهج الشمس" للروائي القاص مصطفى نصر ، إن كثير من هذه المجموعات قد لمس أوتار العلاقة بين فن القصة القصيرة وبين المجتمع كل على طريقته وأسلوبه وأدواته التي تميز بها .

وإذا كان هناك ثمة علاقة بين الذات والعالم ، فإن الكتابة وبخاصة القصصية منها ، هي التي تجعل لهذه العلاقة معانيها المتحركة دوماً بتحريك الذات وتحريك العالم معا ، لقد عبر عن هذه العلاقة كتاب كثيرون منذ سارفتنس الي ماركيز وبتوزاتي واكو ومحفوظ مروراً بفلوبيير وستاندال وديكنز وهمنجواي وفولكنر - الأسماء الكاتبة لا حدود لها كثيرة وواسعة ومتشعبة وهي هنا مجرد اشارات فقط - عبرت هذه الأسماء عن التخييل من خلال الكلمة وما تحتويه من معني واضاءة وفعل وشخص وأحداث ، وربطت العلاقة

بين الذات والعالم برباط قوي لا تنفصم عراه أبداً ، ان لذة التخيل ولذة النقد ولذة التعبير هي التي تقوي هذه العلاقة وتجعل الفرد ذاتيته جزءا من هذا العالم الكبير ، ان الإنسان يحيا ويعاني ويفرح ويتعذب ويثّر ويفقر من خلال تحركه مع العالم ، وليس أدل على ذلك من أن حضارة العالم بدأت بالكلمة والكتابة . فالكتابة الإبداعية هي أولا وأخيرا مقاومة حس العبيثية الذي يفرضه العالم على الإنسان في معظم أحيانه ، فعندما أخذ الإنسان يكتب استطاع لأول مرة أن ينظر في أعماق نفسه وبالتالي في أعماق الإنسان الذي يصنع الحياة كذلك في أعماق العالم الذي هو مسرح هذا الإنسان لكي تتراكم المعاني في وجوده وتتدفق عيشة الحياة ، وعيشة الحياة قد تختلط بأكاذيبه وأحاديثه وقصصه وقد تكون هي الواقع فعلا من خلال ما يلقي علي مسامعنا يوميا من حوليات وأخبار و أكاذيب وخرافات وقصص .

ويروي عن ابن خلكان أن الحافظ السلفي دخل مسجد البصرة فرأى أناسا يتحلقون حول الحريري مؤلف " المقامات " ( والمقامات هي أول شكل من الأشكال الفنية المعترف بها أدبيا من النخبة المثقفة ضمن إطار اللون القصصي في الأدب العربي ) ، رأي الناس يتحلقون حول هذا الرجل فسأل : من هو هذا ؟ قالوا له : إنه الحريري يلقي علي الناس أكاذيبه فيكتبونها . فلم يعرج عليه بل نظر اليه مستكرا . هذا يعني بأن كلمة ( أكاذيب ) أو ما نسميه الآن " تخيل " لم يكن مقبولا من المثقفين وعامة الناس آنذ . ولكن الإبداع القصص والروائي الآن أصبح هو قمة التخيل وأصبحت الأشكال السردية تتبع جميعها من التخيل بمعناه الواسع ، وأن ما لدي الروائي والقاص أن يقوله ينبع أساسا من التخيل الذي هو أهم سمات الإنسان علي الإطلاق .

من هنا كان هذا الطرح النقدي ، وكان النص الروي الذي ينبع ويتحور هو الآخر من مصادر القص التخيلي ، ولكنه هذه المرة تخيلا نقديا وشكلا ابداعيا مبني أساسا علي نص ابداعى قصصى .



## دراسات تطبيقية فى الرواية

## "أفراح القبة" والرواية الصوتية

إن إعادة تقييم الأعمال الإبداعية للأديب الكبير نجيب محفوظ فى ضوء المتغيرات الأخيرة التى طرأت على مسيرته الأدبية، خاصة بعد فوزه المبدى بجائزة نوبل للأدب لهو التكريم الحقيقى لهذا الأديب العملاق.

ولعل التصدى لأعمال نجيب محفوظ الروائية والقصصية وإعادة تحليلها مرة أخرى، وكذا إعادة بلورة ما يكتنف عملية الصياغة الفنية لها من رؤية خاصة اشتكرت فى تشكيل العالم الفنى والفكرى عند نجيب محفوظ بحيث لفت هذا العالم الإبداعى أنظار العالم إليه، وجعل نوبل للأدب تستقر أخيراً على صدر هذا الروائى المصرى السدوب، والى كانت بلاغته تتبع أساساً من تجسيده لعموم الشارع المصرى، بخصوصيته وعبقه القديم وزخم العلاقات الإنسانية المتشابكة التى أضاء نجيب محفوظ جوانبها الاجتماعية والسياسية، ووهج بحدسه الأدي واقعية الحياة المصرية المتداخلة بشرائنها النمطية المختلفة التى انتقاها بحسه التلقائى، وانتخبها بخبرته العميقة الطويلة، ونقلها من دائرة التسجيل إلى دائرة الفن، وحقق من خلالها هذه النقلة الحتمية للأدب العربى من دائرة المحلية العربية إلى دائرة الآفاق العالمية.

ولا أدرى ما الذى جعلنى انتخب رواية "أفراح القبة" التى صدرت عام ١٩٨١ وأن أحاول الغوص فى هذه المنطقة بالذات من مناطق الإبداع الروائى فى عالم نجيب محفوظ.

لعل عنوان هذه الرواية هو الذى جذبنى إليها، خاصة بعد هذه الأفراح التى غمرت القبة المصرية والعربية ابتهاجاً بهذا الفوز العظيم لجائزة نوبل للأدب والى توجت رحلة إبداعية قوامها خمسون عاماً من الجهد والمعاناة والعرق.

أو لعل هذه الرواية لم تحظ بالمتابعة النقدية الكافية إلا من النذر اليسير الذى كتب عنها، فقد تناولها الناقد عبد الرحمن أبو عوف بدراسة متأنية بمجلة إبداع القاهرة عدد فبراير ١٩٨٥ بعنوان "بعد الواقع وبعد الفن فى رواية أفراح القبة"، كما تناولها الأستاذ ثروت أباظة بمقالة افتتح بها مجلة القصة فى عددها الصادر فى يناير ١٩٨١ بعنوان "أفراح القبة قمة جديدة لنجيب محفوظ".



أو لعل هذه الرواية التي كانت صدى لتأثيرات نجيب محفوظ على بعض معاصريه ممن ساروا على دربه، والذي ارتد رجع هذا الصدى إليه في مضمون هذه الرواية هو الذي جذبني إليها، فقد عالج نفس الموضوع بأساليب لها خصوصيتها كل من سعد مكاوي في روايته "شهبيرة" ١٩٥٩، ومحمد جلال في روايته "حارة الطيب" ١٩٦١، وهما من الأدباء الذين تأثروا تأثراً كبيراً بأعمال نجيب محفوظ، وقد ارتد البعد التأثيري لهذين العاملين عكسياً إلى قلب المسيرة الإبداعية لنجيب محفوظ فكانت رواية "أفراح القبة"، وهو ما يسمى علمياً بالتأثير العكسي بأن يؤثر الأديب في بعض معاصريه فيرتد هذا التأثير عكسياً ويظهر واضحاً في أعماله الإبداعية المتأخرة.

#### البناء الفني:

تعد رواية "أفراح القبة" من الروايات الصوتية ذات الأبعاد والمدلولات الخاصة التي تعتمد على حكاية صوت الشخصية وهي تتحدث بلغة المخاطب مثيرة بذلك نوعاً من الجدل يأخذ بناصية الحدث ويجعله يتنامى ويتصاعد من خلال موقف الشخصية شيئاً فشيئاً والذي يصرح بخيوطه الأولى بحذر شديد مما يجعل المتلقي يشارك معه في الإمساك بخيوط هذا الحدث ومحاولة معاشته من خلال ممارسة الشخصية لطبيعتها على خريطة الواقع. وتعتبر صياغة الشخصية في مثل هذا النوع من الروايات هو المحك الأساسي في نجاح العمل، وفي إبراز الدال والمدلول الذي يسير وراءه الكاتب، وفي تحديد أبعاد الخط الرئيسي المكون لصلب الحدث. ويقول نجيب محفوظ عن سبب احتفائه بهذا النوع من الروايات والذي ظهر واضحاً في العديد من أعماله "ميرامار - المرايا - الكرنك - قلب الليل - حضرة المحترم": أما عن سبب تعلقى برواية الشخصيات فيرجع ذلك إلى الفسحة الرحبية التي تتيحها لى عملية التجديد والتكرار في إعادة صياغة شخصيات جديدة، ويمكنها أن تحمل صيغاً ومدلولات وقيماً تقعد الشخصية الواحدة عن الإحاطة بها، بل يستحيل أن تتجمع هذه الصيغة في ذات إنسانية واحدة نظراً لتضادها وتنافرها. ومن هنا كان اجتماعى على هذا النوع من الرواية الذي يتيح لى حرية الحوار والبناء والحركة، وينقل بجزئياته وخلفياته المتناثرة صورة الواقع.

هذا هو ما توخاه تماماً نجيب محفوظ واتكأ عليه في بناء رواية "أفراح القبة"، فليست هناك شخصية محورية بعينها تستأثر بمجريات الحدث وتتولى هى عملية الصياغة الروائية من خلال همومها وطموحاتها وصراعها مع الشخصيات الأخرى المحيطة بها

والمشتركة معها في نسج الرواية وحدها، إنما هناك عدة شخصيات لكل منها أبعاد نفسية لها خصوصيتها، ولكل منها تركيبها التي تختلف عن الأخرى، ولكل منها طبيعة تستند إليها في جميع ممارساتها الحياتية، وهذه الشخصيات جميعها تشترك في إثراء الحدث الرئيسي للرواية عن طريق تكرار موقف معين ينبع مما تعاشه كل شخصية في ثنايا حكايتها لمفهوم ما تزويه من وجهة نظرها، مع تضيفه بواقعها الحياتي والذي يكون سماتها الشخصية والموضوعية، والذي يكون أيضاً هو المقدمة التي تسبق وقائع الحدث.

وقد استخدم نجيب محفوظ في مثل هذا النوع من القص مستويات لغوية في السرد والحوار كانت كل شخصية من الشخصيات تبرز الصورة الفنية لما يجب أن تظهر عليه سواء كانت شخصية سلبية تتحرك داخل إطار ذاتها سيكولوجياً أو شخصية إيجابية تعاش الواقع وتتطور معه وتسير مجريات الأمور بكل ما تحويه من مدلولات ومغازي. كما أن البيئة في رواية 'أفراح القبة' وهي البيئة الفنية.. وجو العاملين في مجال المسرح كانت هي الأخرى من الشخصيات التي اعتمد عليها نجيب محفوظ في تأطير الحدث. وهي سمة ارتبطت بأعمال نجيب محفوظ منذ أعماله الروائية في التاريخ القديم مروراً بالقاهرة الجديدة والثلاثية والأعمال المتأخرة، كانت البيئة هي الشخصية المحورية إن جاز التعبير عند الحديث عن الرواية الصوتية.

فالشخصيات في رواية 'أفراح القبة' جميعها تعمل في مجال المسرح. وجميعها لها همومها الخاصة التابعة من خلال تواجدها في هذا الجو الذي صوره الكاتب وكأنه أشبه بالماخور، من خلال شخصيات قاع المجتمع، وشخصيات أخرى برجوازية قفزت اجتماعياً لتستأثر بالتسلط والتحكم جسدياً ونفسياً.

#### الشخصيات:

تنقسم الأصوات الروائية في رواية 'أفراح القبة' إلى أربعة أصوات رئيسية هي 'طارق رمضان.. ممثل ثانوي- كرم يونس.. ملقن- حليلة الكيش.. عاملة تذاكر- علس كرم يونس.. مؤلف مسرحي ناشئ' هذه الأصوات التي تملئ تضاريس الرواية بهمومها وممارستها العامة والخاصة، والذي تتقابل عند نقطة واحدة هي الصراع بين بعضها البعض والصراع النفسي الذي يدور في منطقة الطباع من خلال الوقائع النفسية التي تعتمل داخل كل شخصية. أما الأصوات المساعدة الخافتة التي تدور في فلك الشخصيات فهي 'سرحان الهلالي.. صاحب فرقة مسرحية- أم هاني.. خياطة الفرقة- عم أحمد

برجل.. عامل البوفيه- فؤاد شلبى.. صحفى فنى' وهى شخصيات هامشية أشبه بالتواضع، وإن كان دورها حيوى فى تأطير الأصوات الرئيسية للرواية وتعميق أثرها فى خدمة الحدث.

وعلى النقيض نجد أن الشخصيات التى استخدمها نجيب محفوظ فى رواية "أفراح القبة" تختلف اختلافاً جوهرياً وشكلياً عما ألفناه من شخصياته التى استخدمها فى أعماله السابقة والتى تنتمى غالبيتها الساحقة إلى فئات التجار ومراتب الطبقة المتوسطة من تجار وموظفين وطلبة وحرفيين، وهى شخصيات نابعة أساساً من البيئة التى كان يعايشها نجيب محفوظ فى حى الجمالية حى التجار والحرف الشعبية، باستثناء "ميرامار" و "السمان والخريف" الذى استخدم لها شخصيات نمطية عامة تمثل مجتمع الاشتراكية المتناقضة فى مرحلة من مراحلها المتدنية والتى تواجدت فى بنسبون "ميرامار" بمدينة الإسكندرية وفى أماكن سكنية أخرى انتخبها نجيب محفوظ لهاتين الروايتين.

#### طارق رمضان

شخصية محيرة ومدمرة فى نفس الوقت، يعمل ممثلاً ثانوياً فى فرقة سرحان الهلالى المسرحية، ويحمل كماً كبيراً من الحقد لعباس كرم يونس مؤلف المسرحية التى يعمل بها وهى "أفراح القبة"، يحاول استخدام أحداث المسرحية كوسيلة لاثهام عباس يونس بالقتل، ويحاول أن يؤلب عليه أبيه كرم يونس وأمه حليلة الكيش بأن ابنهما عباس هو السبب فى الزج بهما فى السجن بعد أن وشى بهما لدى الشرطة لإقامتهما صالة للقمار بمنزلهما.

من خلال شخصية طارق رمضان نستطيع أن نتعرف على البيئة التى يتحرك خلالها الحدث منذ أن بدأ طارق رمضان خطابه الاستهلاكي. نحن فى مطلع الخريف، والخريف له دلالة خاصة عند الشخصية، دلالة التحول نحو الشيخوخة ونحو العجز، ونحن أمام بروفة مسرحية "أفراح القبة" التى كتبها عباس كرم يونس العدو للدود لطارق رمضان، والذى انتزع منه عشيقته "تحية" وتزوجها بسبب هذا الخريف الذى يزحف نحو طارق.

صوت طارق رمضان يصرخ بالاثهام، ويتحدد من وقائع مسرحية "أفراح القبة" دليل اتهم ضد عباس بأنه قتل تحية وابنها طاهر. هكذا تشير المسرحية، وهكذا تقول الدلائل. إن الصوت المملئ بالكراهية والحقد ليس لديه دليل ماضى سوى المسرحية التى

كتبها عباس وشخص بها واقع حياته مع أبيه وأمه وكل الممارسات التي عاشتها أسرته بدءاً من سكنى طارق رمضان لديهم وحتى سجن أمه وأبيه وموت تحية وابنهما عند خروج أبويه من السجن. لذا فإنه يحاول يشتى الطرق أن يلف حبل المشنقة حول رقبة عباس. يزور أبويه في المقل التي أقامها لهما ابنهما مكان (المنضرة) في منزلها بباب الشعرية، ويحاول أن يثبت لهما من خلال مشاهد المسرحية أن ابنهما قاتل وحقيق وعاق لأبويه. يتحرق بعباس عندما وجده يوماً وحيداً في منزله ويتهمة بأنه قاتل محترف، يتعرض لغضب سرحان الهلالي لأنه لا يتفرغ لعمله المسرحي ويحاول أن يقيم نفسه محققاً في هذا الموضوع. يسمع عن اختفاء عباس، ثم أخبار انتحاره، فيزداد لديه الشك في جريمته.

لقد كانت كراهية طارق رمضان لعباس كراهية عميقة استمدت أصولها من هذا العجز الذي أطاح برجولة طارق حين وجد تلميذاً صغيراً ينتزع منه تحية التي كان يعتبرها كالحذاء المطيع فإذا بها تطوح به بعيداً وتتزوج عباس، لم يكن يعرف أنه يحسب تحية إلى هذه الدرجة إلا بعد أن افتقدها تماماً: "عندما رأيت النعش يتهدى من مدخل العمارة اجتاح جوفى فراغ مخيف تمادى حتى لفظني في العدم. هجم على البكاء هجمة غادرة فأجهشت. الصوت الوحيد الذي أثار المشيعين. حتى عباس كان جاف العينين. رجعت في سيارة سرحان الهلالي، قال لي: عندما سمعت بكاءك.. عندما رأيت منظورك.. كدت انفجر ضاحكاً لولا ستر الله. قلت باقتضاب: كان مفاجأة لي أيضاً".

لقد كان صوت شخصية طارق رمضان حاداً إلى أبعد الحدود، مليئاً بالانتقام، مفعماً بالكره، كما أنه كان يستأنس بباقي الأصوات الهامشية لأنها على شاكلته، متدنية إلى أبعد الحدود هي الأخرى، أفقدها الأفيون صوابها فملأت المجتمع كراهية وحقدًا وجعلته كالمأخور الكبير.

وقد نجح نجيب محفوظ في أن يسبر غور شخصية طارق رمضان، وأن يجعل صوت هذه الشخصية يسير في خطوط متعرجة مع باقي أصوات الشخصيات الأخرى في الرواية بحيث حقق من خلالها أحد الأسس الأرسطية في الدراما وهو البداية، كان صوت طارق رمضان هو بداية الحكمة القصصية في رواية "أفراح القبة".

الصوت الثاني في الرواية، شخصية سلبية تجتر نذر الخريف هي الأخرى، هو يعرف البيئة التي يعيش فيها جيداً، لذلك فهو يوائم نفسه معها، حين تغترف من اللذة فهو معها، يبيع لها المحارم، ويغض النظر عما وجد نفسه فيه، وحين تتناول الأفيون يشاركها حفلاتها وجلساتها، وحين تتطلع إلى المال يجهز لها موائد القمار في منزله بين زوجته وابنه غير أبيه بحرمة المنزل ولا بالحفاظ على ماء الوجه، وحين يتطلع إلى المال لا يتورع في أن يستخدم مسكنه سكناً للشخصيات المشابهة في الشكل والسلوك، شخصية رامزة تماماً إلى عفن الحياة وتهرئتها، وإلى نمط معروف يتواجد كثيراً في جنباتها يتحين الفرصة إلى القمة.

تتناول شخصية كرم يونس خيوط الحدث من خلال نفس الموقف الذي عاشته شخصية طارق رمضان أثناء ممارسته لكراهية عباس ومحاولته الدؤوب في تدميره في كل مكان يتواجد ظلال عباس فيه (في المسرح- في المنزل- في خاطره). تبدأ الصورة الفنية للتعبير من خلال الصوت الثاني للرواية والذي يهمس بهاجسه الذاتي ويرتفع إلى مرحلة الاعترافات. يزور طارق رمضان كرم يونس وزوجته حليلة في المقل، ويستقبله كرم يونس بامتعاض شديد، ومن خلال صوت الشخصية يبدأ الحوار بين الثلاثة 'طارق رمضان يحاول الدس لعباس لدى والديه.. الأب يرفض أقوال طارق رمضان وإن كان يتسرب إلى صدره بعض الشك.. الأم تكذب أقواله كلية.. الأب يحكم العقل فيما يقول وفيما يقال، بينما الأم تستخدم العاطفة في تكذيب افتراءات طارق رمضان عن ابنها. تبدو شخصية كرم يونس هنا كاملة 'غصت في بئر. لا يمكن أن يجرى من آخر الدنيا ليلقى بأكاذيب يسير كفها. إنه وعد ولكنه أحرق. لا قدرة لى على الانفراد بوساوسى. نظرت نحو المرأة فالتفت بعينيها تنظران نحوى. إننا غريبان يجمعهما بيت قديم. لولا أشفاقى من إغضاب عباس لطلقتها. عباس وحده الذى يجعل للحياة المرة طعماً مقبولاً. إنه الأمل الباقى'.

يحاول كرم أن يتصل بابنه بعد أن ترك منزل الأسرة في باب الشعرية ولكنه لم يجده، لقد اختفى عباس ولا يعرف عنه أحد شيئاً. ويحاول كرم البحث عن الحقيقة (تماماً كما تفعل معظم شخصيات نجيب محفوظ) البحث عن الخلاص، والبحث عن الذات الغائبة والحقيقة المبهمة والعدل التائه. يتصل بسرطان الهلالي ويسأله عما سمعه عن المسرحية.

ولكن سرحان الهلالي من منطق صاحب الفرقة الحريص على أمواله وعلى عمله بدد مخاوفه. وخرج من مسرح سرحان الهلالي وقد زادت مخاوفه وقنوطه: "انتهت المقابلة. غادرته وأنا أنوء باحتقار للجنس البشرى. لا أحد يجبنى ولا أحب أحدا. حتى عباس لا أحبه وأن تعلق به أملى.. الغادر القاتل. ولكن فيم ألومه وأنا مثله؟ لقد تقشّر الطلاء فتجلى على حقيقته الموروثة عن أبيه. الحقيقة المعبودة في هذا الزمان التي توشك أن تعلن ذاتها بلا نفاق". إن تجمع الصراع في بؤرة المتناقضات في هذه الجزئية من الرواية يعيد إلى الأذهان صراعات أخرى متعددة احتفى بها نجيب محفوظ في بعض أعماله السابقة بحيث أن إيقاع هذا الصراع يتراكم دائما ليفجر معنى المأساة في كثير من هذه الأعمال "الثلاثية" "القاهرة الجديدة" "الطريق" "الشحاذ" "ثرثرة فوق النيل" "الحرافيش".

لقد عبرت شخصية كرم يونس عن المعادل الموضوعي الحقيقي الذي جسده نجيب محفوظ في رواية "أفراح القبة" من خلال هذه الشخصية وهو البحث عن الهوية الذاتية من خلال بحثه عن ابنه عباس الذي يمثل بالنسبة له ولحليمة الكباش زوجته ما افتقدوه على المستوى الواقعي والرمزي من نقاء وخير وجمال.

لقد ألزم نجيب محفوظ نفسه -بصيغة فنية لها خصوصيتها- بدور فيها البطل في دروب الشك والبحث عن مصادر الحياة الحقيقية، ويطول بحثه وحيرته، فلما يوشك على السقوط في منطقة الإعياء، إذا بالنور يلوح له، وإذا هو يمد يده إليه ليقربه إلى هدفه ويغيته.

لقد بحث كرم يونس عن بقية من نفسه بدلالاتها الإنسانية في شخص ابنه عباس، كما بحث سيد سيد الرحيمي عن أبيه في "الطريق"، وكما بحث عيسى الدباغ عن ذاتيته النقية في ابنه من ريرى في "السمان والخريف"، وكما بحث كمال عن هويته الذاتية في "الثلاثية"، وكما بحث عمر عن ذاتيته وسط الاحباطات وتآزيمات الواقع في "الشحاذ". لقد كانت جميع ممارسات كرم يونس مستمدة من تأثير المخدرات والغريزة واستسلامه لواقع العفن منذ اكتشاف علاقة أمه بالبشجاويش الذي كان يسكن منزلهم، وحتى اكتشافه سقوط زوجته، إن بحث كرم يونس وسط هذا الركاب عن بقعة ضوء وبصيص من الأمل في الخلاص، ولم يجد هذا البصيص إلا في ابنه عباس الذي كانت توارقه وتزعجه سلوكياته المتناقضة المتهرنة وممارسته المتدنية التي دفع ثمنها من حريته.

## حليمة الكباش

الصوت الثالث للرواية.. صوت نمائى تبدو فيه سمات بعض أشخاص نجيب محفوظ النسائية التي تواجدت في أعماله السابقة، نفيسة 'بداية ونهاية'، كريمة 'الطريق'، حميدة 'زقاق المدق' . هي تأخذ من كل هذه الشخصيات بعض نوازعها الذاتية التي تتبدى سيكولوجيا في سلوكها كأم وامرأة مغتصبة، وكرمز للأسرة، وكباحثة عن الأمان العائلى في هذا الجو العفن.

وتعبر حليمة الكباش عن نفسها من خلال اجترارها لذكريات عايشتها على مستوى الواقع والخيال، فهي الزوجة التي شاركت زوجها عمله بكل ما يحتويه من ممارسات عفنة بمنتهى الرضا حتى يدخلها السجن معا. وهي على الرغم من تبعيتها العمياء له إلا أنها تكن له بغضا نشأ نتيجة اكتشافها لشخصيته المتدنية المتهرئة، وأنانيتها المفرطة، وإيمانه الأفيون واستحواده على تبعيتها له، وهامشيتها للحياة العائلية، واستحواده أيضا على حظها وقدرها وحريتها الأنثوية، وتلاعبه بأمنها وأمانها من خلال انغماسه الكلى في عالمه الخاص: وكم أشعر بالتعاسة وأنا أنظف البيت القديم الكريه ؟ أو أعد الطعام. كيف قضى على بهذه الحياة ؟ كنت جميلة ومثالا في التقوى والأدب... الحظ.. الحظ.. منذا يدلنى على معنى الحظ..

وهي الأم التي ترفض تماما أى شئ يلوث سمعة ابنها، أو يقترب من عالمه الخاص، حتى الاتهام بالعقوق الذي كان طارق رمضان يحاول أن يبرزه لها بأنه هو الذى زج بها وبزوجها إلى السجن ترفضه هو الآخر، وتحاول بشتى الطرق أن تدافع عنه بكل ما تملك.

وهي المرأة التي يحوم حولها الذباب فتسقط مرة في شباكه العنكبوتية، وترفض مرة أخرى التردى إلى مراحل أبعد من هذا السقوط.

وهي الابنة التي تبحث لنفسها عن فرصة التعليم، ولكن ظروف العائلة وموت المائل يدفع بها إلى الحياة بغوائلها ورزائلها لتسد رمق الأسرة الفقيرة، فتندفع فى تيار الحياة حتى تسقط ولكنه سقوط مؤقت أملته الظروف ولكنه ليس فى الطبيعة بل ضدها على طول الخط.

إن عنصر الإنسانية فى شخصية حليمة الكباش عنصر عميق يستمد خطوطه العريضة من ممارستها الحياتية الدرامية التي ينجم عنها الصدام مع الشخصيات الأخرى

من خلال ضعفها وقلة حيلتها. وهو عنصر تواجد كثيرا في أعمال نجيب محفوظ بحيث يلمح المتعمق لعوالمه الروائية ثمة شبيها كبيرا بين شخصية 'حليمة الكيش' وبين شخصيات نمطية أخرى ظهرت في أعماله السابقة. بل إن هناك شبيها كبيرا بين شخص الحارة المصرية والأميرة المصرية والقضايا المصرية ونفس الشخص في الأدب العالمي على الرغم من التناقض البيئي، إلا إن الملامح الإنسانية واحدة، وقد كان نجيب محفوظ بأصابعه وحسه الأدبي والبلاغي والأسلوبى يمنح كل شخصية من شخصياته ملامحها الخاصة التي تغلف ذاتها وتدفع بإطارها الفكرى والدلالى إلى دائرة الرواية الذى يريد التعبير عنها.

إن من يتعمق في شخصية 'حليمة الكيش' في رواية 'أفراح القبة' وأى شخصية نسائية عند نجيب محفوظ يجد نفسه أمام طبيعة بشرية تتشابه تشابها كبيرا مع شخصيات مثل 'مدام بوفارى' لفلوير، 'جوستين' لورانس داريل، 'الأم شجاعة' لبريخت، 'وليتا' لنوباكوف، وغيرها من الشخصيات التى خلدها الأدب العالمى، وإن اختلفت البيئة أو محور الحدث، إلا أن النفس البشرية واحدة لا تتغير، الممارسات التى تعاشها الشخصية تبدو واحدة، إلا أن الرواية والحدث هما الثابت والمتغير في نفس الوقت تبعاً لاختلافات تناول من أديب لآخر.

إن 'حليمة الكيش' هي جماع التناقضات في مجتمع رواية 'أفراح القبة'، وقد صورها نجيب محفوظ بحيث احتفى أن يكون صوتها الروائى معبرا عن الشعور البشرى الذى ينفصل في لحظات الأزمة.. ولحظات الانفراج، فقد كانت حليمة تبحث لابنها عباس عن حاضره المضي وسط بؤرة شديدة التركيز من التردى والتهرى، وهي حين تعرف أن مسرحيته 'أفراح القبة' قد قبلت وسوف ترى النور تتوهج أحلامها وترتد إلى شبابها طفوة واحدة وسط ما تعانيه مع أبيه من حاضره مزرى: 'لقد انطلقت من صدرى ضحكة كاللؤلؤة لم تترنم فيه منذ الشباب الأول، حتى أبوه تهلل وجهه، ما دخله في الأمر، لا أدري، لقد كرهته كما كرهنى. حسن.. ها هو يستوى مؤلفا لا خرافة كما توهمت. طالما عددت مثاليته سفاهة ولكن الخير ينتصر'.

وقد أجاد نجيب محفوظ في تصويره لشخصية 'حليمة الكيش' بأن فجر المفارقة المأسوية لهذه الشخصية حين تصدم 'حليمة الكيش' برواية واقعه المزرى بل والمفرط في الابتذال حين صوره ابنها المؤلف المسرحى الناشئ في أول مسرحية له على خشبة



المسرح، فيراه الجميع، ويصفق له، بينما هي قلبها يدمى لاثهام فلذة كبدها الصريح لها وإدانتها لها كأم وزوجة وامرأة: "سرعان ما رأيت البيت القديم ترفع عنه الستار، تتسابت الأحداث. تجسدت أمام عيني عذابات حياتي. تجسدت بعد أن لم يبق منها إلا رواسب الأئين. وجنتى مرة أخرى في الجحيم. وأدنت نفسي كما لم أدنها من قبل. قلت هنا كان على أن أهجره. هنا كان يجب أن أرفض. لم أعد كما كنت في ظني الضحية. ولكن ما هذا الجحيم الجديد؟ ما هذا الطوفان من الجرائم التي لم يدر بها أحد؟ وما هذه الصورة الغريبة التي يصورني فيها؟ أهذا حقاً هو رأيي في؟ ما هذا يا بني؟ إنك تجهل أمك أكثر مما يجهلها أبوك وتظلمها أكثر منه. وهل اعترضت على زواجك من تحية بدافع الأنانية والغيرة؟ أى غيرة وأى أنانية؟ لا.. لا.. إنه الجحيم نفسه. إنك تكاد تجعل من أبيك ضحية لى. أبوك لم يكن ضحية لشيء سوى أمه. هذه صورة جدتك لا أمك. ترانى عاهرة محترقة وقوادة؟ ترانى القوادة التي سالت زوجتك إلى السائح طمعاً في نقوده؟ أهو خيال أم جحيم؟ إنك تقتلني يا عباس. لقد جعلت منى شيطان مسرحيتك.. والناس يصفقون.. الناس يصفقون".

عباس كرم يونس

الصوت الأخير في رواية "أفراح القبة"، وهو الصوت الذي تتداح عنه ذروة الحدث وتتكشف عنه خيوط الحقيقة التي كان يرددها طارق رمضان ويستجيب لها كرم يونس وترفضها حليلة الكيش. لقد حقق نجيب محفوظ من خلال شخصياته الأربعة نظرية أرسطو للدراما على الرغم من اتخاذ شكل الرواية الصوتية بناء للأحداث. فقد حددت شخصية طارق رمضان ملامح الحدث، ووضعنا أمام بداية الحكمة القصصية التي بدأت خطوطها تتضح من خلال الفعل النفسي الذي يمارسه طارق رمضان، ثم تنامي الحدث من خلال شخصيتي كرم يونس وحليمة الكيش عندما وجدنا أنفسنا أمام شخصيتين متناقضتين على الرغم من ارتباطهما العاطفي حيث بلغت ممارستهما مع بقية الشخصيات حد الذروة، ثم جاءت شخصية عباس كرم يونس لتحقيق نهاية الحدث وتضع النقط على الحروف وتحيل الرواية التي كنا نبحث عنها من خلال السطور إلى وضوح تام.

لقد صور نجيب محفوظ في شخصية عباس أبعاد المثالية الذاتية التي تتصارع داخلياً وتفرض فناً يدين الواقع المعاش، وتتبعها منذ نشأتها حتى بلوغ نضجها الفكري والفني بإضفاء سلوكيات رومانسية تفاعلت مع واقعها مما أدى إلى إثراء الحدث بالعديد

من المفارقات والعقد المبرزة والكاشفة للعواطف الإنسانية، كما أنه اهتم من خلال شخصية عباس أيضاً بالبعد الرمزي الذي كثيراً ما احتفى به في أعماله حتى الواقعية منها، وهو البعد الذي يبدو من وراء السطور ليدين به الواقع أيضاً، لقد كانت شخصية عباس منذ نشأتها في بيت حليلة الكيش تثبت وتنمو من خلال المثالية الفردية، فبيئته ليس فيها أي نوع من المثالية على وجه الإطلاق، وهو بذلك أيضاً يدين واقعه الذي وجد نفسه فيه، ووجد أمه وأباه، ووجد مجتمع الفن الذي نشأ في أحضانه طفلاً صغيراً بما يحتويه من تراكمات متدنية.

فحقق من خلال الفن إدانته لكل الممارسات التي كانت تدور حوله ففى جميع الجهات في المسرح عالمه الأكبر، وفي الشوارع، حتى في أعز مكان لديه في بيته، لقد استل عباس من خلال مثاليته المفرطة قلمه الناشئ وكتب به مسرحية "أفراح القبة" والتي أسقط منها نجيب محفوظ أبعادها الرمزية على الواقع الفني المعاش. وقد استخدم نجيب محفوظ هنا أسلوب المفارقة بمهارة حين أبرز مفارقة إدانة عباس لمجتمعه بإدانته هذا المجتمع لعباس نفسه واتهامه بقتل زوجته، لقد كتب عباس مسرحيته ليدين بها المجتمع، فإذا بالمجتمع ممثلاً في شخصية طارق رمضان يتهمه بأنه هو القاتل، والدليل على ذلك هي المسرحية نفسها الذي كتبها عباس ليدين بها المجتمع والواقع العام والخاص.

ولعل شخصية عباس الدامية التي تطورت وتنامت مع صراعات وأحداث مجتمعه فاجأت الجميع بهذا العمل الفني الذي قبله "مريحان الهلالي" على الفور ليقدّمه على خشبة المسرح. لا يدين به المجتمع هو الآخر، ولكن ليحقق من خلاله مكسباً ومغماً هو أحوج إليه على الصعيد المادي. وقد أتى نجيب محفوظ بشخصية منفردة ففى نهاية الرواية ليعزو إليها الجوانب الإيجابية والعواطف الإنسانية النقية المعقدة، وإن كان غير موفق في جزئية من جزئيات تصويرها وهو جزئية زواجه من تحية، فلم تبرز هذه المنطقة من الرواية، حتى لنشعر من خلالها بخلل في توازن الإيقاع الروائي عند أحد الشخصيات الهامة في العمل.

ولعل الصفات التي تحلى بها عباس والتي قدمها نجيب محفوظ مناقضة تماماً للشخصيات الأخرى تدعو إلى التساؤل حول النزعة السلوكية التي ارتبطت بها شخصية عباس وطبيعة الحدث الذي شكل منه نجيب محفوظ محور الرواية.

لقد بدا عباس رومانسياً في ممارساته، مثالياً في نشأته، وكانت العلاقة بينه وبين مجتمعه علاقة منفصلة تماماً، فأمه وأبوه يعيشان واقعهما من خلال المادية والنفعية المتدنية، أما عباس فيعيش عالمه الخاص، في برج عاجي شكله بنفسه من خلال الكتب وروية المسرح والمثالية المدرسية. لذا فإن سلوكياته جاءت متناقضة تماماً مع المجتمع المحيط به. وحين قدر له أن يصطدم بواقعه ويحيل هذا الصدام إلى فن من خلال المسرحية التي كتبها وأدان فيها الجميع وعلى رأسهم أمه وأبوه. جاء رد الفعل من المجتمع المتهرب باتهامه بأنه قاتل وعاق. وكان هذا الاتهام شديد التأثير على حساسية عباس لدرجة أنه لم يحضر بروفات مسرحيته. كما أنه لم يظهر للجميع.. وكتب لهم بانتحاره ثم اختفى تماماً، كما فعل 'عاشور الناجي الجد' في رواية 'الحرافيش' حين اختفى واختفت معه مدينته الفاضلة التي صنعها بفتوته وقوته للخير والجمال والعدالة. اختفى عباس لأنه اصطدم بواقع متهرب عفن ولم يستطع أن يواجهه لطبيعة في النفس. فآثر أن ينسحب إلى عالم آخر يستطيع فيه أن يحقق ما لم يستطع أن يحققه في عالمه الذي نشأ فيه.

#### المعادل الموضوعي والخروج من النص

إن وقائع رواية 'أفراح القبة' وقائع تثير الدهشة، كما أن ممارسات الشخصيات في هذه الرواية تثير السخرية وتثير الجدل هي الأخرى، ولعل المعادل الموضوعي الذي تثيره هذه الرواية هي الإدانة المرة لمجتمع الفن، والإدانة المطلقة للمجتمع كله، إن شخصيات طارق رمضان وكرم يونس وحليمة الكيش وعباس كرم يونس وهي الأصوات التي قامت على عاتقها الرواية، وهي الشخصيات التي دار بينها محور الصراع، وهي الشخصيات التي كانت هي الرواية وهي الحدث في نفس الوقت، ولعل الجدل العميق بين شخص الرواية والصراع الفكري والذاتي بين طموحاتها ذات الدلالة الرمزية والتي تعبر عن واقعها الخاص من خلال إسقاطات واضحة على الواقع العام للمجتمع هي الذي أراده نجيب محفوظ ليعبر به عن كنهه إحساسه نحو مجتمع هو عايشه بالدرجة الأولى واصطدم بشخصه وأطل داخله، وعرف وخبر كل مكوناته، فكان هذا النسيج الروائي ذي الرؤية المحددة والمطلقة. ولعل الرؤية التي اتكأ عليها نجيب محفوظ في استخدامه لعناصر الصوت الروائي للتعبير عن الحدث العام هي التي جسدت معنى هذه الجدلية التي أتت بها من خلال الشخصيات الحية التي تكرر عندها الحدث أكثر من مرة ولكن لم تتكرر الطبيعة ولا الممارسات. فالعلاقة بين طارق رمضان وعباس كرم يونس هي علاقة مهدت لحوار استهله طارق رمضان حول المسرحية التي سيضطلع ببطولتها لأول مرة على

خشبة المسرح. إنه يريد لها مستند واقع للإتهام ضد عباس بقتل زوجته التي كانت عشيقته طارق رمضان. لقد كان منطق الجدل حول هذا الموضوع هو محور الاستهلال الروائى أو البداية الأرسطية التي بدأت بها أحداث الرواية. والعلاقة بين كرم يونس وزوجته تبدو جدليتها من خلال العواطف الباردة المتواجدة داخلهما والتي توحدت عندما اختفى ابنهما عباس. فكان لزاماً أن تستثار فيهما العواطف وأن تتقارب الأحاسيس بعض الشيء ويبحث كل منهما عن الآخر فى شخص عباس الذى بدأ البحث عنه فى كل مكان حتى فى الأماكن التي تحمل ذكريات بغضضة إلى النفس.

إن الرواية عمل تحكى يأتى معه بسلسلة من الآثار التحكيمية، وإن الفن هو استخدام أقل حجم ممكن من الحياة الخارجية من أجل بعث أعنف حركة ممكنة فى الحياة الداخلية، فليست مهمة الروائى أن يقص علينا أحداثاً عظيمة، بل أن يجعل الأحداث الصغيرة ذات مغزى وحيوية مثيرة للإهتمام. وهذا هو ما فعله نجيب محفوظ فى رواية "أفراح القبة" وفى رحلته الروائية على إطلاقها. وهذا هو الذى جعل نجيب محفوظ يترفع على عرش الرواية العربية وأن تخرج أعماله إلى العالمية من خلال هذه النظرة الموضوعية إلى قمة من قمم الأدب العربى المعاصر.

## رحلة الإنسان والزمن الرمادي في رواية " الأزمنة "

### مقدمة :

الفرق بين القصة القصيرة والرواية كالفارق بين القطاعات الطويلة والقطاعات العرضية للحياة فكل منها سماتها الخاصة وابعادها المحددة ، ولكل منها محاورها التي تتميز بها ودرجة الوعي بما يدور داخلها من دلالات تتناسب مع طبيعة ما يريد أن يعبر عنه الكاتب ورويته لما يدور حوله والاثان وجهان متشابهان يعتمد كل منهما على نفسه في إبراز وتجسيد ملامح الحياة وحقيقتها وأعماقها من خلال طبيعة الأسلوب الذي يعتمد على الإيقاعات الخاصة للقصص : كما أن لكل منهما ومضاته المضيق والمساكن التي تناسبه في التعبير وإن كانت الرواية أقرب إلى التوغل في أبعاد الزمن والدخول في شتى مناحيه والتحول داخل دهاليزه ومشاهده الحية حتى أننا من الممكن أن نجد روايات تتباعد أزمنتها حتى تقترب من حدود العالم القديم وروايات أخرى تتخذ من حدود واقعها المعاش إطارا لا تخرج عنه ولا تبعد أحداثه .

ورواية الأزمنة التي صدرت أخيرا للكاتب سعيد سالم هي إحدى روايات النمط الأول من هذه الروايات، نمط الرواية التي تجتر أزمنتها وأزماتها في عقل الراوي وتتحد مكوناتها لتعيد صياغة الواقع من خلال وجهة نظر خاصة لا تخلو من أحداث مأساوية وروى عاطفية وتطلعات نحو الانتقام من الذين أفسدوا الحياة ودمروا المدينة الفاضلة التي كانت على وشك الظهور والتي فجأة أصابها الضمور فأختفت ملامحها وظهر بدلا منها مدينة مشوهة يحكمها قانون الغاب وزمن رمادي ملئ بالمتناقضات وشخصيات تجمع بين السلبية والإيجابية في أن واحد . سلبية مقاومة نوازع الشر وإيجابية الأنانية والتسلط والرغبة في الانتقام المجنون . ولعل شخصية الراوي محمود أبو النجا الفوانيسي بما لها وما عليها وبما يحكمها من رغبة متسلطة في التدمير خاصة بعد أن كون ثروة طائلة ، وجند بماله الخاص وأتصالاته أعوانا يجمعون له معلومات عن جلاذيه المستهدفين من عودته إلى بلدة بعد عشرين عاما قضاها في الغربة جامعا للمال متحينا للفرصة للعودة جعل الكاتب يهتم بالبناء الروائي فجعل الاهتمام الخاص بالوثيقة ذات الدلالات، والتعامل الحذر مع آيات القرآن الكريم في بعض مواضع معينة من الرواية . ومن ثم فإن النسيج الذي توخاه الكاتب لأحداث الرواية والبناء الفني المكون لمجريات الأحداث فيها هو من خلال المذكرات الحكائية والمؤرخة تاريخا زمنيا مع ما كان يدور على المستوى الخاص والعام من أحداث والمصارحة بما يدور داخل الذات من طموحات وتوجهات ورغبات دفينية في تحقيق رغبة ذاتية قديمة جاءت متأخرة .

وتأتي هذه الرواية ذات الحس الاجتماعي والسياسي بعد عدة روايات امتزجت فيها نفس الرؤية في إطار واحد حتى أننا نجد أن تداخل هذين الخططين السياسي والخط الاجتماعي يخلق نوعا من التواصل بين الإبداع وجهة النظر النقدية التي يريد أن يعبر عنها الكاتب مما يحدد وجهة النظر التي التزم بها سعيد سالم في روايته التي صدرت قبل ذلك على الأخص عمالقة أكتوبر ١٩٧٩ آلهة من طين ١٩٨٥ أعاليها أسفلها ١٩٨٥ الشرخ ١٩٨٨ وهي تعرية المجتمع والاكاء على إنتقاده وإبراز سلبياته ورواية الأزمنة

تتداخل فيها عوامل كثيرة توصل الخط الدرامي الذي شاء له كاتبه ان يتباعد أطرافه وان يحتل مساحة زمنية كبيرة وان تحشد له من التاريخ والواقع والمأثور ما جعل هذا التنسيج من السرد الروائي الحكائي والتسجيلي أشبه ببيانوراما حاشدة للعديد من الأزمنة التي تحمل رحلة الإنسان والمدلول المختبي ورائها .

المدلول وراء رحلة الإنسان :

إن رحلة الإنسان منذ ان خلق الله الأرض ومن عليها وإلى ان يرثها بمن عليها ومنذ أن صاح الإنسان صيحته الأولى على أديمها هي رحلة يظللها الصراع ويغلفها الموت في كل لحظة تمر .

هذه اللحظة من الأزمنة المتواترة والمتعاقبة تظهر حيوات وتختفي حيوات ومسا بين ظهورها وإختفائها يعيش الإنسان قدره في صراع دائم مع ذاته ومع الآخرين ومع البيئة ومع الحياة نفسها ويشعر الإنسان أحيانا بأن الحياة تمضي من تلقاء نفسها وانها تحمل في ذاتها مبررات وجودها وان تعلقه بها من خلال انعكاس ما يطرأ عل حواسه من انفعالات واهتزازات وشحنات وجدانية بعضها يأخذ شكل الصدمات إنما هو في الحقيقة نوع من التواصل معها وان رد الفعل لذلك يكون بمقابلة هذه الصدمات بالتمرد عليها ومحاولة القضاء على مسببات وجودها . ولعل هذا هو ما أراد ان يعبر عنه سعيد سالم في رواية (الأزمنة) وهو التعبير عن الإنسان منذ بدء الخليقة من خلال مقابلة القهر الاجتماعي بقهر من نوع آخر وهو النفي من الأرض وهي التيمة الرئيسية الذي اعتمد عليها وجعل الكاتب من الشخصية المحورية ( محمود ابو النجا الفاونيسي ) الخصم والحكم في نفس الوقت . فهو ضحية من ضحايا السلطة لحظة مخاضها في مرحلة التحول الاجتماعي للزمن الجديد بعد قيام الثورة مباشرة . أعتقل أبوه في غفلة من الزمن وعذب في المعتقل دون أي جريمة او ذنب ارتكبه ، حيث مارس معه زبانية الزمن الجديد (كمال عبد الرحيم ) وغيره من عملاء السلطة السادية أثناء تعذيبه ثم قتلوه وحرموا الابن من سند قوي يعتمد عليه في الحفاظ على ذاته التي كانت لا زالت في عمر الزهور لقد كان هذا اول محك لمحمود ابو النجا مع الحياة وأول خصومة له معها أما الثانية فكانت قبل موت أبيه حين كان الأب يعمل في دائرة عبد الله بك الهواري .

انتحرت أخته صافية في ظروف مريبة أسكتت الجميع وألجمت المسنتهم وقد كان انتحارها صدمة رهبة أصابت صميم الأسرة وقتلت الضحكة الكبيرة التي كانت تتباهى بها حتى على الأسرة الكبيرة أسرة الهواري باشا : ( لا يستطيع أحد ان يدعى أنه يعرف كيف وقعت الجريمة الوحشية ، فصافية لم تقل شيئاً كما ان القرية بأكملها قد ألترمت الصمت بما يؤكد ان الجريمة قد تموت في خفاء شديد لكن آلة الأزمنة قد ألنقطت على شائعاتها في يوليو ١٩٥٢ ثلاثة مشاهد تسجيلية كاملة وفي هذه المشاهد الثلاثة جسد الكاتب الواقع العفن المزري لمنطق الإقطاع وتحكمه في الإنسان المصري عبر السنين طويلة من خلال انانيته الخاصة ومحاولاته الدائمة السيطرة والتحكم وقتل كل شئ جميل.. الطيور.. الطبيعة.. الإنسان لقد كانت صافية احد ضحايا الوجه البشع للحياة المتمثل في الطبقة الإقطاعية المتحكمة في كل شئ وكان انتحارها في حد ذاته تحقيقاً لذاتها ولصونها شرفها وعفافها من خلال الهروب من الحياة وكأنها بذلك تحافظ على المثل الأعلى المتمثل في شرف عائلتها وأبيها وأخيها بهروبها من واقعها . لكن هناك وراء رحلة الإنسان

حقائق داخلية تختلف عن الظاهر منها فالنفس البشرية التي حاول الكتب الغوص داخلها وتحليل بعض مكوناتها خاصة المناطق المبهمة منها والمثيرة للدهشة وهي المناطق الغريبة المليئة بجوهر الحياة الإنسانية التي تهتم بالمثل الأعلى فإن صفيحة في رواية ((الأزمة)) تمثل الحقيقة الناصعة التي تتحدث عن نفسها حتى وهي في قمة انهيارها واغتصابها لقد صور سعيد سالم لحظات اغتصاب صفيحة في سيناريو سينمائي من خلال بعض المشاهد الحية وقد اهتم بهذه الجزئية بالذات وبهذا الشكل بالذات حتى يبرز كيف وأدت هذه الحقيقة في الواقع المعاصر وكيف يتحول الإنسان من كائن بيولوجي إلى كائن هلامي يؤثر في بعض الأحيان فقدانه الحياة نفسها على التخلي عن مبررات وجوده من خلال الاتكاء على الحدث الخاص بالاغتصاب وتجسيده بطريقة تسجيلية كما أنه في منطقة أخرى من الرواية ومن خلال هذا المشهد الخيالي المقتل الذي يشبه إلى حد كبير المشاهد السينمائية المصنوعة جسد الكاتب شخصية صفيحة لتخاطب ' مروان ' ابن عمها الذي كان ينقل لعبد الله الهواري رغبة محمود أبو النجا في مغادرة البلاد والا تعرض للانتقام الذي لا قبل له به ومن نفس جنس العمل الذي قام به لقد كان اللقاء بين مروان وبين عبد الله الهواري وظهور صفيحة بهذه الطريقة الفجة بمثابة احساس مروان بعقدة الذنب وبأن الحقيقة الناصعة تظهر أمامه واضحة فقد كان يشعر في قرارة نفسه بأنه هو الأثم وهو ذاته الذي اغتصب ابنة عمه وليس عبد الله الهواري وذلك من خلال الاعترافات التي أدلت بها صفيحة في المشهد الفتاوي بان اغتصاب عبد الله الهواري لها كان برضاها وليس رغما عنها :

(( لم يغتني هذا المخلوق كما تعتقد يا مروان انا الذي أحببت قوله وفعله وأستجبت له بكامل إرادتي كان نداء جسدي طاغيا مفاجئا كاسحا كاسرا جبار عتيا لا قبل لي بمقاومته كما لم أكن أرغب اصلا في المقاومة فكيف يقاوم الإنسان ما تميل اليه نفسه ؟ أنني لم أشعر بالخزي أو الندم لحظة واحدة طيلة بقائي معه بالخميلة، حتى بعد ان انتهى كل شيء .. لكنها لحظة خاطفة لا تحسب من الزمان عبرت بإحساسي حاملة في طياتها زمنا طويلا لم أعرف مداه لحظة أن نظرت إلى عيني بعرفان ومودة قرأيت فيهما شياطين جهنمية تعربد نشوة بانتظار الأثانية ولم أر نفسي بهما بل رأيت عبد الله وحده وبدوني وعلى شفثيه أبسامة صفراء شاحبة خبيثة مذنبية منكسرة أثمة لا حلوة فيها ولا حب ولا أمل ، وكأنما ارتكب صاحبها جرما يسعى إلى التحرر منه . في تلك اللحظة فقط عرفت أنني أخطأت وقررت أن أنهى حياتي لقد كان اعتراف صفيحة بأن اغتصابها كان بمحض إرادتها هو تجسيد للوهم الكبير الذي عاشه محمود أبو النجا الفوانيسي وسرده في مذكراته لقد جاء بعد هذه السنين الطويلة للانتقام من أعداء الحياة فإذا به يجد أن كل شيء كان مرتبا ومنظما ومقدرا : المحك الثالث لمحمود أبو النجا الفوانيسي مع الحياة كان مع 'عثمان مرعي' الشخصية الشيطانية التي لعبت دورا هاما في تأصيل لعبة الانتقام نفسه لقد كان عثمان مرعي وهو قدره الأخير الذي شاء أن يكلفه عشرين عاما من عمره قضاها غائبا عن أهله وعشيرته وحبيبته نجلاء لقد كان عثمان مرعي أمثاله سببا في اختفاء نجلاء وغيابها عن الوجود . انه نوع خاص من الأثانيين لا يهمة سوى نفمة فقط يستخدم القبول المأثور الذي يقول أنا ومن بعدي الطوفان باتقان شديد يعتمد على المكيا فيلبي فيتخذها وسيلة وسبيلا في الوصول إلى مأربه حتى لو كان في ذلك ظلم للآخرين وقتل لملكاتهم

ومستقبلهم، لقد استخدم عثمان مرعي محمود أبو النجا واجهة يختفي ورائها أستغل رئاسته له في البنك في الضغط عليه لكي يعمل معه في تجارة العملة واستغل حاجاته بعد مقتل أبيه في المعتقل لكي يدفعه دفعاً لترويج الدولارات المزيفة دون معرفته لذلك

لقد رسم الكاتب شخصية عثمان مرعي من خلال الأحياء وأن كان قد صرح عنها تصريحاً خاصاً مهد له بالتلميح والحدث والفعل من خلال المعلومات التي جمعها عنه محمود أبو النجا أثناء وجوده في الغربة (( الاتجار في العملة في زمن الحرب التخابر مع دولة أجنبية معادية قبل إبرام الصلح معها التهرب من الضرائب أستغلال الوظيفة السابقة للأنباء غير المشروع على حساب مصلحة البنوك المصرية الاستيلاء على أراضي الدولة بسبل غير قانونية إفساد ذمم الكثير من المسؤولين بتقديم الرشاوي إليهم لدفعهم على التجاوز عن اللوائح والقوانين وأخيراً ضياع نجله. لقد استخدم عثمان مرعي القهر الوظيفي ضد محمود أبو النجا ومارس معه أبشع الوسائل والضغط ليندفعه دفعاً للعمل معه في تجارة العملة : (( ما أتس الموظف حين يبطأ برأسه إلى الأرض، أكاد أقبض بيدي على سر هزيمته ولكني لا أجزؤ ))

لقد حول عثمان مرعي وغيره من المتسلقين وللصوص الزمن المضى المحدد الواضح إلى زمن رمادي ملئ بالتناقضات والفساد والزيف .

**الزمن الرمادي :**

من أبي قير بدأت الرحلة القديمة لمحمود أبو النجا الفوانيسي موت الأب غدر وانتحار صافية بعد إغتصابها والوقوع في براثن عثمان مرعي والهروب من مصر ومواجهة المجهول في مجتمع الغربة من خلال التحولات التي طرأت على الشخصية من جميع النواحي الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، الاصطدام في مرحلة الاغتراب ببيئة الواقع المختلفة عن بنية الذات من ناحية العادات والتقاليد واجتياح الواقع المعاصر للون غريب يغلف الحياة الاجتماعية والاقتصادية ويجعل الممارسات التي يمارسها المجتمع مع ذاته ومع الآخرين في شتى المجالات تمثل اللونين الأبيض والأسود في أن واحد بحيث يصعب تحديد اللون الصحيح الغالب لهذه الممارسات ولعل غياب نجله بعد هروب محمود أبو النجا خارج مصر هو ترميز لغياب الوطن واختفاء داخل الموقع الجديد الذي وجد نفسه يعيشه خاصة بعد ثورة يوليو ١٩٥٢ وطغيان اللون الرمادي الجديد على واقع الحياة المصرية بحيث أصبح كل فرد لا يستطيع التمييز بين الأبيض والأسود أو بين الحق والباطل أو بين الصبح والخطأ لقد بحث محمود أبو النجا في مذكراته عن نجله أو عن مصر فلم يجدها ووجد بدلاً منها الضياع والغربة النفسية وأكد له مروان في رسائله أنها اختفت فلا هي ماتت ولا هي ظهرت، إنه الزمن الرمادي الذي يعيشه الإنسان المعاصر كذلك اكدت له تيريز في رسائلها ان نجله ليس لها وجود الآن نجله وطني الذي افترش أرضه وأنتسم هواة واطعم من ثمره فكيف يعيش مخلوق بلا وطن ؟ لقد سلبوا منها الأبيض والأسود معا وتركوا ورائهم الزمن الجيد الذي يحتمل كل الألوان حتى أصحاب السلطة كانوا يبررون أخطائهم مستخدمين اللون الرمادي الذي يحتمل كل شئ أبيض وأسود مرة أخرى فكيف أزعج نفسي بأمور السياسة وأنا عاجز عن فهمها إذا يقول البعض انها انتفاضة شعبية ويقول السادات انها انتفاضة حرامية وقبل ذلك قالوا عن الهزيمة نكسة .



لقد استولى كمال عبد الرحيم على أموال تحف القصور الملكية التي هي في الأصل أموال الشعب بحجة أن الذي يسرق اللص ليس مجرم ولن يحاسبه الله على ذلك لقد فسر كمال عبد الرحيم الحق حسب أهوائه هو، ويقانونه هو ليس حسب الشريعة الحق وملازم عثمان مرعي كل المواقف من منطلق خاص هو غلف حياته ووضع قانونه الرمادي ان الغاية تبرر الوسيلة حتى ولو أدى ذلك إلى ظلم مروضه محمود أبو النجا، إنه اللون الرمادي للحياة .

وامتلك عبد الله الهواري نساء الفلاحين يسلب اعراضهم ويحولهم إلى جوارى يضاجعهم في أي وقت يشاء من منطلق ان الزمن الرمادي لا يعرف فيه أحد الأبيض والأسود .

لذلك كان لزاما على محمود أبو النجا الفوانيسي الذي يعاني من هذا الزمن وعانت معه نجلاء ان ينتقم لها ولنفسه ولكل الذين عانو من هذا الزمن المخيف وكان لزاما ان يتحول اللون الرمادي على لونين ابيض واسود واضح ومعروف والأسود أسود وهو ايضا واضح معروف وكانت فكرة الإنتقام التي استولت على عقل محمود أبو النجا هي المعدل الموضوعي الذي سوف يجعل اللون الرمادي يختفي تماما وتختفي معه الغربة العامة للإنسان المعاصر .

الغربة والإغتراب :

هناك فرق كبير بين الغربة والإغتراب على الرغم من اشتراكهما في معنى ودلالته واحدة إلا ان كليهما يمثل نوعا من الهروب إلى أفق حلمية بعضها خيالي وبعضها واقعي فالغربة أفق حلمي يعيشه الإنسان متوقعا داخل ذاته هاربا من المواجهة التي تهدده وهاربا من همومه الخاصة حتى ولو كان عائشا داخل مجتمعه الذي نشأ فيه . أما الإغتراب فهو افق واقعي يلجأ إليه الإنسان في بيئة ومجتمع مغاير لمجتمعه الذي وفد منه في محاولة لبناء ما فشل أن يبنيه في واقعه ومجتمعه الأصلي وان اختلفت الرؤية وتعددت الظروف .

وقد حفلت الرواية العربية بالعديد من الأعمال الروائية التي تجسد هذا المفهوم، مفهوم الغربة النفسية الذاتية، والإغتراب الاجتماعي من خلال المزج بين الإنسان الشوقي المعاصر واصطدمه بمفاهيم الحضارة الغربية بكل ابعادها وتقاليدها وعاداتها المختلفة عن عادات الإنسان الشرقي " موسم الهجرة إلى الشمال " للطبيب صالح، "عصفور من الشوق" لتوفيق الحكيم "الحي الاتيني" لسهيل إدريس "قنديل أم هاشم" ليجي حقي و "حب في كوينهاجن" لمحمد جلال و" البارد والساخن" لفتحي غانم ففي بعض هذه الأعمال نجد انفسا ما شبه مؤقت للشخصيات المحورية لهذه الروايات بين واقعهم الأصلي ومجتمعاتهم التي جاءوا منها من خلال تواجدهم في المجتمعات الغربية الذين وجدوا انفسهم مشدودين إليها ومبهورين بالكلم الهائل من وسائلها المغرية وطابعها الخاص المختلف تماما عما كانوا يعيشونه قبل ذلك إلا أن بعض هذه الروايات نجده يعبر عن الشخصيات التي ترتبط بواقعها الأصلي برابط متين تعجز الحضارة الغربية بكل مغرياتها من أن تمس جوهره الأصلي او ان تتمكن من تطويعه لواقعها الخاص إذ أن انتماءات هذه الشخصيات صورت من خلال رفضها للحضارة الغربية وزيفها وتمسكها بجذورها الصلبة وبحثها الدائم عن

هويتها حتى وهي في أشد حالات الإغراء والإيهار من جانب الوسائل الحديثة للحضارة الغربية .

من هذا المنطلق نجد أن رواية (( الأرملة )) قد جسدت واقع الغربة النفسانية التي عايشها محمود أبو النجا الفوانيسي قبل هروبه من مصر وعانى منها من موقع الوصوليين أصحاب السلطة والمتطفلين المصنوعين الذين تملكهم شهوة حب التملك حتى ولو على حساب الآخرين أمثال ( عثمان مرعي ) رئيسه في البنك والذي دفعه دفعا للإجبار في العملة زمن أن كانت بلده في حالة حرب وجعلها واجهة يختفي هو ورائها حتى أضطر أن يهرب من مصر كلها بعد أن كشف امره وكذلك من خلال السلطة المتمثلة في الضابط كمال عبد الرحيم قاتل أبيه ومعذبه غدرا دون جريمة اقترفها حتى يثبت لروايته قدرته الدائمة على حفظ النظام وولائه لهم وحتى يحافظ هو شخصا على مكانة وثروته وتحفه التي أنتزعها من قوت الشعب وجمعها من القصور الملكية المصادرة من أمثال ( عبد الله الهواري ) اللاهي والعاث بأعراض الناس والذي استطاع ان يعيث بشرف أخوته صفيّة التي انتحرت بعد ذلك .

إن مأساة محمود أبو النجا الفوانيسي هي مأساة الإنسان المعاصر الذي يحاول ان يوصل انتماءه لبلده وأرضه من خلال انفاذ البقية الباقية من هوية هذا الوطن بعد ان أخطأ هو في حق نفسه وفي حق بلده بانقياده الأعمى إلى عثمان مرعي في تجارة العملة والدولارات المزيفة وشعوره بعقدة الذنب بجانب عقدة الاضطهاد التي سببها له ولأسرته كل من الضابط كمال عبد الرحيم والأقطاعي عبد الله الهواري فعقد العزم على الانتقام من أسباب العلة التي أصابت في مقتل موطن الداء المتغلغل في أرض الواقع خاصة بعد ان علم ان عثمان مرعي كان عميلا للمخابرات الاسرائيلية وأنه اقترف في حق حبيبته نجلاء (الوطن) جرائم لا تغتفر ، وإن كمال عبد الرحيم بدأ بجني ثمار جرائمه بانثائه عيادة لابنه وصيدلية لأبنته العائدين من الخارج وان عبد الله الهواري لا زال كما هو العايب بأعراض الناس والمستهتر بأرواحهم واللاهي بكرامتهم لقد كان اغتراب محمود أبو النجا بعد هروبه من مصر هي مرحلة الأعداد لهذا الانتقام لذا كان كل همه هو البحث عن المال والجري وراء مصادره في أي مكان وبأي وسيلة حتى يعود كما يقول هو من فصيلة النمر ، عشرون عاما قضاها محمود أبو النجا زاهدا في مغريات أوروبا وأمريكا ولا شأن له إلا بالمال عصب الحياة وسوط الانتقام لقد ترك نساء أوروبا وأمريكا والبلاد الاسكندنافية قينا " ثلمان " باتاتيا " روز .. مدام فهمي " باتريشيا الأرجنتينية الأصل " وألقى وراءه الجنس والعهر والجسد وتنقل بين البلاد ليصبح محمود أبو النجا الفوانيسي المليونير الذي تسعى وسائل الإعلام ومندوبو وزارة الخزانة والمهتمين بالاستثمار ليعود ويعيد إلى وطنه ويحقق ما لم يستطع أن يحققه منذ عشرين عاما وليعيد الوجه المشرق إلى نجلاء حبيبته الغائبة وهو أحد الأسباب القوية لغربة محمود أبو النجا لقد تملكته في أوقات اغترابه غربة نفسية قوية حينما كانت تصله أخبار من تيريز ومروان بأن نجلاء لا وجود لها . وإن ظهور نجلاء ولو لأوقات قليلة واستردادها لوعيها ولو للحظات كان سبيعا له الطمأنينة والراحة حتى في أشد لحظات اغترابه عنفا وحده، إلا ان محمود كان في اغترابه مشحونا دائما بالتوتر والقلق وكان دائم البحث عن نجلاء الوطن حتى عندما جاءت إليه أمه في أمريكا كانت أسئلته كلها وحديثه معها يدور حول نجلاء وهو بذلك إنما

يسألها عن صلب انتمائه وحقيقة هويته . حتى عندما كان يعقد بعض العلاقات العابرة مع النساء في أوروبا وأمريكا كانت نجلاء الوطن هي همه الأول والأخير والعودة إليها لينقذها من براثن "عثمان مرعي وكمال عبد الرحيم وعبد الله الهواري" هو شغله الشاغل . حتى عندما عاد إلى أرض الوطن ليبدأ مرحلة الانتقام كان البحث عن نجلاء في كل مكان يقتضي منه ان يطرح همه الأساسي حتى يعيد حساباته مرة أخرى ويعيد التوازن إلى نفسه ويفكر في الوسيلة التي يصل بها إلى هدفه لقد كان خياله الخصب يصور له في كثير من الأوقات أن نجلاء على وشك الظهور والعودة : (( خيل إليه أن نجلاء تركب سيارة فما كان منه أن يطارد هذه السيارة حتى ارتطم بشجرة بعد أن كاد أن يقتل طفلاً بريئاً وكاد هو نفسه أن يقتل وهو بذلك إنما يبحث عن الحقيقة الغائبة حتى ولو كان فيها هلاكه ليس ما أراه الآن وأسمعه حلماً ، الحلم فقط هو نجلاء ، تلك التي رأيتهما جالسة بجوار رجل في عربة زرقاء فطرت بعربيته من خلفها متحدية قوانين الكون حتى الحق بهما ولم أفلح .

طفل صغير لا يتجاوز الثامنة ظهر أمامي فجأة ومعة خياران لا ثالث لهما ... أن يموت هو أو أن يموت محمود أبو النجا فلا يرى نجلاء ولا ينتزع جذر عبد الله الهواري من أرض التكية، تكية كل الأرملة . هكذا كنت أظن حين تعمدت الارتطام بالشجرة . لكن اختيار ثالث هو الذي كان رغماً عن انفي، فقد عاش الطفل وغاب طيف نجلاء ولم أمت وإنما تناهت إلى سمعي أصوات غامضة لتلك الأرملة القديمة الساهرة في كهوف ذاكرتي المجردة)) .

في رأي أن هذه الجزئية التي أبرزها سعيد سالم في صلب الرواية وجسد أحاسينا بالتجربة الإنسانية كما حقق من المضمون الذي تحمله رؤية خاصة مودها أنسا من الصعوبة تخيل كائن اجتماعي جاد منفصلاً عن معتقده سواء أكان هذا في واقعه الاجتماعي أم في واقعه السياسي .

وتحمل رواية "الأرملة" في طياتها كثيراً من الوثائق التي سجلها الواقع السياسي في مصر وهي تقترن بجوهر المضمون الذي عبر عنه الكاتب واتخذ من التسجيلية فيه بعداً وطد به دعائم الحدث وأوضح من خلاله قدرة الوثيقة التسجيلية السياسية بالذات على إبراز عنصر التوافق بين النص الدرامي وبين الوثيقة ذاتها . وهو أمر كثر استخدامه في الرواية العربية المعاصرة .

#### الواقع السياسي في رواية الأرملة :

يقترن الواقع السياسي بالواقع الاجتماعي في الإبداع الروائي عند الكثير من كتاب الرواية باضفاء عنصر هام من عناصر الرصد في صلب بنائها وبتجسيد الأزمنة الحادة التي يمر بها المجتمع في محاولة لحل رموز هذه الأزمنة وفرض وجهة نظر خاصة لتحقيق العدالة الاجتماعية من خلال النفاذ داخل صلب المشكلات الاجتماعية الراهنة ، وقد كان نجيب محفوظ روايتاً سياسياً بجانب رؤيته الاجتماعية وقد حفلت (( الثلاثية )) و (( الكرنك )) و (( يوم قتل الزعيم )) وكثير من أعماله بالمزج بين الفكر السياسي والاجتماعي المعاصر ، ذلك كان فتحاً غانم في معظم أعماله ذات الرؤية الاجتماعية ينظر ناحية السياسة وقد انعكس ذلك تماماً في (( الرجل الذي فقد ظلة )) و (( الجبل )) و (( قليل من الحب كثير من العنف )) و (( الأفيال )) و (( حكاية تو ))

وغيرها من الاعمال كذلك كان للسياسة نصيب كبير في روايات احسان عبد القدوس والشرقاوي وتوفيق الحكيم وصنع الله إبراهيم وبهاء طاهر والغيثاني ويوسف إدريس وغيرهم، ومن ثم فقد كان للرؤية الاجتماعية والسياسية ارتباط وثيق حفلت به معظم أعمال هؤلاء الكتاب بحيث كان للسياسة انعكاس قوي وعنيف على تطور الشكل الاجتماعي والممارسات الحادثة في المجتمع على المستوى الفردي والجماعي وإقتران السياسة بما يدور داخل المجتمع من ممارسات في كثير من الأحيان .

وفي رواية الأرمنية يبرز هذا الإقتران من خلال رؤية الكاتب التي تظهر في مذكرات محمود أبو النجا الذي فر من مصر بعد شهور النكسة لإتجاره في العملة وعودته لها بعد عشرين عاما رجلا آخر غير الذي خرج منها وهو في عودته يحاول ان ينتقم لنفسه ولبلده من رموز الفساد والعفن التي تسببت في سقوطه وهروبه وكذلك تسببت في إختفاء الوجهة الحقيقية للسلام الاجتماعي والذي رمز له بحبيبتة (( نجلاء )) الذي افتقدها تماما وكان بحثه عنها كبحثه عن مدينته الفاضلة المفقودة بعد أن نبئت له أظافر من خلال الثروة الكبيرة التي كونها أثناء مرحلة الاغتراب :

((عدت إليك يا أرضي البرينة من ذنبي على كل الأبدال من الثلاثة أن يعيد النظر في ماضيه ومستقبله . كثير على القول بأنك تحتاجين إلى الآن فأنا ملك بيمينك عار علي أن أعيرك بطردي من جنتك البائسة منذ عشرين عاما حين كنت بحاجة إلى حضنك الممهد)).

لقد جسد الكاتب نظريته إلى وطنه من خلال أحفظاه بانتمائته العائش معه قرابة عشرين عاما من الاغتراب والبعيد عن الأهل والوطن فكل ما مر به الوطن من تجارب مأساوية زادته في غريته تمسكا بالانتقام من صناعات الفساد وحملة مشاعله .

وقد استخدم سعيد سالم بجانب الدلالات الاجتماعية دلالات أخرى انتخبها بحسه القصصي من التاريخ السياسي المعاصر بحيث كان مزج الأحداث الدرامية مع الأحداث التاريخية هو تأصيل للدلالات التي يود إبرازها في صلب العمل إذ ان الفعل الاجتماعي والفعل السياسي وجهان لعملة واحدة يتم تسجيلها بنفس الإيقاع وبنفس التوافق وهي تيمة كثر أستخدامها في الرواية العربية في الآونة الأخيرة خاصة عند صنع الله إبراهيم ويوسف القعيد بأستخدام التسجيلية الخالصة المستوحاة من الأخبار السياسية والوثيقة وانعكاستها على الواقع لتأكيد أن التاريخ يعيد نفسه في جميع المجالات . ' ينطلق الرصاص .. فليبق كل منكم في مكانه .. فليبق كل في مكانه مثلما صاح عبد الناصر في ميدان المنشية مؤكدا لقومه على المنصة أنه هو الذي علمهم العزة والكرامة صاح أبو النجا الفوانيسي ولكن بنبرة أخرى بعد القبض على جماعة الأخوان المسلمين بتهمة معاداة العزة والكرامة .

— أنا برئ والله .

— وصاح الضابط الهمام كمال عبد الرحيم في المساجين .

— إلى الزنزانة يا ولاد الكلب يا

وكان من بينهم أبي وعندما بلغت الحادية عشرة من عمري مات الرجل أو قيل لنا انه مات في المعتقل صدقناهم جميعا ، أمي ومروان وأنا )) .

إن احتفاء سعيد سالم بالتاريخ السياسي وتجسيد انعكاسه على شخصيات المجتمع في رواية ( الأزمّة ) يدل دلالة قاطعة على أن للسياسة تأثير كبير على كسل شئ في المجتمع كما أن الصور الإنسانية التي استوحاها الكاتب وربطها ربطاً عضوياً بمحتويات أحداث الرواية وزيادة حدة العداء الذي أحتفى به عند الشخصية صاحبة المذكرات (محمود أبو النجا) من جراء ما عاناه وعانته أسرته من الزيف والفساد الذي خلفته لعبسة السياسة ودفعته دفعا إلى ركوب الصعب حتى يستطيع أن ينتقم من الذين آذوه وأخرجوه من بلده هارباً خائفاً مقهوراً في جنح الظلام والذين قتلوا أباه والذين اغتصبوا اخته . كذلك كان انعكاس الرؤية السياسية على رجل الشارع ومخاطبة الجانب الساذج فيه كان أحد الأهداف الرئيسية لمرحلة من مراحل الشعائر التي كان يتولاها الاتحاد الاشتراكي وهو في قمة تألقه السياسي : "في اليوم التالي بخطاب النكسة الشهير كان السمرى ساعي مكتئباً المصاب بارتجاج قديم في المخ يتجول هائماً في اروقة البنك مودداً ساحت وناحت يا سمرى".

لم يستطع أحد أن يحصل منه على تفسير لعبارته ورغم فهمي واحترامي لموقفه إلا أنني لم أفهمه ما كان يقصده عبد الناصر حين قال انه توقع هجوم العدو من الشمال فجاء من الشرق أو من الشرق فجأة من الشمال أفهم كذلك كان لترصيع الرواية بهذه الرؤى السياسية الموظفة الإضاءة العمل وتوضيح وجهة النظر الخاصة بالكاتب من خلال المراحل السياسية المتطورة التي أبرزها في نسج النص والتي مرت بمصر خاصة الحرجة منها مثل نكسة يونيو وحادث المنشية وأغتيال السادات والظروف السياسية والاقتصادية التي مرت بها البلاد أثره في إضافة أبعاد خاصة بالرواية بلورت ما كان يود أن يقوله الكاتب من خلال وعيه بظروف الأزمّة التي مرت بها المراحل السياسية المختلفة، فالإنسان صاحب الوعي السياسي النشط هو القادر في المقام الأول على تسيير دفة نفسه ثم فكره السياسي بعد ذلك ثم انعكاس ذلك على واقع . من هنا كان اهتمام سعيد سالم بالرؤية السياسية في رواية الأزمّة وكذا في بعض رواياته السابقة "الشرح" أعاليها أسفلها من خلال الواقع الذي عاشته مصر على المستوى العام والواقع الذي عاشته شخصيات الرواية على المستوى الخاص .

#### البناء الفني :

استخدم سعيد سالم في إدارة رواية ( الأزمّة ) العديد من الأساليب غير التقليدية لتأصيل الشكل وإبراز عنصر التواء بينه وبين رحابة الموضوع الذي عبر عنه والممتد زمناً إلى مساحة عريضة تحتاج إلى براعة في محاولة تماسكها والاتكاء على وحدتها الشكلية والموضوعية في آن واحد . فهو علاوة على إيمانه على السرد الروائي المعبر عن حركة الأزمّة المختلفة والمنتخبة من شتى العصور خاصة العربية منها والمرتبطة بمحور الحدث نجده يستخدم أسلوب المذكرات والخطابات والمنولوج الداخلي والحوار الإذاعي والمسرحي ومشاهد السيناريو السينمائي في تجسيد حركة الحدث وتأطير أبعاده بحيث توظف كل هذه الأساليب في خدمة الحدث الذي جاء رامزاً إلى حد كبير للواقع بكل ما يحتويه من خير وشر كما أحتفى الكاتب بالمزج بين الفعل الدرامي وبين الحكم والأقوال والمآثور والتاريخ في محاولة لاضفاء نوع من الدلالات حول الأحداث المعاصرة :

(( لم اكن أتصور أن يعود هؤلاء العبرانيون إلى مصر يوم ٥ يونيو ١٩٦٧ ليقتلوا ابن عمي الحبيب لطفي وصديقي الحكيم سوريال ولتستحم نساؤهم عاريات بلا حياء )) ((وكاد أن يتولى عمر مكرم الحكم لولا أن إخوانه المشايخ لم يؤيدوه - ربما لأنه مصري مثلهم والله أعلم - وفضلوا عليه الأرناءوطي بائع الدخان العبقري الذي تأمر معهم عليه فنفساه إلى دمياط . ولو لم يفعل مشايخنا ما فعلوه لما حكمنا محمد على باشا وفاروق ولما قسام الضباط بالثورة حكمونا وما كونوا لجنة تصفية الإقطاع ولجنة جرد القصور الملكية ولو لم يفعل مشايخنا ما فعلوه لما حاول الإخوان المسلمون قتل عبد الناصر في ميدان المنشية ولما فعل كمال عبد الرحيم ما فعل بابي فلا يهم أن يحكمنا كافور الأخشيدي أو شجرة الدر أو كليوباترة أو أم خليل عصمة الدنيا والدين أو حتشبسوت أئنة الإله آمون . وإنما المهم أن نفرق جيدا بين ما علمه لنا مدرس المرحلة الابتدائية أن مصر هبة النيل وما علمه لنا مدرس الجامعة أن مصر هبة المصريين)).

وتعتمد الرواية على خطين متوازيين ولكنهما يلتقيان عند نقطة واحدة غير منظورة تضيئ وتوهج الموقف العام وتبصر عن الفكرة الأساسية للرواية وهي تحقيق العدالة الغائبة من خلال فكرة الانتقام التي استحوذت على فكر الشخصية المحورية للرواية وهي انعكاس لتأثير رواية ( اللص والكلاب ) لنجيب محفوظ و ( الكونت دي مونت كريستو ) لاسكندر دمياس الأب الخط الأول للرواية يسدور ما بين تاريخين أوضحهما الكاتب بأنهما فصل الخطاب ما بين الهروب من الوطن والعودة إليه محمولا على الأعناق وفلاشات الصحافة ومندوبي البنوك ووزارة المالية في إستقباله، وللتاريخين دلالات معروفة يفصل بينهما عشرون عاما هي كل عمر الاغتراب الذي مارسه محمود أبو النجا فقد كان الخروج في ٣١ ديسمبر ١٩٦٧ وظلال النكسة لازالت تخيم على الجو الاجتماعي والسياسي العام وكانت العودة في ٣١ ديسمبر ٨٧ وظلال العبور الذي غير من صورة المجتمع وجعله يتجه تجاه الضوء والتوهج كذلك الأوضاع المتردية اجتماعيا واقتصاديا وسياسيا في ظل أوضاع عالمية شديدة الغرابة، كانت مازال تسيطر على الجو والمناخ العام في البلاد.

والخط الثاني: وهو عبارة عن ترتيب الأحداث والمفارقات من خلال مذكرات شخصية (محمود أبو النجا) التي تلقي الضوء والظلال على مسارات الخط الأول وتعبير عن نتيجة حركته ودورة الحدث فيه.

ولعل التجريب الذي ذهب إليه سعيد سالم في رواية ( الأزمنة ) واستخدامه لآليات القرآن الكريم في مواضع كثيرة من الرواية يجعل من هذا العمل الذي يأخذ شكل الذكريات وليس المذكرات يقبل الجدل والمناقشة من ناحية الشكل خاصة في ظل الاستخدامات غير التقليدية للمعلومات التاريخية والوقائع السياسية وغيرها من الاستخدامات صاحبة الدلالات الخاصة .

كما أن العنوان الذي اختاره سعيد سالم لروايته (( الأزمنة )) يكشف هو الآخر عن الاهتمام المسرف بالزمن وعن عملية الايقاظ لكافة الحواس المنشطة لهذا الزمن الموعول في القدم والضارب في أعماق التاريخ والكاشف للواقع والباحث عن الحقيقة والحمية.

## رواية ((العطارين)) بين المكان والزمان السكندري

"العطارين" جزء من المجتمع السكندري • وجزء من الزمن السكندري الذي امتد عبر سنين طويلة يشكل ويتشكل ، وتتنامى ملامحه ، وتتعاظم بنيته، وتتجمع فيه نذر الحياة الحاضرة والواقعة بأشكالها المختلفة، وبممارستها الإنسانية المتعددة، وجوانبها الإجتماعية المتباينة حتى أصبح هذا المشهد السكاني المتجمع من خليط من الأجانب والشوام والمصريين من الملاح الأساسيّة لمدينة الإسكندرية ذات الماضي العريق والتاريخ الطويل والطابع الإجتماعي والثقافي المتميز •

ولعل استخدام الرواية في إعادة صياغة شريحة من الحياة في حى مثل حى العطارين يمتلك تلك الملاح الخاصة في تجمعه السكاني وشكل الحياة فيه ليعطينا دلالة هامة على أهمية تشكيل الواقع من خلال الوثيقة النفسية والإجتماعية والسياسية للمكان، كما أنه يعطينا إحياء بروية كيان حى يتنفس في منطقة من أهم المناطق التسي شهدت نموا اجتماعيا - له خصوصيته - تداخلت فيه توليفة جمعت بين الشوام والأجانب وسكان الإسكندرية من المصريين الوافدين من شتى بقاع مصر للبحث عن الرزق والحياة الجديدة بحيث حمل هذا المشهد المتميز العديد من التناقضات بين هذه الطبقات الإجتماعية على اختلاف أنواعها ولامحها وفتاتها والصدام الحتمي بين الصبغ المختلفة في زمن غنى بالصراع الشرس العنيف ألا وهو زمن الحرب •

ولو نظرنا إلى الرواية المعاصرة التي اتخذت من الإسكندرية أرضية لأحداثها نجد أن بعض هذه الروايات كان خزيننا من الحياة المتجددة النشطة المعبرة عن المجتمع السكندري بكل ما يحمل من سمات وملاح خاصة، بحيث جمعت هذه الأعمال في طياتها شخصيات روائية من جنسيات مختلفة ممن كانوا يفدون إليها ، ويتفاعلون مع واقعها ويشكلون بنيته الأساسية خلال سنين طويلة، وكان تشابك العلاقات بين هذه الشخصيات وتداخلها طبقا لمعايير واقعها اليومي في زمن تخللته أحداث درامية متواترة تعكس روية الكاتب ووجهة نظره الخاصة تجاه واقع مروى يرتبط فيه الزمان بالمكان، وليس أدل على ذلك من أن الاحساس بالزمن وتشكيل المكان في رحلة واحدة

من خلال المرد الروائي انما يمثل ذلك منظومة تجسد عالم من المحسوسات قد تطابق الواقع وقد تخالفه ، وهى فى المقام الاول تحدد ماهية العلاقات الإجتماعية التى تربط بين شخصيات العمل الروائي والصراعات الدائرة فيه نجد ذلك واضحا فى 'رباعية الإسكندرية' للروائي الانجليزى 'لورانس داريل' وفى رواية الكاتب اليونانى ميشيل بيريزيس 'غالاثوس أو أوديسا العصر الحديث' وفى بعض أعمال نجيب محفوظ 'ميرامار' و'السمان والخريف' كذلك فى أعمال عبد الفتاح رزق ومحمد جبريل ومصطفى نصر وسعيد سالم وإبراهيم عبد المجيد ومحمد عبدالله عيسى : 'والمكان فى هذه الروايات له مفهوم واضح، يتلخص بانه الكيان الاجتماعى الذى يحتوى على خلاصة التفاعل بين الانسان ومجتمعه ، ولذا فشأنه شأن أى إنتاج اجتماعى آخر يحمل جزءا من اخلاقيات وافكار ووعى ساكنيه . ومنذ القدم وحتى الوقت الحاضر كان المكان هو القرطاس المرئى والقريب الذى يسجل الانسان عليه ثقافته وفكره وفنونه ، ومخاوفه وآماله واسراره وكل ما يتصل به وما وصل اليه من ماضيه ليورثه إلى المستقبل' . . . وهى سمة تواجدت فى كثير من الأعمال الروائية عند بعض كتاب الرواية العالمية حيث وضح الارتباط الوثيق بين الكاتب وواقع المكان الذى عايشه وتفاعل معه واعتمد عليه فى إبراز وتجسيد الصيغة الروائية الذى أراد التعبير عنها حيث حققت انظمة المرد العديدة من خلال زوايا النظرة وتفاوت الأصوات والأشكال منجزا مدينيا يتأرجح بين الواقعية وبين رواية المكان والكيان ، نجد ذلك فى العلاقة الوثيقة بين جيمس جويس و 'دبلن' وتشارلز ديكنز و'لندن' وبلزاك 'وباريس' ونجيب محفوظ و' القاهرة' وأعمال روائية كثيرة كانت المدينة(المكان) هى الشخصية الروائية الطاغية على كل شئء والمسيطرة حتى على الشخصيات المحورية والهامشية المحركة لأحداث الرواية.

ورواية العطارين للروائي محمد عبد الله عيسى من هذه الروايات التى أعتمدت على إبراز البعد المكاني والزمانى المسرود داخل نطاق معطيات النص من خلال تجسيد الكيان الاجتماعى وبيان مفرداته السلوكية والعضوية ، والإكفاء على تشابك العلاقات بين شخصيات تجمع بينها سمات مكتسبة من طبيعة المكان الموجود فيه ، وطبيعة الزمان المؤرخ لما كان يدور داخله من ممارسات حية تملئها احتياجات الشخصية . وقد حرص الكاتب على إقتحام عالم كل من الأجانب المقيمين فى الحى



وتصوير بعض مظاهر الحياة عندهم مع تضفير هذه المظاهر بجزئيات من التاريخ السياسى الذى مرت به مصر عامة والعطارين بصفة خاصة .

والمكان الذى أنتخبه الكاتب مكان اقتصادى له سماته الخاصة وله حيزه المكون من معايير تجمع داخلها علائق متنافرة ومهن مختلفة ، سكنت هذا المكان وشكلت واقعه ، وحددت ملامح تكوينه ، واستبدت بتضاريسه وحدوده جماعات متنافرة من جنسيات مختلفة التكوين والمشارب والغايات من اليهود واليونانيين والشوام والأروام والإيطاليين وشخصيات مصرية من قاع المجتمع تمتحن بعض المهن الحقيمة وهى تؤثر فى المكان بممارستها وعاداتها وثقافتها ، وتتأثر به من خلال الزمن العنيف الذى تمر به طبيعة المكان أثناء الحرب العالمية الثانية وتهديد روميل للحدود الغربية للإسكندرية بما لهذا الزمان من تعاريف ولامح عنيفة ، وحوليات يومية معروفة فى التاريخ ، وفى ضمير من عايش هذه الفترة العصبية من تاريخ الإسكندرية.

ولعل رد الفعل الذى دفع بالأديب محمد عبد الله عيسى إلى اختيار حى العطارين من مدينة الإسكندرية ليصنع من أحداث روايته فى هذه المرحلة هو بعده عن الحى العريق مسقط رأسه ومعايشته لأجواء أخرى فى مدينة الاسماعيلية وهى وإن كانت فى بداية معاصرته لها قريبة الشبه إلى حد كبير من التركيبة السكانية التى كانت موجودة فى الإسكندرية فى هذا الوقت إلا أنها تختلف عنها فى الجو الاجتماعى وعوامل الطبيعة والبيئة . وهو فى رواية العطارين يقيم دعائم شديدة الإيحاء للدور الإبداعى المرتبط ارتباطاً وثيقاً بعالمه الروائى الذى يحتفى فيه دائماً بلامح المكان ، وتنوعاته خاصة فى زمن الحرب ، زمنه الإبداعى المفضل الذى يحتفى بالصراع الدائر فيه ، والذى كثيراً ما تواجد بصورة أو بأخرى فى أعماله الروائية والقصصية ، حيث نجد أنه فى معظم هذه الأعمال دائماً ما يفجر المعنى اللا أخلاقى لهذا الزمن العنيف ، ويعبر عن عناصر الصدام فيه من خلال الإنكفاء على ممارسات الحرب وما تفعله فى المنطقة الدائرة بها ، وانعكاسات ذلك على شخصيات العمل نفسه ، وهو بذلك إنما يعبر عن رؤيته الخاصة تجاه الحرب والسلام وتجاه الفعل البشرى المرتبط بها وبآلتها المدمرة .

والمتتبع للأعمال القصصية والروائية عند محمد عبدالله عيسى من هذا المنطلق يجد أن هناك مؤثرات خاصة بالرواية العالمية التى تحتفى بنفس الرؤية والاتجاه متواجدة فى رواياته وقصصه القصيرة . . فى رواية " الخروج " و " القبو " وايضاً فى رواية

"المطارين" والتي يدور زمنها الروائي أثناء الحرب العالمية الثانية . وجميع هذه الاعمال تدفن الحرب وتعكس مظاهر الاحتلال المرتبطة بزمانها ومكانها ، وتبرز المواقف الإنسانية الممتدة من المناخ العام الذي يغلف الواقع الإجتماعى فى كل مكان وزمان من خلال احداث تدور لشخصيات نمطية يجمعها المكان ويحيط بها الزمان العنيف المخيف من كل الجهات ، ويصبح التاريخ محتوى عاما يجمع الحدث والشخصية معا فى إطار واحد . ففى رواية " الخروج " والتي كتبت خلال الفترة من ١٩٨٢ إلى ١٩٨٧ نجد أن بها مؤثرات خاصة من رواية " الحرب والسلام " والتي كتبها تولستوى عن غزو نابليون لموسكو والدمار الشامل الذى لحق بالمنطقة من خلال أسرة من الصفوة تعيش المنطقة والزمان معا . حيث تصور رواية " الخروج " أيضا أحداث شبيهة باحداث رواية " الحرب والسلام " من خلال خروج سكان مدينة الاسماعيلية فى دعر وهلع ورحيلهم إلى مدن مصر هربا من الاعتداءات الوحشية التى يقوم بها اليهود أثناء وبعد نكسة يونيو ١٩٦٧ والتحول الإجتماعى الذى طرأ نتيجة لذلك على البنية الاساسية للمجتمع المصرى فى هذا الوقت من خلال بعض الشخصيات التى عانت ويلات الخروج من الاسماعيلية لتبحث عن مكان آمن بعيدا عن غارات اليهود واعتداءاتهم الوحشية ولا شك ان شخصية " أحمد " فى رواية " الخروج " وشخصية " بيريروخوف " فى رواية " الحرب والسلام " ما هما الا شخصيتان تبحثان عن الأمن والأمان لانفسهما ولمن حولهما فى زمن محفوف بالمخاطر والعنف ، مع الفارق فى دور كل منهما ففى الروائيتين ومع الفارق أيضا فى حجم الروائيتين التى ظهرت به . كذلك نجد ان رواية " القبو " بها أيضا مؤثرات خاصة من روايات الحرب التى كتبها الروائى الألمانى "أريك ماريا ريمارك" - خاصة روايته " لا جديده فى الميدان الغربى " والذى صور فيها شاب فى العشرين من عمره عاش أهوال الحرب وآلامها وما خلفته من دمار شامل انعكس على أسلوب الحياة فى هذا الزمن وعلى ممارساته اليومية . حيث أبرزت رواية " القبو " أيضا نفس المظاهر من خلال واقع المعيشة داخل القبو (المكان) أثناء حرب الاستنزاف عقب نكسة ١٩٦٧ (الزمان) .

كذلك نجد أن رواية " المطارين " ورواية " زقاق المدق " للكاتب الكبير نجيب محفوظ فيها أوجه شبه كبير وأن تأثير زقاق المدق على رواية " المطارين " كبير من ناحية الرؤية وتصوير الواقع واخضاع منطق الفعل البشرى فى كلا المكانين لحدود واحدة مقبولة فنيا . فأحداثها تدور فى زمن الحرب ٥٥ والجنود الانجليز متواجدون فى

القاهرة والاسكندرية حتى الشمال ، وهم يحيلون الواقع المعاش لسكان المدينتين إلى واقع غير معاش بالمرّة . كما نجد أن البطل في الروايتين يسقط وان المكان والواقع الذي يجمع الجميع هو الذي يصعد حيث يوزع الكاتب في كلا الروايتين اهتمامه بصورة شبه متساوية على الشخصيات العائشة في المكان والزمان . وان أحداث الحرب تطغى على كل كبيرة وصغيرة حتى في أدق دقائق الحياة اليومية للمواقف والشخصيات على السواء، وأن صوت المعركة في كل مكان هو أعلى الأصوات في هذا الوقت والشخصيات المتناثرة في الأحداث والتي تعيش واقعها طبقاً لما يملئها عليها واقع المكان والزمان تبدو هي الأخرى وكأنها تعيش في مكياقيلية ذاتية . . فـشخصية "الشبرو" في رواية "العطارين" ووعيه الغائب دائماً تحت تأثير تناوله الخمر ، ولكنه في بعض الأوقات الحاسمة يعود إليه وعيه حين يحاول اليهودي "داود اللثيم" أن يسلبه منزله ، الذي ورثه عن أمه فيرفض أن يبيعه له مثملاً فعل أبوالروس مع قراريط منزله انطلاقاً من عودة الوعي وعودة الروح إلى هذه الشخصية الحاضرة الغائبة والتي تعيش تحت خط الفقر . تماماً كما كان "عباس الحلو" في "زقاق المدق" غائبا عن الوعي من خلال حبه المفرط لحميدة وحين شعر أن حميدة قد سقطت ثار ثورته على الجنود الانجليز حتى سقط برصاصهم وهو يعمل في الأورنس الانجليزى كذلك شخصية "أبو الروس" وسرقته للبضائع من الكامب الانجليزى في الطابية وكامب شيزار في رواية "العطارين" و"حسن كرشه" ونفس الممارسات التي كان يفعلها "أبو الروس" في رواية "زقاق المدق" كذلك شخصيتي "عزيزة" في رواية "العطارين" و"حميدة" في زقاق المدق وسقوط كل منهما وترميزهما للحياة الاجتماعية في كل من القاهرة والاسكندرية في هذا الزمن العنيف . ولعل الاختلاف الوحيد الذي يفصل بين عالمي "العطارين" و"زقاق المدق" في اعتقادي هو ان البيئة الشعبية القاهرية بشخصياتها الشعبية النمطية الاصلية هي التي تمثل شكل الحياة في الزقاق ، وان بيئة الاجانب في الاسكندرية بشخصياتها المختلفة هي التي تمثل الزمان والمكان المعاش في هذه البيئة مع الفارق في الأحداث والشخصيات .

وكما يقول ميشيل بوتور أحد مؤسسي فكرة الزمان والمكان في الرواية الجديدة "الزمن ليس محتوى تتكدس فيه الأحداث انما هو يرتبط ويتعلق بنا وبحركات وجودنا" فهو يرى ان ليس للزمن وجود موضوعي بل هو ينبع من أفعالنا ويكون معنا علاقة جدلية يحقق نفسه من خلالها ونحقق نحن وجودنا من خلاله أيضاً، وهو أحد المكونات

الجهورية لعملية ادراكنا للواقع . والواقع الذى صورہ محمد عبد الله عيسى فى رواية "العطارين" استخدم له عنصر الحكى من خلال قطاعات صغيرة من قطاعات الحياة ومن خلال حكايات مروية ، موظفا لها شخصيات عديدة تحاول ان تعطينا اكثر وسائلها الممكنة لمظاهر الواقعية حسب تقاليدھا وعاداتھا ومظاهر نشأتھا . وهو الى جانب ذلك حاول اكتشاف تجذر الانسان فى تاريخ المكان واهتم بتفاصيل الحياة اليومية ولحظاتها المعاشة وحدد منذ الوهلة الاولى العلاقات بين الشخصيات من خلال انفعالاتھا والموقف الخاص المحيط بها، بل ومن خلال عملھا ومهنتھا وتركيبتها الخاصة وتلاحمھا مع همومھا الشخصية وهموم المتواجدين معها فى نفس المكان ، والهم العام الذى يجمع الجميع تحت مظلته وهو هم الحرب وما يعينه ذلك لكل الشخصيات . نجد ذلك واضحا فى شخصية الشبرو وهى شخصية رامية تعبر عن طبقة قاع المجتمع السكندري فى هذا الزمن ، تعيش على هامش الحياة وتتفاعل مع المكان والزمان من خلال استقبالها كل يوم "لفكيهة الابونية" فى محطة مصر ونقلها على عربته الكارو الى الساحة المقابلة لجامع سلطان بحى العطارين حيث تحط فكيهة الابونية" او "زبد" كما يطلق عليها زبانتھا بضاعتھا المكونة من الجبن القريش والزبد والمجاج وغيرھا من منتجات قريتها ، وبعد الانتهاء من البيع تعود الى قريتها فى البحيرة ببضائع البندر(لوازم الخياطة من شارع فرنسا وبعض طلبات البنات من الفازلين وطلاء الاظافر والكحل والسجائر الهليوود والاماس والوينجز والبخارى) انها همزة الوصل بين القرية والمدينة ومظهر مألوف فى الاسواق الشعبية المصرية . وفى مقابل ذلك يتزوج "الشبرو" من ابنة اخنها (نظيرة) التى تساعد خالتها فى نفس التجارة "الشبرو" يعمل ايضا مع ابو الروس لدى الحاج (درويش) مقاول الرايش فى نقل مخلفات معسكرات الانجليز فى (الطابية) و(كامب شيزار) حيث زمن الحرب يحوى داخله مظاهر اقتصادية واجتماعية خاصة تستمد وجودھا مما تفرزه الحرب على شكل الحياة بصفة عامه، كما ان وجود الاجانب من الطبقة المرموقة والامراء الاغنياء ورجال الحكومات المنفية الذين يسكنون الحى يرمى بظلاله هو الآخر على بعض مظاهر اصحاب رؤوس الاموال المتسلقين الذين يعرفون بأغنياء الحرب . وتعتبر تجارة الرايش والمخلفات التى تنقل الى سوق الكانتو فى العطارين من الاعمال السرية الرائجة حيث يكثر فيها التعامل مع بضائع مستوردة مسروقة من معسكرات الجيش

الانجليزى وبيعها فى أماكن خاصة بحى العطارين ٠٠ يقوم بالبيع ابو الروس الذى يسرقها من المعسكرات .

وفى وسط هذا الزخم والحشد الكبير من الأحداث والشخصيات يوجد من يحاول إيقاف مكامن الإدراك فى أبناء الحى أنه الأستاذ "على" الذى يقرأ كثيرا ويقول أكثر، ولكن الجميع لا يفتقون ما يقوله الأستاذ حيث الجميع مشغول بالأزمة الاقتصادية الخائفة الناتجة عن الحرب وعن وجود الانجليز فى المدينة: (يحلم كثيرا أهل الحى) هكذا قال الأستاذ ذات مساء ٠٠ يجتمع الرجال كالعادة ٠٠ يفرشون حصيرة المساء امام البيت القديم ، كل يأخذ مكانه المعهود من مجلس الأستاذ (على) - ذو لحية طويلة - عيناه تفضحان شبابه ٠٠ يسكن عندهم منذ سنوات لم يزره أى إنسان ٠٠ يدخل ويخرج ٠٠ يثير الشكوك حوله وهو الذى يتوسطهم ٠٠ بعضهم يحتسى الشاي ، والآخر يتجرع خمرا ٠٠ وثالث يدخن الحشيش ، ينصتون إليه بعيونهم نصف المفتوحة يحاولون فهم ما يقول ٠٠ أمور كثيرة لا تستوعبها مراكز الإدراك فى رؤوسهم ٠٠ يرثى لهم .

فى خضم الحياة المتدفقة المتجددة فى أحداث رواية "العطارين" تبدو حقائق الزمان والمكان المميزة للحياة اليومية تختلف تماما من مكان الى مكان ومن شخصية إلى شخصية ، ويبدو الواقع المعاش فى هذه الظروف الصعبة متغيرا بعض الشيء اذا كانت الشخصية تختلف عن مثيلاتها فى دورة الميلاد والنمو وفى نسيج الحياة .

ومن خلال أحاديث الشخصيات فى الرواية نجد أن الرؤية التسجيلية التى قدمها الكاتب فى قياس توجهات الشخصية ورصيد الدلالات التى تعبر عن مراحل تقييمها لواقعها ، إنما هو فى الواقع يقدم لنا تلاحما بين الأحداث والشخصيات ، كما أنها تعبر بالضرورة عما يدور مع هذه الشخصية من ممارسات على مستوى الواقع ، وهو أمر يشارك فى صنع الحدث وتطوره ، كما يشارك أيضا فى بلورة شخصية المكان والزمان الذى يعتبر تاريخا متحركا يسير فى اتجاه واحد . وتبرز فى رواية "العطارين" الى جانب الشخصيات التى عبرت بأحاديثها عن مكنون توجهات طبقتها شخصية "الوسيان أو غزال الشام" وشقيقها الياس الذى يبيع (حلويات الشام) عند مدخل (بياضة الشوام) وهى فتاة على جانب كبير من الجمال ، وهى لجمالها الأخاذ تعتبر مطمعا للجميع ٠٠ يعرفها سكان العطارين من مشوارها اليومي الذى تقطع فيه شارع العطارين وشارع عبد المنعم وتتر فيه أمام محل بيع الدخان الدكان الذى كان يعمل به الشاعر "إيليا أبو ماضي" ثم تسير بعد

ذلك الى تقاطع شارعى الليثى والعطارين حتى تصل الى محل مدام (فابر) حيث تعمل على الآلة الحاسبه بهذا المحل . وهى بسبب جمالها تتعرض لمضايقات (موريس) صاحب محل تحف وأنتيكات فى شارع الليثى حيث يغازلها بوقاحة ويطاردها فى ذهابها وإيابها وهى تصده بكل قوتها حتى اعيثها الحيل فاستجدت بالحاج 'درويش' الذى صفعه وتوعده لوعاد الى ذلك مرة اخرى . ولكن لوسيان قرأت فى عين 'موريس' الشر فلم تذهب الى عملها فى محل مدام (فابر) بعد ذلك ، ومكنت مع أمها تجتر هموم المكان وشخصياته الحية ، الثيرو ، داود اللثيم ، الأستاذ على ، كوستا ، زكية وغيرهم من الشخصيات المحيطة بها ، وهى بذلك تحاول أن توجد نوعا من التوازن بين همومها الذاتية وبين رؤيتها تجاه المكان الذى تعيشه والذى شاء لها الله أن تتواجد فيه وأن يكون مصيرها وأخيها وأمها متعلقا به : 'كنت أحب حكايات قبل النوم تلك التى تبعثرها أمى - تحفظها عن جدتها - كل مساء . . . تكنس الكابوس الجاثم فوق صدرى . . . تملأ عشنا الصغير بأخبار الشوام فى مصر . . . فننام ملء قلوبنا . . . نحلم من جديد . . . فخيوط الأمل لم تنقطع بعد - . . . نحلم لماذا تركنا (سوريا) يأمى ؟ يسألها (الياس) الذى يمتد فى فراشه بالركن القصى من الحجرة . . . يسترق السمع ، نضحك ملء قلوبنا . . . كنا نعتقد أنه يسبح مع الملائكة .

- . . . حملنا جدك هاربا من الاضطهادات التى قامت هناك بين الطوائف المسيحية . . . يحطنا هنا .

- ولماذا الإسكندرية دون غيرها ؟ (يستطرد الياس)

- كانت أقرب البلاد لشواطئنا وأوسعها صدرا فى ضياقتنا وأكثرها أمنا وطمأنينة . . . وأحفلها رزقا .

- ولماذا العطارين ؟

- . . . (الياس) يمكنك ان تسعد باحلام مسائية وان تتركنا ننام الآن .

ومن الشخصيات التى تضمها بانوراما 'رواية العطارين' أيضا شخصيات اليونانيين الذين كانت تمتلئ بهم الإسكندرية وكان حى العطارين هو بؤرة تجارتهم ومحلاتهم وكانت محلات الخمور والبارات ومحلات البقالة والفنادق والمطاعم والكازينوهات هى مهنهم المفضلة وواقعهم الذى يعيشونه وهم أكثر امانا على حد تعبيرهم .

ويصور الكاتب من خلال الجزئية المعبرة عن شخصيات اليونانيين (ماريكا) (كوستا) (الخواجة آدم) من تاريخ هذه الفئة وواقعها التى تعيشه فى المنطقة وانعكاسات

هذا الواقع على حياتها وعملها وممارساتها وعلاقاتها بكل ما يحيط بها من شخصيات ومواقف ، وايضا انتمائها الى تاريخها القديم . وشخصية (ماريكا) المرأة التي ذهب زوجها (خريستو) للأشتراف في الحرب الأولى ولم يعد ، وهي تجتر احزانها في دكانها الصغير الذي يجتمع فيما أبناء جاليته من قاطنى الحى ، وهي تعيش على أمل عودته مري أخرى : مجنونة أنت يا ماريكا أما زلت تنتظرين ؟ الحرب التي حضرها انتهت من سنوات بعيدة .. بعيدة ونعيش الآن في حرب ثانية الا تقهمين ؟

- فقط أقرأ .. ولا تخفنى بثرثرتك العبية .

مازلت المرأة البدينة في ثوبها الأسود .. تنتظر عودة زوجها الذي تم استدعاؤه للحرب الأولى هناك ، وحتى الآن لم يعد . وكثيرا ما تتذكر ماريكا الخطابات التي كان يبعث بها خريستو من اليونان ويحكى لها فيها فرحة الجماهير وابتهاجهم بإعلان الحرب ، والعرض العسكرى الكبير الذى شارك فيه .. وعودته مع أعياد الميلاد حاملا أكاليل النصر .. ولكنه لم يعد . وتطوف بخاطرها ذكرياتها مع خريستو فى شوارع أثينا وميدان (سنيثاجما) والاطلال الرخامية لمعبد (الباريثون) العظيم وقبلاته المحمومة وممارسته الحب معها بين اطلال المعبد بعيدا عن انظار الفضوليين .

أما شخصية (كوستا) فهي شخصية نمطية من النماذج اليونانية المحافظة والتي تعبر عن مجتمعها وانتمائها الى مواطنيها ، وهو يدير كازينو (كرياكوس) فى منطقة المكس ويبعث لصاحبه الذى عاد الى أثينا بإيرادات الكازينو أولا بأول ، وهو يستخدم بعض سكان الحى للعمل فى الكازينو (الشبرو) (أبو الروس) (لوسيان) (نظيرة) (زكية) . وهو لطيفته يتمسك بالعلاقات الاجتماعية مع سكان الحى من المصريين وابناء جاليته اليونانية وكذا أبناء الجاليات الأخرى حتى أن (لوسيان الشامية) تصرح له بحبها ليورغو الشاب اليونانى الوطنى الذى ينتمى الى جبهة الجيش الوطنى الديمقراطى وهى أحد الفصائل الثورية اليونانية . وفى الحفل الذى أقامه كوستا فى كازينو (كرياكوس) بمناسبة غناء أم كلثوم اليونان فى الراديو يحضر الجميع الى هذا الحفل ويتحول الحفل الى كرنفال يضم اليونانيين والعاملين المصريين بالكازينو حيث تصارح (لوسيان) (يورغو) بحبها .

إن الرغبة فى رسم الصور الانسانية الواقعية لشخصيات رواية "العطارين" من هذا الخليط المختلف فى تركيبته وطريقة حياته وطبقته وسلوكه انما يعطى دلالة قاطعة على أن الشخصية ليست هى الهدف من البناء الفنى المردى للنص ، انما عبقرية

المكان وخصوصية الزمان هما الهدف الاساسى من هذا البناء ، إن المكان فى رواية العطارين هو البطل وجانبه يقف الزمن بأبعاده المختلفة يلقون ظلالهما على ماهية هذا النص الروائى الذى جمع فى طياته أزمنة كثيرة جمعت بين زمن الشخصية والزمن التاريخى المحدد .

وبجانب الزمن الاجتماعى الذى تملئه ظروف الحرب فى رواية "العطارين" والزمن الانسيابى العام الذى تعيشه شخصيات الرواية فى مواقفها المختلفة يوجد أيضا الزمن السياسى المسجل للأحداث السياسية وتأويله الخاص داخل وعى الشخصية ، وانسيابه المحفوف بالمخاطر حيث المشاعر الداخلية هى بؤرة الحدث وحيث الارتباط بالمكان وما يدور فيه هى ميزة التجربة المحسوسة وحيث الايديولوجية المتمردة تحاول ان تقدم التجربة وهى فى كامل نقائها، لذلك فان استخدام الكاتب للرؤية السياسية وتضفير الهم الاجتماعى مع تلك الرؤية وتأطير كلاهما بما هو عام جعل الكاتب يستدعى كثيرا من الشخصيات الاجنبية المؤثرة المحتوية لواقع المكان والتى بصمته ببصمتها المعروفة فى إحتواء العالم واخضاعه لمصالحهم من خلال شخصية "داود اللنيم" الذى يقوم بتنفيذ الأوامر الصادرة له من مجلس الطائفة الاسرائيلية حيث يطوف صباح كل يوم على محلات الحى تحت أبطه مجموعه من الجرائد والمجلات والنشرات اليهودية يتسلمها من النادى اليهودى ليوزعها على أبناء الجالية اليهودية فى دائرة اختصاصه بالعطارين . وفى المساء يبيع ورق اليانصيب ، وبحسه الخاص ، ومحاولاته استمالة الجميع يعرف كل الأرقام ويعرف اصحابها من الفائزين ، وحين تخذله الأرقام يسرع الى (العازر) صاحب محل رهونات الذى يسمح له بممارسة اعمال صغيرة فى هذا المجال ، اما الصفقات الكبيرة فهى للمحل ، ويحاول "داود اللنيم" شراء أكبر عدد ممكن من المنازل فى العطارين حتى يمكنه التحكم والسيطرة ، فيشتري من بقية السكان باقى المنزل ، ويحاول شراء منزل "الشبرو" الذى ورثة عن أمه ولكنه يفتن لمحاولة "داود اللنيم" فيرفض بكل قوته ويتمسك به .

يمثل اليهود فى رواية العطارين شخصية "شيلوك" فى مسرحية تاجر البندقية لشكسبير حيث دلالة شخصيتهم تخرج من الطبيعة الى الفكر ، ومن الشئى الجامد المطلق الى الفعل الأتاني الانتهازى وبذلك تسهم شخصيتهم الكريهة فى فاعلية اجتماعية تعكس رؤيتهم الخاصة وطبيعتهم تكوينهم وما يملئهم عليهم تلمودهم وبرتوكولات حكمائهم من خلال حارتهم المعروفة (حارة اليهود) ومجتمعهم المغلق،



مجتمع الانتهازية ، لذلك نجد داود اللثيم يخطب ود النساء باعتبارهم نقطة الضعف الظاهرة في المجتمع المصري ، ويتظاهر امامهم بالضعف أو الحاجة • حتى يتحين الفرصة للوثوب على الجميع 'مصيبتي اني احبكم لا أستطيع أن أعيش بدونكم أو أرد لكم طلبا • أقرضكم من لحمي الحى ' • • هل تذكروننى فى طبق مما تأكلون ؟

غلبان 'داود اللثيم' لا زوجة له • • ولا ولد • • ولا (وابورجاز) • • من يطبخ له؟ تقول كل امرأة فى الحى عندما تبعث اليه بطبق من أكلها ، بينما تمصص بآلى النساء شفاهن ، وتلوك أسننهن بالحقيقة النائمة فى جوف الليل •

إن الحقيقة النائمة فى حى العطارين كما صورها محمد عبد الله عيسى هو هذا التواجد اليهودى الذى انتشر وتنامى وتعظم وأصبح بعد ذلك قاعدة الانطلاق إلى إسرائيل نفسها بعد ان وجد فى التربة المصرية وغيرها مرتعا ينمو فيه وتتكون فيه الهوية اليهودية التى تكونت منها إسرائيل بعد ذلك • وقد صور هذه الظاهرة قبل ذلك الروائى الانجليزى لورانس داريل فى روايته 'رباعية الإسكندرية' حينما نشأت 'جوستين' الفتاة اليهودية اللعوب فى احضان الإسكندرية وعريدت فيها ما شاء لها، وعاشتها من أقصاها الى أقصاها ، وعندما نضجت أفكارها ، وأقتعت بمنطق اليهود وافكارهم ومعتقداتهم رحلت الى تل أبيب حيث شاركت فى صنع وإنشاء دولة إسرائيل. لقد تمثل اليهود الى الحياة العامة فى الإسكندرية تحت ستار التجارة والهرب من الاضطهاد من البلاد التى كانوا يعيشون فيها • وقد جسد محمد عبدالله عيسى فى روايته 'العطارين' كيف جاء اليهود ونظموا أنفسهم فى (معسكرات التحرير) كما كانوا يطلقون عليها وكيف تعاضم وجودهم وقويت شوكتهم ، وأسسو فى هذه المنطقة وما حولها محلات الرهونات والمحلات التجارية الكبرى التى تباع كل شئ مثل 'داود عدس وجاتينيو وشيكوريل وشملا' ، تاجروا فى كل شئ حتى أعراضهم ليصلوا إلى أهدافهم حتى أنه عندما ماتت راشيل زوجة 'داود اللثيم' دافع عنها (داود) ونعتها بأنها كانت زوجة مخلص أدت دورها بشجاعة مع العلم أنه كان يعلم أنها تضاجع الجنود الانجليز على مرأى ومسمع من جيرانها • سامحنى ياعم (داود) كنت فى خمرى بالأمس •

- لا عليك عليك لقد كانت زوجة مخلص أدت دورها بشجاعة •

(لم يفهم عباس ماتحويه كلمات الرجل ، فاعتقد أنه قد خدع فى أخلاقها ) •

- إنها لا تستحق ما تحمله لها من احترام • • كانت تخونك •

-لا أفهم (يقول داود فى دهاء) •

- كانت تصيد الجنود الانجليز ليضاجعوا بحجرتك فى غيابك .. تلك الايام البعيده التى كنت تعالج فيها كما قالت لنا \*

من خلال الحياة السياسية التى جسدتها الرواية وانعكاس الموقف السياسى المشرف على المكان فى هذا الوقت من الزمان من خلال استخدام الوثيقة السياسية السرية والمعلنة على صفحات الجرائد التى ابرزت تشكيل مجتمع اليهود ومجتمع اليونانيين وحكوماتهم المنفية فى مصر والتقرير السرى المرفوع لمعالى دولة الباشا وزير الداخلية الذى اتهم فيه رئيس وردية التليفونات بغرفة عمليات المحافظة واسمه (أحمد المصرى) الذى كان يسجل ما يصل الى أذنه أولا بأول وقبض عليه وضبط فى حوزته ملف أحمر وملف أسود الملف الأحمر خاص بالرحلات المأجنة لجلالة الملك والملف الأسود الذى يحتوى على اسرار الدولة العسكرية \*

من خلال هذا الرصد لواقع المكان والزمان وهذا الحشد من الشخصيات والمواقف نستطيع أن نقول أن رواية العطارين رواية وثائقية أكثر منها رواية اجتماعية ، فهي تعتمد على رصد زخم الحياة وكثافتها الاقتصادية المعاصرة من خلال اعتمادها على الوثائق الحية الذاتية المتمثلة فى بعض الشخصيات النمطية المتواجدة فى الحى والتى تمارس الحياة بكل ماتحمله من ابعاد تنبئ عن طبيعتها وعن محكاتها اليومية مع نفسها ومع الآخرين ، وهى تحمل فى طياتها حس أنثربولوجى اجتماعى خاص ، كما وان الشخصيات المحركة للأحداث والمنتخبة هى الأخرى من صلب المكان والزمان السكندرى فى حى العطارين توصل فى علاقتها شديدة التعقيد ملمحسا اخر من ملامح تأطير المكان والتعبير عن الزمن الانسيابى المتنامى مع الأحداث ، حيث أن الانتقال بين الشخوص المختلفة فى الرواية بهيومتها وتداخلاتها وحركتها الدووب مع الاحداث تدعم فكرة المكان وتجعله فى حد ذاته هو الشخصية المحورية المؤصلة للعمل ، بل ان المزج بينه وبين الزمن الممتد طوال الرواية والذى تتضح ملامح الامساك به من خلال الاحساس بتواجده المميز فى العلاقات بين الأفراد الأجانب منهم فعال وهو البعد عن الدرامية والخيال الشخصى والابقاء على تسلسل العرض والوصف فى البناء الفنى للرواية من خلال مجموعة من الشخصيات استطاع الكاتب ان يقيم لكل منها بعدا خاصا يمثل الزمن فيه جانبا واضحا حيث ينساب فى وجدان الشخصيات فيحيل عالمها الداخلى مظهرا متجددا من العالم الخارجى لها \* كما نجح الكاتب أيضا فى التركيز على أهم ما تتميز به كل شخصية ، حتى شخصية

الأستاذ الذى وضع النقط على الحروف فى تعريف الناس بطبيعة المكان الذى يقيمون فيه حيث نسمي الجميع أن العطارين هي أرض مصرية بناها الأجداد لتحتوى التجارة القادمة من السويس ، وهي منذ نشأتها يمكنها التجار الأجانب ووكلائهم الذين كانوا يستقبلون التجارة الوافدة من الهند لينقلوها الى المراكب القادمة من جنوة والبندقية ومرسلها "كانت العطارين أهم مركز فى مصر لتصدير اليها الى مملكة البهار فى أوربا" •

إن العطارين منذ نشأتها وهي أرض مصرية يعيش عليها الأجانب •  
قال الأستاذ لمن حوله فوق حصيرة المساء :

- إن من حق الرعايا المصريين على الحكومة المصرية أن تعين لهم قنصلا مصرية فى شارع العطارين يرعى شئونهم ويسهل أمورهم فى هذا الشارع المكندى الذى يملك أمره الأجانب ويتكلم كل سكانه لغات أجنبية مختلفة •
- •• أصبت يا أستاذ هذا ما يجب عمله تماما • يعقب حسن زبيبة وهو يهز رأسه موحيا لمن حوله أنه يعنى ما يرمى إليه الأستاذ".

## "سبيل جمال الدين" بين الواقع والخيال

فى رواية (سبيل جمال الدين) يجسد لنا الدكتور هانى قطب الرفاعى من خلال المزج بين رواية (الشخصية) ورواية (الحدث) عالما قد يبدو مألوفا لنا لأول وهلة فى واقعه الاجتماعى، إلا أنه يتمحور جميعه ناحية مكان الحدث. وواقع الشخصية التى تبحث عن الحق والخير والجمال، وكذا أيضا الشخصية النفعية التى تبحث عن مصالحها الخاصة بطريقة الغاية تبرر الوسيلة. و(سبيل جمال الدين)، هو المكان الذى تدور حوله وقائع وأحداث الرواية، وتدور من أجله أيضا ممارسات الشخصيات التى تستمد طبيعتها مما تحتويه الحياة من محكات قوية تعترض طريق التجربة الإنسانية مهما تشكلت. حيث نجد فى نسيج النص أن هناك أفقا محسوسا نتطلع منه إلى مضمون النص وما يحيط به من جدل و تساؤلات حول ماهية الفروض التى تطرحها الرواية، وهل هذه الفروض تنطبق قيمها على المؤلف من حياتنا؟ أم أنها مجرد صدف تلعب دورها الطبيعى حسبما يريد لها القدر. وما هى الفروق الجوهرية التى تعكس العلاقة من القارئ وشخص النص من ناحية التعاطف، والإحساس بكل ما يدور على مستوى الواقع من أمور إن تبدو لنا تسوفا؟ حيث نجد أن الحد الفاصل فى النص الروائى والحياة خارجها يكاد يكون فى بعض الأحيان مضموسا أو غير مرئى بالمرءة، فالصلة بين الرجل والمرأة فى النص وعلى المستوى الواقعى لا يعوقها عائق، فلا نزع مثلا أن (العميد محمود جمال الدين أو رستم بيه أو فوقية هانم الحاضرة الغائبة أو الدكتور على أو جيهان) وهم من شخصيات الرواية المؤثرين فيها تماما يعيشون فى عالم خاص بهم يتصارعون ويفرحون ويحزنون كما يبدو عادة فى بعض النصوص الروائية، أو أنهم يعيشون فى عالما كائى فرد يحيا حياته بطريقة طبيعية، هذه فروض قد نقلها وقد نرفضها على علاقتها من منطلق أن محاكاة الواقع هو صلب السرد الروائى وهو ما يثبت الكاتب فى تضاريس نصه الروائى.

ففى هذه الرواية وفى أى رواية أخرى نشعر بعد أن نعاش هذا النمط من الشخصيات فى نسيج النص الروائى، أن الزمن لازال مستمرا، وأن الشخصيات التى مرت فى أذهاننا عند هذه المعاشة تظل قائمة، هذا هو نسيج الرواية. أما نسيج الحياة وما يدور فيها فهو يبدو مشابها إلى حد كبير لهذه المعاشة وإن كان هذا النسيج يبدو واسعا متشعبا لا يربطه إطار أو حبكة تجعله يظهر وكأنه أمر له طبيعته الخاصة، ودائما ما نسمع المقولة التى تقول (أن الحياة أغرب من الخيال)، وغالبا ما تكون فى الحياة أمور عجيبة تخرج عن مستوى الواقع، والتفكير فيه يكاد يكون ضربا محفوقا بالصعاب، ولكن الأعجب من ذلك أن التخيل الروائى عادة ما يجسد لنا من الحياة أمور أكثر غرابة،

وله فى ذلك أساليبه المبتكرة، بحيث تبدو المحاكاة والحبكة المرتبطة بها خارجة عن المؤلف تماما. ورواية (سبيل جمال الدين) التى كتبها الدكتور هانى قطب الرفاعى ينطبق عليها ما قاله أدوين موير فى كتابه (بناء الرواية) : أن العالم الخيالى للرواية الدرامية تقع فى (الزمان)، والعالم الخيالى لرواية الشخصية يقع فى (المكان)، وكلاهما ضرورى وهام لإحداث نوع من الإضاءة والتوهج لأحداث تقع فى زمان ومكان محددين.

تدور وقائع الرواية حول الصراع من حق والباطل والخير والشر والواقع والخيال. حيث تجمع عائلة جمال الدين فى قصر ابنته فوقية هانم التى توفيت حديثا، لتقبل العزاء ولتقسيم تركتها المكونة من هذا القصر الكبير والأرض المحيطة به، والسبيل الذى كان يسمى باسم (سبيل جمال الدين) والذى كان يؤمه الفلاحون كثيرا للراحة بعد عناء العمل، ويجتمع فيه الفقراء والبسطاء من الناس فى أعيادهم ولتقديم واجب العزاء (١) ويرجع بناء القصر إلى أكثر من سبعين عاما، فقد بناه شهاب باشا جمال الدين جد فوقية هانم، وكان رجلا ثريا ينتمى إلى أسرة جمال الدين الذى كان جنديا فى جيش محمد على باشا، وكان من أصل عربى لكنه تزوج بسيدة تركية، ولذلك فشهاب باشا كان من أصول عربية تركية معا، وقد بنى هذا البيت فى وسط الضيعة التى يملكها والتى سميت بعد ذلك بعزبة جمال الدين، وعندما مات شهاب باشا ورث هذا المنزل ابنه الأكبر جمال الدين بيه، ثم ورثته من بعده ابنته فوقية هانم، فلم يكن هناك ولد يرثه، إذ مات ابنه صلاح وهو فى العاشرة من عمره، ولذلك فلم يكن هناك سوى فوقية هانم التى ورثت معظم ميراث والدها.

ويجلس العميد محمود جمال الدين ابن عم فوقية هانم فى مواجهة رستم بيه زوجها السابق وكل منهم يحمل داخله خلاصة القضية من وجهة نظره الخاصة وكذا الخلفيات المرتبطة بهذا الموضوع الشائك، والهدف الأساسى هو التركة التى تركتها فوقية هانم. العميد محمود جمال الدين يحاول للمحافظة على ذكرى فوقية هانم ابنة عمه وحبه القديم وكذا تراث عائلة جمال الدين من العيث والضياع من خلال جشع رستم بيه الذى يحاول هو الآخر الاستحواذ على التركة من خلال الحصول على نصيبه فى الميراث، باعتباره هو أيضا ابن عم فوقية هانم، ثم محاولة شراء أنصبة باقى الورثة. حتى يقوم بتصفية القصر والسبيل وتغيير الشكل العام للمنطقة وتحقيق الحلم الذى راوده كثيرا ولم يستطع تحقيقه أثناء وجود فوقية هانم. فى سبيل ذلك تنقسم العائلة إلى قسمين : رستم بيه ومعه زوجته فريدة هانم وأبنتهما جيهان وابنتهما توفيق، و ينضم إليهم من عائلة العميد محمود ابنته الحاجة كوثر وزوجها كامل الذى يعمل فى شركات رستم بيه وذلك من أجل أطماعهما الخاصة، وفى سبيل رضا رستم بيه عليهم، وكذا الحصول على مغانم كئسيرة من وراء ذلك. بينما نجد فى الجانب الذى يوجد به العميد محمود جمال الدين، نجد أبنته

الدكتور على الذى سينحاز بعد ذلك إلى جانب رستم بيه بعد موافقة الأخير على خطبته لابنته جيهان، وابنه الأصغر علاء وباقي الخدم الذين يعملون فى القصر والسبيل. لقد كانت كفة الجانب الذى يوجد به رستم بيه هى الأقوى، إلا أن هذا لم يفت فى عضد العميد محمود، ولم يجعله يلين فى موقفه، بل على العكس بقى واقفا كالطود أمام أطماع رستم بيه ومحاولاته الدؤوبة للحصول على كل التركة سواء بالشراء أو بغيرها من الطرق والأساليب.

لقد وظف رستم بيه كل الظروف المتاحة، وجند كل أفراد العائلة للوصول إلى هدفه ومبتغاه وهو الحصول على قصر وأرض وسبيل جمال الدين بيه والد فوقية هانم حتى يستطيع أن ينتقم منهما حتى بعد وفاتهما. فوقية التى تجرأت وطلبت منه الطلاق حينما تزوج فريدة هانم طلبا للإنجاب بعد أن عجزت هى عن إنجاب ولد له يرث من بعده كل ثورته<sup>(١)</sup> الموضوع يا على باختصار هو حلم قديم كان يراود خيالي وكنت أتمنى تحقيقه، وقد بدأت فعلا وأوشكت على أن أحققه، ولم يتبق سوى خطوة واحدة كى يكتمل هذا الحلم، وهذه الخطوة متوقفة عليك، لاكون أكثر دقة متوقفة على والدك\*.

#### الشخصيات

عندما نألف شخوص الرواية ونعاش أجواءهم ونتعاطف مع ممارساتهم، ونتقبل سلوكهم السوى والشاذ فإننا بطبيعة الحال سوف نزداد اقتناعا بحركة الحياة المائلة أماننا بالنص، وسوف تزداد العلاقات الإنسانية المطروحة علينا فى إطار الاستجابات والانفعالات الإنسانية الصادرة من درجة تقبلنا لممارسات الشخصيات كما جمدها الكاتب ومن خلال درجة ضبط العدسات تجاه السرد وما يحمله من دلالات وأحداث ومواقف لها خصوصيتها. وفى رواية (سبيل جمال الدين)، نكاد نشعر ونحس بعمق المشاعر الإنسانية ودرجة غليانها من خلال المواجهات الصعبة التى يتعرض لها كل شخص فى مواجهة غيرها من الشخصيات، فـ"فوقية هانم" وهى الشخصية الطاغية على النص وهى الحاضرة الغائبة التى تسيطر على جميع الشخصيات بحضورها الطاغى، وبما كانت تحمله من سلوك إنسانى متفرد، وباعتبارها صاحبة السبيل والقصر وما يحيط به من اراضى، وباعتبارها أيضا كانت نفر من النساء متفرد فى كل أمورها وتأثيرها على الجميع، لذا فإن تأثيرها بعد رحيلها كان له خصوصيته فى مجال الأسرة، بل أصبح أقوى من ذى قبل عند بعض أفراد الأسرة وعند خدم القصر بل عند أهل المنطقة المحيطة بالسبيل<sup>(٢)</sup>. كان الحزن يغلف المكان، حيث خيم الصمت على الجميع، فهنا قد عاشوا مع فوقية هانم لعشرات السنين، وهى لم تكن لهم السيدة الأرستقراطية التى تمارس جبروتها عليهم، وإنما كانت نسمة الهواء التى ترفرف على الجميع، والعبق الجميل الذى يملأ

حياتهم، والوجه البشوش الذى يفيض رحمة ونورا، والذى يبعث الأمل والبشر داخل من ينظر إليه، كان الجميع يشعرون أن فوقية هانم هى أختهم أو أمهم الرووم مع أن البعض يكبرها فى السن، إلا أن إحساس الأمومة هو الإحساس الوحيد الذى يقترب من شعورهم نحوها مع أنها لم ترزق الولد، ولم تمارس هذه العاطفة النبيلة\*.

كان العميد محمود وفوقية هانم على علاقة حب جارفة فى فترة الصبا والشباب، وتطورت هذه العلاقة أثناء دراسة محمود بالكلية الحربية حتى بلغت ذروتها، وعندما فاتح محمود والده فى أمر خطبتها، رفض بحجة أنها تكبره فى السن، وعندما علم عمه والد فوقية بذلك رفض هو الآخر هذا الزواج، وأصر على موقفه، بل إنه أسرع بتزويجها لابن أخيه (كازم) ويدعى (رستم) وعلى غير المألوف فرق الأخوان بين أبنائهما على الرغم من علاقة الحب، وصلة القرابة القوية التى كانت تجمع بينهما.

ويتقترن فوقية برستم، وكان رستم عاقرا لكنه لم يكن يعرف ذلك، وألقى اللوم كله على فوقية هانم، وأصبحت حياتهما فى خلاقات دائمة حول هذا الموضوع، حتى اضطر رستم إلى الزواج من فريدة سرا اعتقادا منه أنها سوف تأتى له بالولد، وبعد وفاة جمال الدين والد فوقية تحولت الحياة إلى جحيم مستمر حتى طلبت الطلاق، ووافق رستم بشرط أن تنتازل له فوقية هانم عن بعض ميراثها من أبيها بحجة أن جدهم شهاب الدين باشا لم يكن عادلا فى توزيع ميراثه على أبنائه، لقد جسد الكاتب شخصية البطل الوجد فى شخص رستم الذى استطاع أن يقتنص الفرص وينتهاز الظروف الصعبة التى تمر بها فوقية هانم لمصلحته الشخصية دون أن يعلم أن القدر يخبئ له نفس الكأس ليذيقه منه.

وتوجه فوقية هانم اهتمامها كله إلى الناس وبيتها والسبيل الذى هو محور اهتمام أهل المنطقة كلهم، وترفض رفضا قاطعا بيع القصر والسبيل أو التنازل عنهم لرستم حتى وفاتها.

أما شخصية العميد محمود جمال الدين فهى بطبيعتها وحسب تعقب عملية الفكر والتجربة التى ترقد فى عقله الباطن والتى تستحوذ على وجدانه، وما تعكسه من واقع اجتماعى له خصوصيته، إذ أن نشأته العسكرية قد جعلته محافظا على القيم والمبادئ القويمة، متمسكا بها، حتى أنه كان ينقل هذه التجربة إلى أولاده على وعلاء حينما كان على وشك اتخاذ قرار مصيرى يخصهما (إبتعاد على عن جيهاى بعد معرفته مأساتها، اهتمام بموضوع السبيل بعد أن كان هذا الموضوع خارج نطاق اهتمامه)، إن مركز النقل فى الشخص الروائى ينبع من النموذج الإنسانى الذى يمثل، لذا كان العميد محمود هو الشخصية ذات النقل الإنسانى فى رواية (سبيل جمال الدين)، فهو يتعمق التجربة فى كل ممارساته، ينقل خبرته إلى الجميع، يهب لنجدة المحتاج، خاصة ابنة عمهم فوقية التى

استجدت به ليطلقها من رستم حينما استحال الحياة بينهم. كما أنه كان عقلايا في تفكيره، رومانسيا في حياته وتعامله مع الآخرين، يجمع بين النقيضين في أحواله جميعها. الصلابة واللين، الفكر والمرونة.

أما ابنه الدكتور على وهو شخصية نمطية مسطحة بعض الشيء، حيث أرائه الخاصة لم تكن نابعة من ذاته، ولا هي آراء موروثية عن طبيعة والده، ولكنها كانت آراء تحكمها الظروف وتغلب عليها المصلحة، وهو شبيه في ذلك بأراء شقيقته الحاجة كوثر وزوجها كامل اللذان كانا يوظفان كل مواقفهما لمصلحتهما الشخصية فقط، بل ويسديان النصيح إلى الدكتور على بأن زواجه من ابنة رستم بيه هو عين العقل، إذا أن المصلحة العامة والطموحات النفعية للجميع تقتضى ذلك.

كذلك محاولاتهم المستمرة لدفع العميد محمود لبيع نصيبه في ميراث القصر والسبيل إلى رستم بيه كان أيضا من منطلق مصلحتهم الشخصية في المقام الأول بعد أن لوح لهم رستم بيه بأن 'كامل' سوف يكون المدير المالي للمشروع الجديد الذي سيقام مكان القصر والسبيل.

أما شخصية علاء بن العميد محمود جمال الدين، فهي شخصية محيرة إلى أبعد الحدود، فهو متورط في علاقة غير شرعية مع سلوى زوجة أحد الضباط الذى يتغيب دائما عنها مما دفعها إلى هذه العلاقة الشائنة، بينما زوجها أيضا يقيم نفس العلاقة مع أرملة تقطن بجانب المعسكر الذى يعمل فيه. والعلاقة في الناحيتين علاقة متعة.

يحاول علاء بشتى الطرق أن يتخلص من هذه العلاقة انطلاقا من كونه شاعر ذا حس مرهف، ومبادئه ومبادئ عائلته تتعارض مع هذا الفعل، بينما سلوى وهى امرأة شهوانية تحاول بشتى الطرق أن تحتفظ به لأكثر وقت ممكن، وهى تفلسف هذا الموقف، وتبرر خيانتها لزوجها من منطلق أنها شابة تريد الاستمتاع بالحياة مثل غيرها من الناس، وأن الموضوع بالنسبة لها عادى جدا، فقد أراد علاء أن يتحرر من هذا الحب الشاذ، ولكنه لم يستطع إلا بعد أن احترقت سلوى في حادث (لاحظ وجه الشبه بين هذا الموقف وموقف مشابه في رواية رد قلبى ليوسف السباعي).

لقد كانت علاقة علاء مع ذاته ومع الآخرين نابعة من محاولاته إحداث نوع من التوازن النفسى بين الواقع والخيال، و الحلم والحقيقة.

أن شخصية جيهان ابنة رستم والتي خطبت إلى الدكتور على واكتشفت بعد فترة مأساتها التى حولت حياتها إلى جحيم. فإنها تمثل الجانب الميلودرامى في نسيج الرواية، حيث أنها أحببت الدكتور على وكانت هى طالبة فى كلية الطب، وتعيش أحلام الشباب



وطموحاته، وتسعد بحبها الصادق مع خطيبها إلى أن مرضت أمها فريدة هائم بمرض اضطرت معه إلى عمل تحليلات لنقل دم إليها بكميات كبيرة مما اضطرت الجميع إلى عمل تحليلات لمعرفة فصيلة دم كل منهم حتى يتمكنوا من مد فريدة هائم بدمائهم في حالة احتياجها. وهنا اكتشفت جيهان أن فصيلة دم فريدة هائم وفصيلة دم رسم بييه وفصيلة دمها من الناحية العلمية تشير إلى أنها ليست ابنتهم. فضغطت على أمها وهي في فراش المرض حتى اعترفت لها بأن رسم بييه ليس أباه، وأنه لا يستطيع الإثجاب كما وأن أخاها توفيق أيضا ليس أبنه، وأنها اضطرت إلى ذلك في مرحلة الشباب حتى لا يتركها رسم ويتزوج غيرها، وتحولت حياة جيهان إلى جحيم<sup>(١)</sup>.

أما جيهان فبعد المواجهة التي لم تكتمل بينها وبين والدتها كان الوضع غريبا وملينا بالتناقضات فجيهان غير قادرة على زيارة والدتها فهي لا تستطيع أن تقابلها دون أن تواجهها وتعرف منها الحقيقة كاملة وفي نفس الوقت هي تخشى أن تؤدي مثل هذه المواجهة إلى تدهور الحالة الصحية لوالدتها كما حدث في المرة السابقة وبين هذين الشعورين سقطت جيهان فريسة للاكتئاب الشديد فهي لا تدري شيئا عن مولدها وفي نفس الوقت لا تعلم ماذا يخفي لها القدر في مستقبلها فهي لا تستطيع أن تتخيل ماذا ستكون ردود الأفعال بالنسبة لوالدها وأخيها وخطيبها على حين يعلمون بمثل هذا الأمر وماذا سيكون موقفها أمام الناس عندما يعلمون أنها ابنة حرام لا تعلم لها أبا أو أم<sup>(٢)</sup>.

(لاحظ وجه الشبه من هذا الموقف ونفس الموقف في رواية لقيطة لأديب الدلتا محمد عبد الحليم عبد الله).<sup>(٣)</sup>

ولكن إلى أي مدى يكون أبطال الرواية وبطلاتها، وأكثرهم مساكين أشقياء، إلى أي مدى يكونون صورا طبق الأصل من الأحياء، أو صورا شمسية منقحة؟ إن الجواب عن هذا صعب عسير، إذا أردنا أن نواجه به الحقيقة عن كثب، فالحياة تمتد الروائي بقسمات وجه من الوجوه، وبرؤوس حوادث لا تند عن الواقع، وبمشكلات عادية قد يكون لها شأن إذا اقترنت أحوالها بأحوال أخرى. وصفوة القول، أن الحياة تكشف للروائي عن مطلع الطريق فيسلكه في غير الاتجاه الذي اتجهت إليه الحياة، فيبرز المضمهر ويحقق الممكن ويجلو الغامض، وتراه أحيانا يتجه إلى عكس اتجاه الحياة، فيقلب الأوضاع ويعرض لبعض المأسى التي عرفها. فيرى فيها الجلال هو الضحية ويرى فيها الضحية هو الجلال، فهو إذ يتلقى آمالي الحياة، يسير فيها في طريق مغاير<sup>(٤)</sup>. وإلى مثل هذا المعنى

(١) الرواية ص ١٦٣.

(٢) فن القصة. د. محمد يوسف نجم، نشر وتوزيع دار الثقافة، بيروت، د.ت.

أشار الكاتب الإنجليزي سومرست موم حيث قال : "إن الكاتب لا ينسخ نماذجة نسخا من الحياة، ولكنه يقتبس منها ما هو بحاجة إليه: يضع ملامح استرعت انتباهه هنا. أو لفئة ذهنية أثارت خياله هناك، ومن ثم يأخذ في تشكيل شخصيته، ولا يعنيه أن تكون صورة طبق الأصل، بل ما يعنيه حقا، هو أن يخلق وحدة منسجمة محتملة الوجود، تتفق وأغراضه الخاصة. وهذه حقيقة لا مرأ فيها. إذ أن الشخصية في القصة تختلف عنها في الحياة. فالفن والحياة شيان متباينان. والوجود في إحدهما يختلف عن الوجود في الآخر. فالحياة تفرض علينا وجوداً مستمرا، بينما الشخصية في القصة لا تظهر إلا فسي الأوقات التي ينتظر منها أن تقوم فيها بعمل ما. بينما نحن في حياتنا الواقعية نعيش أياما بل سنين، دون أن نعمل عملا هاما بلقت النظر.

الحبكة:

في التخيل الروائي تتبدى لنا ألوان من الحياة، مختلفة الموضوعات والأساليب من مجموعة من الشخصيات تعكس صور الصراع الدائرة بين هذه الشخصيات من خلال التجربة الإنسانية على إطلاقها. هذه الألوان المختلفة من الحياة تكاد تكون أحيانا مرتبة ترتيبا خاصا، وفي إطار يعكس طبيعة الصراع الذي يدور بين الشخصيات المختلفة. وفي رواية "سبيل جمال الدين" ينشأ الصراع الخفي والمعلن بين شخصيات الرواية جميعها، حيث يشترك الجميع فيه كل حسب طاقته، وكل حسب دوره المرسوم له، وكل حسب طبيعته الخاصة، ومحور الصراع هو الخير والشر والحق والباطل، ومركز الصراع يدور حول "سبيل جمال الدين" و هو الرمز الباقي من تراث تلك العائلة الأرستقراطية "عائلة جمال الدين" والذي ينظر إليه الجميع كل حسب طريقة تفكيره الكاملة مع الحياة.

فوقية هانم كانت تنتظر إلى سبيل جمال الدين على أنه امتداد لتراث العائلة، وأحد منشآت مؤسسيها الذي يجب المحافظة عليه، والعميد محمود جمال الدين ينظر إلى السبيل على أنه يجب المحافظة عليه وإيقاءه كما هو دون مساس احتراما وتقديرا لنفس الدور التي قامت به فوقية هانم قبل رحيلها لمكانتها الأثيرة لديه، ورسمت بيه زوجها السابق كان ينظر إلى "السبيل" على أنه وسيلة إلى الانتقام من هذه العائلة التي وقفت منه موقفا خاصا عندما تزوج من غير فوقية هانم. هذه الشخصيات كان صراعها حول السبيل بطريقة مباشرة، أما الشخصيات التي ارتبطت بسبيل جمال الدين بطريقة غير مباشرة فهم الدكتور على وخطيبته جيهان، وكوثر وزوجها كامل، وعلاء ابن العميد محمود وتوفيق ابن رستم بيه وفريدة هانم زوجة رستم بيه، هذه الشخصيات كان لها ارتباط غير مباشر مع السبيل من خلال الشخصيات الرئيسية (فوقية، محمود، رستم) صاحبة اليد الطولى في الأمر كله.

ولعل تسلسل الحوادث التي جرت من شخوص الرواية وتفاعل هذه الحوادث مع الواقع الذي تعيشه الشخصية قد أدى إلى وجود رابطة تنبع من واقع المشكلات التي تتعرض لها كل شخصية.

ولعل الانفعالات والأحاسيس التي انتابت شخصيات الرواية من جراء ما تعرضت له خلال السرد قد جعلنا نتعاطف مع أكثرها رهاقة، وأقواها انفعالا بالأحداث، ولعل شخصية كل من العميد محمود وجيهان وعلاء هم أكثر الشخصيات عمقا وتماسكا وسط هذه المجموعة الإنسانية من الشخصيات.

فالعميد محمود يمثل الجانب المضيئ المتوهج من الشخصيات النمطية في النص، وهو يحاول بشتى الطرق أن يحافظ على مرونة موقعه مع الشخصيات الأخرى، حتى حين يتذكر مرحلة شبابه وجبه لفوقية وابتعاده عنها بعد زواجها، نجد أن شخصيته هي أكثر الشخصيات تجربة وحكمة بينما نجد أن المأساة التي تعرضت لها جيهان حين علمت بطبيعة نسبها وتأثير ذلك على حياتها كلها وحياة من حولها، حتى الشخصيات النفعية التي كانت تمثل الجانب المظلم للحياة وهي شخصية رستم بيه حين علم بهذه المأساة التي زلزلت كيانه وكانت الصدمة قاسية عليه لدرجة أنه ترك الساحة وترك حلم حياته كلها وسافر إلى الخارج لا يلوى على شيء، بينما يطوى الموت فريدة هاتم زوجته بعد أن كان مرضها سببا في الكشف عن سر حياتها وطبيعة نسب أبنائها.

وتنتهى الرواية بهذه العبارة التي تجسد لنا مضمون الحياة بما تحمله من معنى يعبر عن طبيعتها وعن وجوهها المختلفة.

عاش<sup>(٢)</sup> من عاش ومات من مات وبقي القصر بجدرانها المتينة وأسواره العالية، وغرفته الواسعة، وبقي السبيل حيث يجتمع الفقراء والبسطاء سواء في الأعياد أو لتقديم العزاء سواء في شهور الحصاد حيث يتناولن شربة ماء ويجدون كسرة طعام، ويأتى المساء فيملأ المكان ولا يمخ من السبيل سوى خرير الماء وكأنه عابر يسبح طوال الليل وأثناء النهار\*.

---

<sup>(٢)</sup> الرواية ص ١٩٨.

## الإسكندرية في الرواية المعاصرة

تمور الحياة في الإسكندرية بإيقاعها الخاص المتميز الذي استمد ملامحه من رحلة زمنية طويلة قوامها أكثر من ألفي سنة أمتزج فيها الواقع بالخيال، والفن بالأدب، والفلسفة بالفكر، والطبيعة والعلوم بالرواية الإبداعية للفنان والأديب الذي كتب عن الحياة الإسكندرية إبداعاً حقيقياً استمر سنين طويلة، عبر فيه عما يعتمل داخلها من روى خاصة وما يميزها عن غيرها من سمات لها خصوصيتها حتى اكتسبت الإسكندرية شهرتها الكبيرة سواء في جماليات الطبيعة أو في عالمها السري المخيف المختبئ وراء قناع المكان.

والرواية هي أيضاً تجربة تتفاعل داخل الحياة لتعيد صياغتها، وتجسد ملامحها، تضيئ ما ورائها من خطوط اجتماعية وسياسية عريضة، وتبلور الواقع وتبرز الظلال المختلفة لممارسات الإنسان وصراعاته ضد عناصر الطبيعة وتجاه ذاته وقدره. والمكان في الرواية هو جزء هام من وثيقة الزمان، منه تتشكل البنية الاجتماعية التخيلية المستمدة من تاريخ الأشخاص، وتاريخ الأحداث والوقائع والوثائق وعادة ما يستثمر الخطاب الروائي الإرث الاجتماعي لأبعاد المكان في تأويل الواقع ورسم الدلالة الحكائية المعبرة عن روى الكاتب وطموحاته وتوجهاته من خلال البحث المضمّن عن لحظة مضنية توهج معنى المكان وتأثيره الاجتماعي والفكري خاصة إذا كان المكان المستهدف في الإبداع الروائي يحمل في طياته حساً يحاكى شيئاً ما في ذات الكاتب أو في الذات الاجتماعية على إطلاقها.

وقد حظيت الإسكندرية الزمان والمكان باهتمام الرواية العالمية والعربية حتى أصبحت من العلامات الهامة في هذا المجال الإبداعي وقد تحدثت عنها الروائى الإنجليزي أ. م. فورستر فسمّاها المدينة المكونة من الكلمات. كما أنها خلّدت اسم الروائى الإنجليزي لورانس داريل في سجل الرواية العالمية حين كتب رباعيته الروائية الشهيرة "رباعية الإسكندرية" مستخدماً الواقع الإسكندري لبعض الشخصيات الأجنبية في فترة ما بين الحربين العالميتين الأولى والثانية، كما كتب عن نفس المرحلة الإسكندرية الروائى اليونانى: ميشيل بيريزيس "روايته" "أوديسا العصر الحديث" أو "غالانوس" التى تحكى عن أسرة يونانية وفدت إلى الإسكندرية وأمتزج واقعها بواقع المدينة حتى أصبح جزءاً واحداً يرمز إلى علاقة الإسكندرية بالأجانب الذين استوطنوا أحيائها المختلفة وعاشوا فيها، وارتبطوا بأماكنها الحقيقية، وأصبحوا يمتلكون جانباً أساسياً من جوانب تركيبها الاجتماعية المعروفة.

وقد تواجدت الإسكندرية في الرواية المصرية بإلحاح شديد من خلال زخم الحياة والعلاقات الإنسانية المتشعبة والمتطورة التى تمور داخلها ولعل خير مثال لذلك روايتى الكاتب الكبير نجيب محفوظ "ميرامار" و "السمان والخريف" بمحتواهما السياسى

والاجتماعى والتي تبدو فيه الإسكندرية بظلالها الخاصة وكأنها تتحكم فى مصائر من يعيشون فيها من خلال بعض الأنماط الاجتماعية المتواجدة على خريطة الواقع فى أماكن انتخبها نجيب محفوظ من عالم الإسكندرية السرى الخاص، مثل بنمسيون 'ميرامار' بشخصه الذى صورها من التوليفة الاجتماعية السكندرية فى زمن كانت فيه الحياة الاجتماعية والسياسية تتصارع من أجل المصلحة والنفعية المادية 'منصور باهى' 'سرحان البحيرى' 'عامر وجدى' 'طلبة مرزوق' 'حسنى علام'. وقد رمز نجيب محفوظ للإسكندرية بشخصية 'زهرة' الفتاة الريفية النقية التى اجتمعت حولها هذه الشخصيات المتناقضة والتي تحمل كل منها رؤيتها الخاصة من خلال توجهها السياسى والاجتماعى. ولكن 'زهرة' أو 'الإسكندرية' كما صورها الكاتب تعمل لدى سيدة أجنبية هى صاحبة البنسيون والتي لا تختلف فى توجهها عن نزلاتها من النفعية والوصولية حيث تحاول هذه السيدة أن تستخدم زهرة كما تستخدم غيرها فى التسييرة عن زبائنها ولكن 'زهرة' بفطريتها وتلقائيتها الخاصة تقاوم زيف المجتمع وتهرب بكل ما تستطيع من قوة حيث تبحث عن الاستقرار والأمان وسط خضم هذا العالم العنيف حتى تجده أمامها، وفى 'السمان والخريف' نجد أن انتقال عيسى الدباغ إلى الإسكندرية للبحث عن الأمان والاستقرار الذى كانت تبحث عنه زهرة فى ميرامار - أثناء هروبه من القاهرة - يكتشف عيسى الحقيقة التى طالما تاق إليها - يكتشف ابنه ريرى تسير مع خادمتها، ويحاول عيسى الدباغ أن يسمح إلى شط الأمان بكل ما يستطيع من قوة هو الآخر بالتقرب إلى ريرى حتى يكون بجانب ابنته، ولكن ريرى ترفضه لأنه كان يمثل نقطة سوداء فى حياته حين لفظها فى الماضى وفى ميدان سعد زغلول يقابل عيسى الدباغ الشاب الثورى الذى سبق أن اعتقل فى عهده ويتحاورا وذكره الشاب بأنه يقف فى الظلام تحت تمثال سعد زغلول، ويتركه ويسير إلى شارع سفية زغلول المقابل للتمثال، وفجأة ينتفض عيسى الدباغ كأنه يستيقظ من نومه على مقولة الشاب ويسير وراءه حيث الحياة الجديدة. وهكذا نجد أن نجيب محفوظ فى روايته 'ميرامار' و'السمان والخريف' قد صور الإسكندرية تصويراً رائعاً من خلال شخصيتين متناقضتين 'زهرة' الخادمة النقية التى تتعامل مع الجميع من منطلق الحب والحرية، و'ريرى' العاهرة التى دفعت عيسى الدباغ إلى أن يعرف معنى الحياة بمحافظتها على كرامتها التى جرحها حين كان فى أوج قوته، والإسكندرية فى هذا التواجد تكشف عن نفسها تجاه ممارسات الشخصيات التى تعيش فيها وهى كما قال عنها نجيب محفوظ فى مستهل رواية 'ميرامار' 'الإسكندرية' أخيراً: الإسكندرية قطر الندى، نفثة السحاب البيضاء، مهبط الشعاع المغسول بماء السماء، وقلب الذكريات المبللة بالشهد والدموع'.

ومن الروائيين الذين تناولوا الإسكندرية المكان والزمان والخلفية والشخصية التى تصطبغ بشتى الروى؛ الروائى إبراهيم عبد المجيد الذى تعتبر كتاباته عنها ملمحاً خاصاً يميز عالمه الروائى عن غيره من الكتاب، ففي رواية 'الصياد واليامة' نجد

الإسكندرية تفتح ذراعيها الدافنتين للشخصية الوافدة من الجنوب تحاول أن تعطيهما الأمان والطمأنينة وتحاول أن تتواءم معها اجتماعيا وسياسيا من خلال العشرة والحياة واليهوم اليومية والحياتية، وفي رواية 'بيت الياسمين' نجد أن شخصية 'منجزة محمد علي' الشخصية المحورية في الرواية ما هي إلا شخصية أفرزتها الإسكندرية ووضعتها في طريق الحياة السياسية لتجد نفسها في النهاية صورة ذاتية تتأثر مثلثاتها في أماكن كثيرة في مجتمعنا المصري، إلا أنها هنا في الإسكندرية كان لها صدى خاص على خريطة الواقع السياسي والاجتماعي، تعيشه بعقلها وقلبها ونبيضا وبكل ما لديها من محاور ذاتية، سواء كانت نابعة من أنانياتها الخاصة، أو نابعة من انتمائها إلى زمانها ومكانها التي تعيشه، والإسكندرية تظهر في روايات إبراهيم عبد المجيد واضحة جلية من خلال مراحل التغيير التي طرأت على المجتمع في مصر خاصة المرحلة التي أعقبت نكسة يونيو ١٩٦٧ وكذا من خلال التلاحم بين الزمان والمكان وما يدور في المدينة من ممارسات، وما تنسم به شخصيتها من تميز خاص في ملامح التغيير الذي طرأ على الحياة فيها وهو ما يعبر عنه إبراهيم عبد المجيد من خلال عالمه الروائي الخاص، والذي اتخذ من بيئة الإسكندرية وما يدور فيها من ممارسات ليسقطه على الواقع الاجتماعي والسياسي في مصر كلها.

ولعل آخر روايات إبراهيم عبد المجيد ذات الحضور السكندري الكبير وهي رواية 'لا أحد ينام في الإسكندرية' والتي اكتملت فيها مراحل نضجه الفني التجريبي المتميز في رحلة عطاء جسد فيها البيئة الأسطورية في الإسكندرية وسطوة هذا المكان بتراماته الحضارية وشخصيته الضاربة في جذور التاريخ والزمان، وقد صدرت له قبل ذلك رواية 'البلدة الأخرى' ويعنيها هنا من هذا العنوان أن إبراهيم عبد المجيد كان مبدعا للإسكندرية فقط وحين أراد أن يعبر عن تجربة الغرب في أحد أعماله الروائية كتب البلدة الأخرى عن تجربته في مدينة تبوك التي هي بطبيعة الحال غير بلدته الأصلية الإسكندرية التي تستأثر بمسيرته الروائية الإبداعية.

ورواية 'لا أحد ينام في الإسكندرية' تدور أحداثها في مرحلة الحرب العالمية الثانية استلهم فيها الكاتب أحداث المدينة، مع أحداث التاريخ مع أحداث الناس، من خلال الوثائق وكون من هذا الخليط الموثق سياسيا واجتماعيا منظومة واقعية جمع فيها الكاتب الأحداث العالمية لتتصهر في النهاية في قلب الإسكندرية المدينة والحياة. حيث يستهل الكاتب روايته بإشغال هتلر نار الحرب بعد أن رفضت بولندا دعوته للتسليم، كذلك تبدأ الأحداث من خلال ثورة تشب في صعيد مصر حيث شخصية عز الدين المطلوب للشارع انتقاما من أخيه الذي كان مغرما بالنساء في هذه المنطقة من الصعيد وهروبه الأسطوري إلى الإسكندرية وتتجمع نذر الحرب ونذر الناز لتصب في النهاية في الإسكندرية حيث تدور أحداث مكثفة استلهمها الكاتب من صراعات البحارة والصعايدة بقيادة 'البيهي' شقيق 'مجد الدين' حيث يلقي 'البيهي' مصرعه على رأى ومسمع من جيرانه وأنصاره وزوجته

وزوجة أخيه، ومن خلال العالم السرى للإسكندرية، من تأثر شخصيات مثل لولا المرأة الشبقة التي تعيش مع عشيقها متظاهرة أنه زوجها وتكشف حقيقتها حين يسود زوجها ويقودها إلى قسم الشرطة، ويكون عثور عز الدين عليها مقتولة في إحدى الغارات الجوية إذانا بانتهاء بحرهما وانطفاء نجمى الراقصة والغانية ولعل الشخصيتين المحورتين فى الرواية والذى أراد بهما الكاتب أن يضى سماء الإسكندرية وهما: "مجد الدين" و"دميان" واللذان يفجران قضية هامة ظهرت أيام الحرب والاستعمار تذهب ظهور المصريين سياطه وهى قضية الوحدة الوطنية والتي استأثرت الإسكندرية بأحداث كثيرة منها حيث كان يعيش فيها كثيرا من الأجانب الذين كانوا يزكون نيران هذه القضية الهامة من خلال مساعدتهم للمستعمر الإنجليزي، وقد عبر الكاتب عن هذه القضية من خلال الصداقة الوطيدة التي نشأت بين 'عز الدين' و'دميان' كذلك الحب الذى نشأ بين 'كاميليا' و'رشدى'. هذه الحميمة من الصداقة دفعت 'مجد الدين' و'دميان' إلى العلمين ليتابعهما الحرب من هناك، ويقع 'دميان' فى حب راعية الغنم المسلمة 'بركة' ولكن حبه ينتهى فجأة بعودته إلى حلمه القديم 'مارى جرجس' وتتفاعل الأساطير الواقعية مع أساطير الميثولوجى من خلال السرد الروائى المحكم. روميل تغلب الصحراء أسطورة الحرب واندفاعه ناحية الإسكندرية وانتصاراته على جنود الخلفاء كان واقعا أسطوريا خلف زمان الرواية عواقب وأحداث كان لها صداها الوثائقى فى النص الروائى، وعلى جانب آخر كانت أسطورة الصداقة بين 'مجد الدين' و'دميان' والذى أنشأتها نفس الظروف وهى ظروف الحرب كانت هى الأخرى ذات صدق كبير فى النص الروائى، وكانت رحلة عودتهما من العالمين هى نهاية الأسطورة حيث انهمرت القنابل على القطار الذى يقلهما وتصيب إحدى القنابل عربية 'دميان' بينما صديقه يبحث عن الماء لهما وتصدع روح 'دميان' إلى السماء بينما يصبح 'مجد الدين' 'دميان' .. 'دميان' وهو مشهد صوره الكاتب ببراعة ليعبر عن امتزاج الواقع بالأسطورة. ويعود 'مجد الدين' إلى الإسكندرية التى وجدها مليئة بمخلفات الحرب بعد أن عاشت ملحمة الحرب والسلام والصداقة بين الأديان.

ثمة كاتب آخر من الإسكندرية عبر عن التلاحم الذى ربط بين سكان العطارين مصريين وغير مصريين هو القاص الروائى محمد عبد الله عيسى فى روايته 'العطارين' من خلال التركيبة السكانية الغربية التى عرفت بها الإسكندرية وتميز بها حتى العطارين الشهير المكون من خليط من أبناء البلد النازحين إلى المدينة من شتى بقاع مصر، وكذا الأجانب النازحين إليها من أنحاء كثيرة من العالم يونانيين وإيطاليين وأرمن وإنجليز وفرنسيين وغيرهم. وكذا اليهود فى حارتهم الشهيرة 'حارة اليهود' ومرحلة الحرب العالمية الثانية وشخصيات نمطية عاشت حياتها على أرض الإسكندرية تجتر آمالها وآلامها وهمومها وطموحاتها 'الشبرو' العائش مع الخمر، 'زبد' بانعة الجبن والبيض والطيور، 'فكية' ابنة أختها، 'بوللى' 'كوستا' 'كاريكا' 'كرياكوس' وغيرهم من الأجانب

الذين يمتنون العمل في الكازينوهات والبارات. و"عزيزة" التي تباع جسدها للإنجليز، و"أبو الروس" الذي يعمل مع الثبيرة لدى "الحاج درويش" مقول الرابش في كامب شيزار والطابية وينقلون مخلفات الجيش الإنجليزي إلى سوق الكانتو في العطارين على عربات الكارو، ومحلات الرهونات المتناثرة في الحى وأصحابها من اليهود "العاذر" "داود اللنيم" ومحلات حلويات الشام وأصحابها "الوسيان" و"إلياس" وغيرها من الشخصيات والأماكن المعاشية لواقعها، هذه هي العطارين في الإسكندرية العريق من خلال رواية محمد عبد الله عيسى تتلاحم فيها كل هذه الشخصيات في شخصية واحدة هي شخصية الحى وتمتزج كل الأشياء لتشكل السمات الحقيقية لمدينة الإسكندرية. لقد كانت بطولة المكان المتميز في رواية العطارين هي المحرك لكل الأحداث حيث جسد الكاتب من خلال الرواية الصورة الحقيقية للإسكندرية خلال مرحلة الحرب الثانية تماماً كما فعل نجيب محفوظ حين جسد نفسه المرحلة في روايته "خان الخليلي" و"زقاق المدق" ففى حى الجمالية بالقاهرة إلا أن شخصيات الأجانب واليهود الذين كانوا يعيشون فى حى العطارين بالإسكندرية كانت لهم خصوصيتهم وحياتهم الخاصة جدا حيث استأثروا بالمدينة فى كل نواحي الحياة حتى كادت الإسكندرية أن تصبح مدينة غريبة عن مصر يعيش فيها أهلها غرباء وسط الأجانب واليهود الذين يحولون المدينة إلى مستعمرة خاصة بهم حتى أن أحد شخصيات الرواية يقول أنه لا بد أن يكون هنا فى الإسكندرية قنصل مصرى يرى مصالحنا نحن المصريين.

ومن الروائيين الذين تناولوا حى العطارين أيضاً فى أعمالهم الروائية الروائى محمد جبريل فى روايته "النظر إلى أسفل" من خلال العلاقة الحميمة بين بعض الشخصيات النمطية فى مرحلة ما بعد الانفتاح الإقتصادى فى الإسكندرية والارتباط الوثيق بموروثهم الشعبى ورؤيتهم المستقبلية وأحلامهم الخاصة وطموحاتهم وهى شخصيات وإن كانت مأزومة ومريضة إلا أنها تعبر عن جانب هام من جوانب الحياة السياسية التى ترتبط بالواقع الاجتماعى الذى يتميز به حى العطارين. وقد عبر محمد جبريل عما يعتل داخل النفس البشرية من أزمات نفسية وانعكاس ذلك على البطل العائش فى الحقيقة يصارعها وتصارعه فى فترة من أخصب فترات الحياة المعاصرة، وفى منطقة من أهم مناطق الإسكندرية تأثرا بالواقع السياسى والاجتماعى والإقتصادى وهى منطقة العطارين.

وقد عبر عن نفس مرحلة الانفتاح الإقتصادى فى الإسكندرية أيضاً الروائى فتحى غانم فى روايته "قليل من الحب كثير من العنف" حيث صور فتحى غانم التركيبة الاجتماعية لمجتمع ما بعد الانفتاح خاصة ما قدمته الإسكندرية فى هذا المجال من مرآة لواقع ما يدور على مستوى مصر كلها، حيث يطل المجتمع بوجهه الجديد وشخصياته التى قلبت موازين الحياة رأساً على عقب، البطالة التى أوجدتها زلزل الانفتاح الذى عصف



يقوم المجتمع وغير من سلوكياته واستبدل بها أنماطا اجتماعية وسياسية واقتصادية بأخرى.

كما كتب عبد الفتاح رزق رويته "الإسكندرية ٤٧" التي تحكى عن بعض الأحداث الاجتماعية لمرحلة آخر الأربعينيات في الإسكندرية وصراع الطبقات في هذه الفترة والسلم الاجتماعى المتباين فى أحد أحياء الإسكندرية العريقة وهو حى محصرم بك من خلال طبقتين متناقضتين يعيشان معا فى قصر واحد وهما نموذجين حقيقيين لواجهات أخرى من واجهات الإسكندرية إذ تمثلان الطبقة الأرستقراطية والطبقة الشعبية اللذين تحتوينهما الإسكندرية معا. الأولى لا هم لها سوى مصلحتها الشخصية حيث تسعى بشتى الطرق المشروعة وغير المشروعة لاستنزاف ثروات البلاد وتهريبها إلى الخارج عن طريق أرملة يونانية تعيش معهم فى القصر. بينما الثانية تمثل لواقعها الخاص تعيشه بأفراحه وأحزانه الدائمة المتحدة على صعيد الواقع.

ومن الكتاب الذين استأثرت الإسكندرية بإبداعهم واستحوذ واقعها على عقله وقلبه الروائي واحد من أبنائها المخلصين لها روائيا هو الأديب مصطفى نصر حيث كانت الإسكندرية بالنسبة له الشغل الشاغل فى إبداعه على إطلاقه، وكما فعل نجيب محفوظ فى رواية المكان (الثلاثية، زقاق المدق، خان الخليلي) من خلال المنظور الاجتماعى بمستوياته النفسية والأيدولوجية والتعبيرية، جعل مصطفى نصر المكان فى الإسكندرية هو محور إبداعه .. وهى ليست الإسكندرية البحر والشاطئ - كما قال فى أحد حواراته - إنها إسكندرية أخرى، أحياء قديمة شعبية كانت مسرحا لأحداث واحتكاك بين الأجانب الذين عاشوا على أرضها إلى أن خرجوا عام ١٩٥٦، وما تركوه من أثر فى السكندريين الذين عاشوا معهم، ومن هنا تجدنى اهتم بالشخصية السكندرية المتفردة التى تتشابه مع أى شخصية أخرى، وتبدو الدلالة الاجتماعية التى يحملها توظيف المكان عند مصطفى نصر واضحا فى كل أعماله الروائية من خلال احتفائه بخاصية المكان السكندري بشخصياته المهمشة، وما تحمله من عبق خاص وجغرافية لها خصوصيتها وحس أنثروبولوجى له مقوماته التى تتداخل مع مضمون رواياته نجد ذلك واضحا فى المجتمعات التى نشأت وتجمعت فى نقط معينة وأختارها مسرحا لأحداث روايته مثل حى "عربال" فى رواية "الجهينى" جبل ناعسة" فى رواية "جبل ناعسة" و"الهاميل" فى الرواية التى تحمل نفس الاسم. وهى أماكن سكندرية لها حسها الاجتماعى والتاريخى الخاص. ففي رواية "جبل ناعسة" نجد أن تأثير المكان وانعكاسه على الحدث ينبع من نشأة الجبل فى هذه البقعة من الإسكندرية حيث تسمى المكان باسم إعرابية عجوز تسمى ناعسة كانت تشرح بأغانها وتسكن كوخا من الخشب. وقد نما الجبل اجتماعيا حينما سكن بجانب الكوخ تجار المخدرات والقوادون والهاربون من الشرطة والشخصيات الهامشية التى تمتصها المهن المتواضعة، وهؤلاء جميعا قد أعطوا المكان خصوصيته فأصبح اسمه جبل ناعسة مقرونا بكل ما يقع تحت بند الممنوعات من الممارسات فكان طبيعيا أن تكون شخصيات جبل

ناعسة متأثرة بهذا الوضع الإجتماعى الذى نشأت فيه فتبدو عنيفة فى علاقاتها، ليس لها انتماء إلا لنفسها، يسيطر عليها الجهل والأناية فينعكس ذلك على ممارستها، فالمعلم عبد المتجلى عالمه الوحيد هو الجبل وتجارة المخدرات، وأنصاف وولداها جابر وصبحى يصبمون المكان كله ببصمته الخاصة، فنجد أن أنصاف أطلقت لفرانزها العنان ونشأت بينها وبين الخواجة أنطونيو تاجر ورق الدشت علاقة أئمة، وحين يصل أمر هذه العلاقة إلى أبنها صبحى تستيقظ فيه بقية من بقايا التقاليد القديمة فينتقم من الخواجة أنطونيو ويقتله، وتتبدى العلاقات الإنسانية المتهرئة عند بقية شخصيات الرواية وكأنها نابعة من علاقتهم بالمكان، وتطرح هذه العلاقات، عددا من المشاكل الخاصة بكل منهم حيث تنعكس على حياته وعلى علاقتهم بالآخرين، وفى رواية "الشركاء" تظهر أبعاد المكان ودلالاته من خلال المضمون، فقد ترك أبو الوفا الشخصية المحورية فى الرواية أسرته فى القاهرة وذهب إلى مقر عمله الجديد فى الإسكندرية بعد أقول نجمه السياسى وزوال أيام السلطة والقوة، وهناك يسترجع أيام مجده الضائع: "استقلت تاكسى، سار فى شوارع الإسكندرية قبل الفجر بقليل مررت ببولكى، تنهدت بأسى .. مبنى الوزارة الكبير الرائع حولوه إلى معسكر للجند، تذكرت أيام وزارة سليم باشا، أيام أن كنت ادخل المبنى فيصدق الجندى الواقف أما الباب البندقي فى عنف". لقد كان لتأثير المكان على شخصية أبو الوفا نابعاً من تواجده على أرض الإسكندرية وذاكريات المجد القديم وقد كان لذلك تأثير كبير على الحالة النفسية لشخصية أبو الوفا فى رواية "الشركاء". كذلك نجد أن "المكان السكندري" بخصوصيته له قدرة على تشكيل عالم من المحسوسات، واستطاع مصطفى نصر من خلال هذه القيمة أن يعبر عن الإدراك الذى يحيط به ويرتبط بزمه عن إحداث الرواية وتطابق ذلك مع المعادل الرمزى وهو الاختفاء بهذا العنصر المؤثر فى النص الروائى عند مصطفى نصر. وفى رواية "الصعود فوق جدار أملس" نجد أن شارع ألبير و "حى غربال" مكانان لكل منهما خاصيته وسماته فى الرواية، وكل منهما يعبر عن محسوس خاص انعكس على شخوص الرواية وممارستهم الحياتية من خلال السمات الخاصة بهذا الأماكن السكندرية المعروفة وما تتميز به من مواخير وبيوت مشبوهة كذلك نجد أن رواية "الجهينى" قد ارتبط المكان فيها بمضمون الرواية حيث الانتقال من مكان إلى مكان يمثل تحولا فى الشخصية وما يصاحب ذلك من مستجدات، فمكان حى غربال الذين نزحوا من قرية جهينة فى مصر بحثا عن الزمن الضائع لديهم إلى هذا الحى فى الإسكندرية تجددهم يتسلقون ويحاولون الهجوم على متطلبات الحياة بنفعية وأناية فى المكان الجديد فمنهم من نجح فى ذلك (إسماعيل الجهينى، عباس الجهينى) ومنهم من ركن إلى الظل خاصة (أبو زيد) حارة بخيت، صديق.

وفى رواية "الهاميل" أبرز الكاتب عنصر الزمن باستخدامه لزمينين مختلفين فى المعمار الفنى للرواية أحدهما معاصر يقع فى منتصف السبعينيات والثانى استدعاه بشخصياته ومواقفه وأحداثه التى وقعت أثناء الحرب العالمية الأولى. ولم يبرز عنصر

المكان إلا من اختيار حى "الهامل" وهو مكان سكندرى يقع بين المنشية وحى اللبان يشتهر بصناعة القواديس الخاصة بالسواقى وهو ما يطلق عليها "الهامل"، وقد حدد الكاتب ماهية المكان الثابت من خلال تعرف "مجاهد عبد الراضى" والد الدكتور صالح على صديقه "على منصور" والد صفية فى ورشة والده الكاتبة بحى الهامل. كما برزت الأحداث المضيئة لمضمونه أيضا فى المكان السكندرى (حادثة محاولة اغتيال السلطان حسين كامل) بمنطقة رأس التين والمكان الذى هرب إليه حمدي شعراوى بعد إلقاءه القنبلة على موكب السلطان حيث تسلسل من شارع التتويج إلى بيته فى "الهامل" وكذا حادثة مقتل "إسماعيل أبو الوفا" الذى اصطدم بسيارته فى منطقة الإبراهيمية، وأماكن سكندرية أخرى حفلت بها الرواية كانت لها دلالتها فى التعبير عن جوانب الحياة السكندرية بكل ما تحفل به من انعكاسات على واقع الحياة الإجتماعية والسياسية.

ومن الروائيين الذين عبروا عن الإسكندرية خير تعبير فى إبداعاتهم الروائية إدوار الخراط ومحمد الصاوى ومحمود عوض عبد العال وسعيد بكر وسعيد سالم. فقد كتب إدوار الخراط عن طفولته فى الإسكندرية ومرحلة الشباب فى "ترايبها زعفران" و"يا بنات إسكندرية" والكولاج الذى أعده من روايته بعنوان "سكندريتي"، قد حرص إدوار الخراط على أن يعبر عن الإسكندرية من خلال إبراز التراث القبطى لشخصية الفتى القبطى الذى عاش الإسكندرية التراث والحضارة والطفولة والمظاهرات والاعتقال وكل حياته بطولها وعرضها. وتعتبر روايتا "يا بنات إسكندرية" و"ترايبها زعفران" من قبيل السيرة الذاتية تحتل فيها الإسكندرية معظم النص وهى تعتمد على أماكن سكندرية حقيقية خبرها الكاتب وعبر عنها من خلال التخيل وصناعة الفن الروائى حتى أنه أطلق على كتابه "ترايبها زعفران" نصوص سكندرية.

كما كتب محمد الصاوى روايته "البياصة" معبر فيها عن العلاقات المتندية فى حى البياصة السكندرى من خلال أنماط بشرية من قاع المجتمع تعيش فى هذا الحى حيث الوجه الآخر للإسكندرية.

وكتب محمود عوض عبد العال عن امتزاج البيئة الشعبية السكندرية فى حى أبوقير بالبيئة الشعبية اليونانية المرتبطة بالتراث اليونانى والمتمثل فى ممبو "نانا" الباحث عن مقبرة الإسكندر الأكبر فى رواية "سكر مر" كما عبر أيضا عن البيئة الشعبية المخيفة الخاصة بحى باكوس فى رواية "عين سمكة" من خلال فاطمة السوداء القوادة التى تسكن سور كنيسة باكوس والإحباط الذى صاحب المثقفين المحيطين بها بعد نكسة ١٩٦٧.

وكتب بدر الديب روايته "إجازة تفرغ" وهى مأساة فنان تشكلى فر من القاهرة لتوجهه السياسى أثناء أحد حملات الاعتقال واختار منطقة الملاحات القريبة من المكس مكانا ليختبئ فيه ويمارس فيه طقوس فنه، فى الفن والحياة حتى لقي مصرعه. لقد كانت الإسكندرية بالنسبة له لوحة رائعة فاقعة الألوان سكب فيها من روحه وبث فيها من

مشاعره وأحاسيسه الفياضة حتى بدت وكأنها تجسدت موديلًا جميلًا حين وهبت الفنان هذا الموديل واستباح منه المغريات وكان رد الفعل قويا بالنسبة له وكانت المأساة.

كما كتب سعيد سالم روايات "جلاميو" "بوابة مور" "الشرخ" مستلهما المكان السكندري من خلال الذكريات والحياة السياسية والاجتماعية ومجتمع الصيادين الذين تمثلى بهم الإسكندرية. وكتب سعيد بكر روايات "البدء والأحراش" و"وكالة الليمون" و"السكة الجديدة" معبرا فيها عن زخم الحياة في الإسكندرية بخيرها وشرها وشكلها الخاص وما يدور فيها من ممارسات. كما كتب أحمد محمد حميدة رواية "العجر" يجسد فيها حياة العجر من خلال أرض الفولى الواقعة في قلب الإسكندرية والتي تحوى بين جنباتها تجارة الممنوعات مما يبرز أحد العوالم السرية في مدينة الإسكندرية.

لقد عبرت رواية المدينة عن المجتمع المدني بكل محاسنه ومساوئه في الإبداع الروائى، وارتبطت بعض المدن في الرواية العربية والعالمية بكتابتها الذين صوروا من خلال هذه المدن أشهر أعمالهم الروائية. فلا يذكر جيمس جوس إلا وتذكر "دبلن" ولا يذكر بلزاك إلا وتذكر "باريس" ولا يذكر تولستوى إلا وتذكر "موسكو" ولا يذكر ديكنز إلا وتذكر "لندن" ولا يذكر نجيب محفوظ إلا وتذكر القاهرة ولا شك أن عمق المكان وهندسته وجغرافيته وطبيعة الحياة التي تدور على أرضه وموقعه المتميز، لهم جميعا تأثير كبير على الفواحي الفكرية الإبداعية، وأن لكل مكان معنى خاص يختلف عن مثيله، وينعكس على واقعه المعاش، وقد كانت الإسكندرية كما كانت غيرها من المدن الشهيرة لها تأثير على مبدعى الرواية من خلال كثير من سماتها التي تتميز بها وموقعها الخاص على البحر المتوسط، فظهرت الإسكندرية في الرواية العالمية والعربية شخصية تكاد تكون محورية تدور حولها وعلى أرضها مواقف الإبداع الروائى وممارسات شخوصه.

دراسات تطبيقية فى القصة القصيرة

## محمود البدوي ونبض القصة القصيرة

يمثل محمود البدوي في ذاكرة الحياة الأدبية مكانة فنية متميزة لها خصوصيتها من خلال بصمة قوية وضعها في ساحة القصة القصيرة في فترة كان هذا الفن ينتقل من مرحلة الريادة إلى مرحلة أخرى جاءت لتوصل وتؤسس مدرسة جديدة كان عطاؤها الأدبي هو المتكافؤ الذي قام على أساسه تاريخ هذا الفن الأدبي المراوغ في مصر والعالم العربي . وقد اعتمدت تجربته محمود البدوي شأنها شأن معظم جيله من كتاب القصة القصيرة على مواضيع ومقاربات اجتماعية ونشاط إبداعي ذووب وظف له البدوي كل إمكانيات التشكيل القصصي التي يمتلكها والمنطقية والمنتخبة من سلوكيات وتفصيل الحياة اليومية مستخدما لها من التقنيات التي على الساحة في هذا الوقت كل ما هو متاح من لغة دالة ، ومدلول رمزي وقراءة لواقع الحياة اليومية الاجتماعية بحيث أصل من خلال فنه القصصي رؤية خاصة به أودع فيها خلاصة ما استطاع هو وجيله أن يشكوه من وقائع ودعائم هذا الفن وأن ينتقلوا به من منطقة التسجيل إلى منطقة الرؤية الفنية من خلال لغة ترابطية تجمع من المألوف والغرائبي ومن سلوكيات الحياة مشاهد حية تجلت فيها أغوار النفس الإنسانية بكل ما تحمل من إشكاليات وقضايا .

وإذا كان الواقع مرآة للعمل الأدبي والعمل الأدبي مرآة للواقع ، وأن كلاهما يتأويلان التأويل والدلالة فإن أعمال محمود البدوي القصصية ستظل تنتقل بين هاتين المرأتين وسيظل الاهتمام بإبداع محمود البدوي كعلامة هامة في تاريخ القصة القصيرة من خلال مجموعاته التي أضاعت في محراب هذا الفن شعلة متوهجة ومتأججة منذ ظهور أول أعماله القصصية قصة الأعمى وحتى ظهور آخر مجموعاته مجموعة "المسكين" حيث تعتبر أعمال محمود البدوي القصصية نبضة قوية ومؤثرة في ساحة القصة القصيرة على إطلاقها.

والبواكير الأولى للقصة القصيرة عند محمود البدوي تستمد أصولها من رافدين أساسيين استحوذت عليهما هذه البواكير وقد دعمها محمود البدوي بسياح شديد الخصوصية استمر معه حتى آخر أعماله . الرافد الأول كان من خلال هذا التيار الواقعي التي نشأت عليه القصة القصيرة في مصر والذي تمثل في محاكاة الواقع محاكاة تسجيلية يتبدى فيها واضحا عنصر الحكيم الذي يتأرجح ما بين السرد الفني وآلية الحوار الذي كثير ما كان

يأخذ بناصبة العامة والفصحى، والذي كان نتاج لمدرسة الريادة بفكرساتها المتميزين 'عيسى وشحاتة عبيد ومحمود ومحمد تيمور وطاهر لاشين وأحمد خيرى سعيد ويحيى حقى وطاهر حقى وغيرهم' الرافد الثاني هو تلك النزعة الرومانسية التي صاحبت حركة الترجمة والتعريب للقصة القصيرة والرواية خاصة ما ظهر منها على يد المنفلوطي في مجلتي (البيان والسفور) والذي كان تأثيره في الأجيال المتعاقبة قوياً بحيث ظهرت على أثره أعمالاً قصصية كثيرة تحمل سمات وخصائص هذه المدرسة . وإن كان محمود البدوي في هذه الأونة والتي بدأت تظهر له فيها أعمالاً قصصية جيدة خاصة ما ظهر منها في مجلة الرسالة علاوة على تأثره بأعمال الرواد حيث اعتمد البدوي أيضاً على القصص الغربي في إقامة بنائه الفني لاسيما أعمال تشيكوف وموباسان .. وعلى حد قوله فقد اتكأ كثيراً على بعض أعمال المازني التي كانت قريبة إلى قلبه أكثر من غيرها . وأعمال البدوي ترتبط ارتباطاً حقيقياً بوعي المجتمع إذ ثمة علاقة قوية تربط هذا الوعي بالرؤية الفنية لديه واختياره وانتخابه لمضامين قصصه القصيرة في مراحلها المختلفة<sup>(١)</sup>: «كلاهما يمتزج ليكون العالم الفني ذو الدلالات الحية المعبرة ووعيه وإدراكه لطبيعة حركة المجتمع مرتبط ارتباطاً وثيقاً بوعيه الفني وإدراكه لطبيعة الفن وإن كان هذا لا يظهر بشكل مباشر في قصصه لكننا ننتلمسه من العلاقات التي تنشأ بين الشخصيات ومن الدوافع الخفية والسلوك الإنساني للشخصيات التي يضع يده عليها، ومن المواقف التي يركز عليها الكاتب عدسته الشاعرة الفناة وأنه يسلط الضوء قوياً باهراً في اللحظة أو الموقف الشعوري ومن هنا تجده في قصصه القصيرة جميعاً لا يخرج عن أن تأتي القصة وقد اكتملت لها وحدة انطباع، ووحدة شعورية لأنه يقتحم الداخل ويحفر في الأعماق لينقل إلى القارئ إحساسه بما انطبع في نفسه من الواقع الخارجي» .

كذلك نجد أن معالجات محمود البدوي للعديد من القصص تتخذ في الواجهة الحقيقية للمجتمع معبراً حقيقياً عن هذا الفن الذي ترهب في محرابه هذا القاص الكبير . فقضايا المجتمع هي التي تنبئ عن نفسها من خلال اللحظات العابرة المكثفة تكثيفاً درامياً مؤثراً والشخصيات النمطية الملفتة للأنظار والتي تحدد أطر العلاقات الاجتماعية الشاذة والسوية على حد سواء كذلك الأحداث المتميزة التي تنقلها العدسة الناقلة المدربة فنياً محكماً . كل هذه اللحظات كانت المحك الرئيسي لانتقال أعمال محمود البدوي من دائرة التسجيل الواقعي إلى دائرة الفن والأدب .

نجد أعمالاً قصصية كثيرة في مجموعاته تحتوي على محاور نقلها محمود البدوي من خلال ذاتيته الذي دربها على التقاط ما في الحياة من مواقف تستأثر بالاهتمام تحولها إلى مواقف أدبية متميزة خاصة وإن كثرة أسفاره قد دعمت هذه الرؤية بمشاهدات حية وجدها محمود البدوي مادة صالحة لكتابة العديد من قصصه . ومحاور البدوي القصصية تتخذ موقف القضايا الفكرية في كثير من الأحيان نجد ذلك من خلال الجنس.. الموت .. المفارقة الإنسانية .. العلاقات الاجتماعية المتباينة .. الشخصيات العاجزة .. المواقف والأزمات الحادة وغيرها من الأحداث المتواجدة في ثلثيا قصصه القصيرة.

والقصة القصيرة عند محمود البدوي كانت ضرورة حياتية ملحة بالنسبة له كما كانت قضية عشق مارسها بكل ما تعنيه هذه الكلمة من معاني ودلالات وهو ما بدأ من هذا النتاج الغزير الذي ظهر على صفحات الدوريات الأدبية المختلفة من خلال مجموعاته القصصية المتعددة بدءاً بظهور مجموعته الأولى "رجل" عام ١٩٣٦ والتي أعقبها بالمجموعات التالية "فندق الدانوب" ١٩٤١ "الذئاب الجائعة" ١٩٤٤ "العربة الأخيرة" ١٩٤٨ "حدث ذات ليلة" ١٩٥٣ "العذراء والليل" ١٩٥٦ "الأعرج في الميناء" ١٩٥٨ "الزلة الأولى" ١٩٥٩ "غرفة فوق السطوح" ١٩٦٠ "حارس البستان" ١٩٦٠ "زوجة الصياد" ١٩٦١ "ليلة في الطريق" ١٩٦٢ "الجمال الحزين" ١٩٦٢ "العذراء والوحش" ١٩٦٣ "مساء الخميس" ١٩٦٤ "صقر الليل" ١٩٧١ "السفينة الذهبية" ١٩٧١ "الباب الآخر" ١٩٧٧ "صورة الجدار" ١٩٨٠ "الظرف المغلق" ١٩٨٠ "السكاكين" ١٩٨٥.

وسنحاول أن نتلمس بؤرة هذا العالم المليء بالحركة والحيوية المتدفقة والنبضات القوية لهذا القاص الكبير الذي رحل وترك الساحة الأدبية تتلفت باحثة عنه بعد كان أمامها ملء العين موفور الإبداع . بأن ننتخب بعض أعماله لنضعها تحت مجهر البحث علنا نرسل من خلال هذه الإطلالة المتواضعة على أعماله الإبداعية باقة حب إلى روحه ولعلنا نضيف شيئاً إلى عالمة الثري الخصب الذي أثر هو أن يبنى دعائمه بعيداً عن الشللية والنفعية وإن يترهب في محرابه حتى عرف في عالم الأدب باسم "راهب القصة القصيرة" ففي "الذئاب الجائعة" حاول محمود البدوي في هذه المجموعة أن يجعلها تنبئ بما تحمل وإن تعبر عن مضمون هو تعبير حقيقي عن لحظة التتوير لعنوان المجموعة فهذه الكمية الكبيرة من الجنس التي شملت معظم قصص المجموعة هي التي تبلور ما أراد أن يعالج به محمود البدوي اللحظة القصصية التي تأخذ من الحياة جوهرها العميق وإبعادها



الفنية التي تبرز ما يختبئ وراء السطور من دلالات رامزة وهي وإن كانت خارجة من صلب الواقعية إلا أنها تعبر عن عصر ملئ بالعنف والزيغ وتجمد معاني القهر والصراعات التي تمتلئ بها الحياة والتي تكون أحيانا لحظات دلالية لها تـأوـل خصب لمعنى الإنسانية بواقعها الخاص .

ففي قصة " حياة رجل " لم يرد محمود البدوي من تجربة " عوني " الجنسية مع هذه المرأة إلا معرفته لعظمة الجنس الذي كان عالما مجهولا بالنسبة له . وإن حياته الواهمة تحت تأثير الشعر والموسيقى ما هي إلا سرايا يتدثر به . كذلك قصة " في القرية " التي تحكي غرام فلاح أجير بأحدى فتيات النجر والتي لا تهتم بإخفاء اهتمامها برغبات الرجل الفحل وإنما تنبئ عما في نفسها ابتغاء المال أو رغبة دفينه: (٣) ورأيتني واقفا كالنساطور فوضعت الجرة على الحافة الطريق لتصلح من ثوبها .. وقالت : - لماذا تقف هكذا .. أتريد أن تستحم ؟

- أجل .

- في طريق النساء .. أنك شيطان .

- لقد انقطعت الرجل وسأذهب بعيدا .. دعيني أساعدك على حمل الجرة ووضعت يدها على يده .. وهي ممسكة بأذن الجرة .. وسرى في جسمي اللهب . نظرت إلي وأدركت ما يدور في خاطري .. وشددت علي ذراعها .. فقالت : - دعني أمضي .. لماذا تنظر إلي هكذا ؟ دعني أمضي .

- وكانت تهمس ولكنني شددت علي ذراعها بقبضة من فولاذ وحملتها .. وفي سرعة البرق دخلت بها الحقل .

- وقالت لي هي تحمل الجرة عائدة إلى القرية ..

- - إنك وحش .. ولكني احب الوحوش .

كانت ممارسة بطله هذه القصة للسلوك الجنسي في هذا الموقف إنما هو تجسيد للرغبة الإنسانية، إنها نظرة قاسية إلى الإنسان لكنها مثل الصفة التي تعيد الوعي . على عكس بطله قصة " الأعمى " أول قصتها كتبها محمود البدوي التي استسلمت للأعمى دون تفكير ولا إدراك وبعد أن قضى منها وطره استسلمت مرة أخرى للنسج وتأنيب الضمير (٤) وواجهته وقالت بصوت ناعم :

- ناولني .

- فمد يده إلى الجرة .. فلامست يدها . فكأنما لامسه شيء .. فوقف ويده تلتصق  
يدها ثم أمسك بيدها ورفعها إلى الجرة . حتى استطاع أن يقبض عليها بقوة . فمدت  
وجهها مشدوهة وقالت وصوتها يرتعش :  
- ناولني  
فرفع يده إلى ذراعها وضغط وقد أحس بألياف من لحمه تثتهد :  
- نـ .. ناولني  
فأبقى يده ضاغطة على ذراعها . وهو واقف يتردد .  
- ما الذي تريد مني .  
فلم يقل شيئاً . ثم مال عليها وضمها إلى صدره وضغط على جسمها فتراخي . وحملها  
على ذراعية ودخل بها حقل الذرة .  
مشيت جميلة إلى بيتها خائفة القوى مرضوضة الجسم ذاهبة اللب وقد اسود في  
نظريها الوجود واحلولت الدنيا . مشيت ذاهلة ساهمة لا تحس بشيء مما حولها ولا تعرف  
إلى أين هي ذاهبة .. على أن رجليها كانتا تقودانها بحكم العادة إلى بيتها . مشيت تحملق  
في الظلام وهي والهة مرتاعة ترى بعد كل خطوة شبحاً . وتتصور عند كل قدم حفرة لقد  
فعلتها مع من ؟ مع سيد الأعمى ، لقد ساقها قوة أزلية إلى الهاوية لقد حملها المقدور  
الحتمي إلى الوحل .. لقد جرفها التيار فغاصت في الوحل إلى ساقها .  
القصتان تتراكم خلالهما العناصر النفسية التي وظف الجنس لإبرازها وسط محكات النفس  
التي تأخذ من الحياة بأنصبه متوازية حسب تطور العمر والبيئة والنضج .  
مجموعة ثانية نطل منها على عالم محمود البدوي الإبداعي هي مجموعة "العسذراء  
والليل" وهي المجموعة السابعة في سلسلة إبداعاته القصصية والتي تعكس الرحلة المتميزة  
لراهب القصة القصيرة محمود البدوي حيث أن هذه القصص تتأرجح بين المستوى الرفيع  
الذي يكاد ينفرد به محمود البدوي وسط جيله وبين المستوى الذي نشعر فيه إن بعض  
منها كان قد كتب على عجل وإن كان هذا لا يقلل من أهميتها الفنية من مثوار محمود  
البدوي الإبداعي .  
والملاحظة في قصص هذه المجموعة أن محمود البدوي -حاول في إطار المضمون  
التعبيري الذي نسخة باقتدار أن يوقظ في بعض الشخصيات نزعة الخير المضنية . نجد  
ذلك في شخصية "كارولينا" في قصة "ليلة في بوخارست" عندما أرادت أن تسرق الراوي

مع صديق لها وفي آخر لحظة تتذكر ما فعله معها في القطار حيث نثرها بسببته في ليلة باردة . وتتراجع عن فعلتها مكتفية بمواجهة البرتو شريكها في المؤامرة واتهامه لها بالخيانة . وكذلك في قصة "النار" حين يتذكر الراوى وهو مسافر بالقطار حادثة احتفاظه بورقة من فئة الخمسين جنيتها أعطاها له أحد أصدقائه الموظفين ليئكها له ولكنه يموت فجأة وذلك حين يكتشف أن أحد المسافرين على نفس القطار قد فقدت منه ورقة بخمسين جنيتها وأن الشرطة تفتش من القطار في نفس الوقت الذي توجد معه ورقة من نفس الفئة وحين يقترب منه ركب التفتيش يلقى بهذه الورقة من نافذة القطار في حين تتم المفارقة والمصادفة المتعسفة والمتكلفة والتي أنهيت بها القصة بأن لا يفتش الراوي . وهنا نجد أن عدم تبرير هذه المفارقة قد أنهك نسيج القصة بهذه النهاية الغير منطقية .

ومن الظواهر التي تصيب الدهشة في أعمال محمود البدوي أيضا على الرغم من كثرة أسفاره خارج البلاد وكتابته عن مجتمعات الفنادق والبسيونات .. تتناول أعماله القرية المصرية<sup>(٥)</sup>، إن ما يتميز به محمود البدوي من روح ريفية عميقة تجعل قصصه التي كتبها عن القرية، وبأسلوبه السهل الممتنع وبقدرته على النفاذ إلى جوهر الأشياء بمثابة اكتشاف أو إعادة اكتشاف بلطف أدق لهذا العالم الواسع من البيئة المصرية في الفن القصص العربي والمصري بالذات يرازه إلى درجة توقفنا على دقائق دنياه بصورة بالغة الدقة لم نكن لتصور أنه عليها أو متواجد فيها أو مكون منها بهذا الشكل مما يجعله حميم الصلة بنا وشديد القرب منا سواء كنا من الريف أو المدن لأنه في الحالتين لنا يقدم لنا الجديد الذي لم نكن نعرف ويجعل القرية كائنا حيا وموطن أحياء يتساوون تماما بمخيلتهم مع التكوين الإنساني في كل مكان من المعمورة ويشكلون من الأحداث مالا يختلف عن البشر الذين نلهم وراءهم إذا كان المكان لندن أو باريس أو برلين أو واشنطن ... لأنهم باختصار أهل لذلك وهو مستوى لم يصل إليه كما نقدر قاص عربي آخر غير محمود البدوي فنجدده يستوحى من قضية الثأر في الريف المصري قصصا تصور عوالم السفاحين وأولاد الليل في قصة في البرية ( مجموعة ليلة في الطريق ) التي تصور بشاعة هذه اللحظات التي تؤاد عليها الروح وتزهق فيها النفس . كذلك قصة الرماد التي تعبر هي الأخرى عن هذه اللحظة الحرجة التي عاشت أعواما مشحونة بالقلق والتوتر والانتظار وحين تجئ هذه اللحظة الحاسمة المبهرة القاتلة . لحظة الثأر تكون هي ذروة التحول وقسمتها .

وفي قصة الشيطان (مجموعة عذراء ووحش) نجد طالب الثأر يستمرى القتل ويستعذبه ويشب ليقتص وينتقم ويسرق دون حساب ودون غاية أو هدف . وهو تعبير عن اللامبالاة الذي يعيشها المجتمع في غير ترو ولا حساب . كذلك في قصة " صوت الدم " (مجموعه فندق الدانوب) يقتل قاطع الطريق "علام" الشاب، "نعمان" ابن "الشيخ عبد الحق" بغرض سرقة بهائمهم وإزاء لا مبالاة الشرطة في استمرار البحث عن القاتل يقوم والد الشاب بهذه المهمة مدفوعة أيضا بالآلام الأم التكللى .

نجد أيضا ان مشكلات القرية المصرية التي تصدى لها محمود البدوي في قصصه القصيرة كانت في الخرافات والخزعيلات الذي ينغمس فيها القرويين والتي تسود واقعهم بهذا الكم والكيف الكبير الذي ينعكس على سطح المجتمع بالتأثير السلبي الشديد نجد ذلك في قصص "المجدوف" (مجموعة غرفة على السطوح) "حارس المحطة" (مجموعة عذراء ووحش) "طبيب المركز" (مجموعة حدث ذات ليلة) "سوق الأحد" (مجموعة مساء الخميس) ثمة قضايا ملحة كثيرة تناولها محمود البدوي في ثنايا أعماله تمس الريف المصري وتحقق مشاكله .. مشكلة الأرض .. قضايا الانتماء والاغتراب والانسحاق وغيرها مما لا يهم ساحة المجتمع المصري من قضايا وأشكاليات.

كذلك المنتبج للإبداع القصصي عند محمود البدوي يجد ان هناك أعمالا غير قليلة من هذا الإبداع قد خرج من معطف أدب الرحلات وان لم يكن هو في حد ذاته له خصائص أدب الرحلات الوصفي وان بعض من هذه القصص قد تشكلت نتيجة تأثر البدوي بما كان يلاقه أو يقابله خلال أسفاره التي صاحبت يفاعته ( أول رحلاته كانت عام ١٩٣٤ ) أول قصة نشرت له ( الأعمى مجلة الرسالة يونيو / يوليو ١٩٣٦ )<sup>(٦)</sup> وهي أحد البدايات الفاضحة التي استهل بها البدوي رحلته الإبداعية التي قاربت على خمسين عاما تقريبا وهي وأن كانت لم تعد من أدب الأسفار إلا أنها كانت انعكاسا لما اختزنه في ذاكرته من أحداث قريته الصغيرة "أكراد" التي عاش فيها صبيا صغيرا وشابا يافعا .

وكما يقول البدوي في ذكرياته مع الأدب والحياة<sup>(٧)</sup> : وحدث ما شجعني على السفر إلى الخارج فصارفت إلى أوروبا الشرقية قبل الحرب العالمية الثانية .. وعدت من هذه الرحلة متفتح المسار للكتاب فكتبت رواية قصيرة باسم "الرحيل" وطبعتها على حسابي في مطبعة الخرنفش وبعد هذا أخذ ذهني يفكر ويشغل بتأليف القصص .

والمستعرض للمجموعات القصصية التي أصدرها محمود البدوي يجد مجموعة من هذه المجموعات لم تتضمن قصة انتخب مضمونها وحدثها من هذه الأسفار التي كان يمارسها بكثرة في معظم بلدان الشرق الأقصى ورومانيا على وجه التحديد، وذلك من خلال شخصية استأثرت باهتمامه، أو لقاء عابر استحوذ على تفكيره، أو حادثة أثارت تجربته القصصية النشطة . نجد ذلك في مجموعة ' غرفة على السطوح ' في قصة ' التفاحة ' و' جذوة في الرماد ' وهما قصتان تعبران عن أحد المواقف الإنسانية التي تمثلها محمود البدوي في مدينة ' جنزا ' ومدينة ' هونج كونج ' في الصين . وفي مجموعة ' العذراء والوحش ' نجد قصة ( الركنشا ) وقصة ( حانة البحار السبعة ) وهما تدوران أيضا في شوارع هونج كونج وقصتي ( الدليل - فتاة من جنزا ) وتدور أحداثهما في مدينة طوكيو في اليابان كذلك مجموعة ' صقر الليل ' تتضمن قصتين تدور أحداثهما في مدينة شنغهاي في الصين هما ' سونيا الجميلة ' و' ليلة في شنغهاي ' وفي مجموعة ' ليلة في الطريق ' نجد أربعة قصص تستوحي هذه الأجواء الذي عاشها البدوي والتي كانت تمثل بالنسبة له المرحلة الإبداعية الواقعية التي تتبع من حله وترحاله في المجتمعات الشرقية الأجنبية وهي قصص ' تحت الأمطار ' ' اللؤلؤة ' ' اللتين ' ' العرجاء ' كذلك مجموعة ' العذراء والليل ' نجد إنها تتضمن هي الأخرى بعض هذه القصص ' ليلة في بوخارست ' ' ذكريات من الدانوب ' وفي مجموعة ( الذئاب الجائعة ) نجد قصص ' في القطار ' ' في الظلام ' وهكذا نجد ان هذه الخاصية تميزت بها أعمال محمود البدوي في معظم مجموعاته حتى آخر هذه المجموعة ( المساكين ) التي استحوذت على أحد هذه القصص التي تدور أحداثها في مدينة ' هونج كونج ' ' الفقير ' والتي تعبر عن تأثير المكان على شخصية الراوي من خلال تعامله مع شخصيات نمطية تسكن هذه المدينة ابتداء من سائق التاكسي وحتى فتاة الجيشا المسنولة عن الترفيه عنه .

كلمة أخيرة نوجزها نحو هذا الرائد الكبير للقصة القصيرة الذي عاش يبدع في هدوء ثم رحل في هدوء دون ان يثير فينا سوى الشفقة وتأييب الضمير . لقد عاش محمود البدوي بعيدا عن الأضواء ولكنة ظل مخلصا لفنّه وأدبه حتى عندما ضل عنه النقد والنقل كان يتخذ لنفسه مجلسا في مقهى ( سفنكس ) ويترك لقلمه العنان غير عابئ بما يدور حولة من لغط وضوضاء حتى تكتمل النبضة الشعرية كما عبر عنها د.النساج في دراسته عن أدب محمود البدوي .

وقد أثارت أعمال محمود البدوي كثيرا من الجدل النقدي وكانت رحلته الدعوية مع الإبداع هي المحرك أخيرا لهذا الصمت النقدي الطويل والذي أستمّر قرابة خمسين عاما قضاها البدوي في ساحة القصة القصيرة فكتب الدكتور أحمد كمال زكي بحثاً مطولاً في مجلة فصول<sup>(٩)</sup> وضع فيه محمود البدوي في دائرة النقد من خلال عالمة ودلائله وإن كانت الأدوات النقدية التي استخدمها د. أحمد كمال زكي غير ملائمة في نظري لعالم البدوي وأن المنهج الذي ولج منه هذا الباحث الأكاديمي غير موافق لحركة الإبداع عند محمود البدوي مما أثار حفيظته ضد هذه الرحلة المثيرة وجعل الرؤية القصصية عند محمود البدوي رؤية ضيقة مسطحة ضحلة على الرغم من رحابتها وحتى ندال على ذلك ننتخب هذا المقطع من هذه الدراسة التي لا ننكر في أن د. أحمد كمال زكي قد بذل جهداً كبيراً فيولوج داخل العالم الفني عند محمود البدوي إلا أنه في بعض الجزئيات جانبية شئ من التوفيق من وجهة نظرنا وذلك في ما ذكرنا خلال إطلالتنا على العالم الإبداعي عند محمود البدوي يقول الدكتور أحمد كمال زكي: <sup>(٩)</sup> ويبدو أن التكنيك في هذه الحقبة برغم الإطالة التي أشرنا إليها والتي لم تفسدها الأوصاف المتزاحمة تحت وطأة تصرفات الشخصية غير المحتملة الوقوع غير محسوبة أحياناً والحق أننا لم نعرض لقصصه (أكسيد الحياة) إلا لنسأل البدوي أو نتساءل: ترى إذا كانت القصة فنا تسعى إلى تقديم أحد قطاعات الحياة: هل يمكن قبول كل قطاع فيها متى توفرت شروط إبرازه فنا؟ .

سؤال يكثر فيه الجدل غير أن البدوي وراء الإجابة عنه يبدو من أنصار أن يكون الفنان حاطب الليل ومن ثم يقفز بسهولة القدرة على توفير الشكل الذي يحمل مضمونا ما .

ومن جانب آخر تنهال على كل قصصه التي يمكن وصفها بالطبيعة أي التي تتسخ من الطبيعة بدائلها أو معادلات موضوعاتها .

واستساخ الطبيعة على أية حال لا يعني إلا تندياً فناً كما لا يؤدي إلى إبراز الأهداف التي لا يعينها لتبرز إلا روح الابتكار والخلق المرتبط أبداً بقدر كاف من التبرير والصدق ومع ذلك فنحن لا نسلب محمود البدوي روح الخلق عنده ولا قوة الابتكار لديه.

فهو شئنا أو لم نشأ قصاص كبير. تضعه بعض الأقلام المتحمسة في مكانة متميزة من أدبنا الحديث فقد نجح في أن يعطي القصة القصيرة القوة الجمالية التي يتسم بها أي عمل أدبي يمكن أن يعيد غاية في ذاته طالما قبلنا مبدأ تزويق الظواهر التي لا يمل الناس استنفاد دورها في الحياة الفنية، وليس كمحمود البدوي كاتب قصة يعيد باقتدار كل ما

استنفد دوره لا في الحياة الفنية فحسب، وإنما في مطلق الحياة أيضا وإن يكن هذا الحكم لا يخلو أحيانا من ظلم إذا قبلنا المبدأ الثاني وهو أن الفن قد يعتمد المزحة إلى الحد الذي يسمح بالتكرارية وضيق الأفق وذلك بتركيز الانتباه على وقائع حتى ولو كانت شهوية ويسفر عنها النموذج الدون كيخوتي . وأهم النماذج عند البدوي نوعان. قصصه الدون كيخوتية التي أطلنا الوقوف عندها فرأيناها وردية الألوان تثير العواطف وتلفت برشاقة سردها واعتمادها المفارقة فيها والنوع الثاني قصصه الريفية وهذا متكشف القناع عن بدايات حياته في الريف الصعيدي وتأثره بحوادث يبدو من تحليلها أنها بهرته أو شغفته منذ الصغر إلى عنفها .

إن روعة الكاتب أن نطبع من الأحداث الصغيرة هيكلا فنيا متميزا يتشكل ويتجسد وتبدأ منه عملية الخلق والتكوين لعالم فني له من الأطر التي تؤثر في الواقع وتتأثر بما يدور فيه. وقد عاش محمود البدوي حياته الأدبية في هدوء غريب يدع ويكتب ويوصل في ساحة القصة القصيرة أعمالا إبداعية، ثم رحل في هدوء بعد أن حقق خلال خمسين عاما من عمره الأدبي. رحلة أدبية متميزة ثار عليها الجدل كثيرا في ساحة النقد، وأثارت كثيرا من الدهشة في بنائها الفني وفي بنيتها التي تناولت البيئة الاجتماعية الداخلية والخارجية على السواء.

#### الهوامش

- ١- محمود البدوي في أضواء جديدة- د. سيد حامد النساج- مجلة القصة العدد ٢٦- أكتوبر ١٩٨٠- ص ٢٣
- ٢- ثبت بأعمال محمود البدوي: مجلة القصة العدد ٢٦.
- ٣- الذئاب الجائعة- الكتاب الذهبي العدد ٢٣- أبريل ١٩٥٤- ص ٤٦
- ٤- المصدر السابق ص ١٤٣
- ٥- محمود البدوي ودفاع عن القرية- علاء الدين وحيد- مجلة الثقافة - العدد ٧٦- يناير ١٩٨٠- ص ٧١.
- ٦- دليل القصة القصيرة (صحف ومجلات) ١٩١٠-١٩٦١- د. سيد حامد النساج- الهيئة المصرية العامة للكتاب- ١٩٧٢
- ٧- ذكرياتي مع الألب والحياة.. كيف أكتب قصصى (مجلة الثقافة- العدد ٤٩- أكتوبر ١٩٧٧)
- ٨- الرؤية القصصية عند محمود البدوي- د. أحمد كمال زكى- مجلة فصول- العدد الرابع- المجلد الثاني- يوليو/أغسطس/ سبتمبر ١٩٨٢ ص ٧٣
- ٩- المصدر السابق ص ٧٣

## "علامة الرضا" وظاهرة التشكيل في القصة القصيرة

يتميز العالم الفني للروائي القاص محمود عوض عبد العال بهذا النوع من الجماليات التي تستمد خطوطها وأبعادها من سمات تشكيلية في اللغة هي في المقام الأول تأثير نوعا من التواصل والجدل بين الكاتب وعالمه الميتافيزيقي وبين المتلقى وانعكاسه على فكره وعالمه الواقعي.

ولقد استطاع محمود عوض عبد العال من خلال عالمه الفني المتميز والذي استخدم له من أدوات القص الحديث لغة شاعرية تعتمد على الرمز اللغوي المحملة عليه دلالات الواقع وأسلوب تيار الوعي بتقنياته السيكلوجية المعروفة.

وهذه اللغة التشكيلية المنحوتة من صخرة الشعور والمراد بها الإيهام والإحياء وليس المحاكاة والتسجيل، وكذلك هذا الزمن النفسي المشحون بمجموعة من الدلالات التي يطفئ بإشاراتنا على الزمن المتلاحق الذي تنظم فيه لحظات الشعور. بكل هذه الأدوات استطاع محمود عوض عبد العال أن يشكل عالمه الفني وأن يفجر العديد من الكوامن المختزنة في الأعماق والتي تثيرها لحظات معاشة في الواقع المرئي وما بعده ويجعلها تطفو على السطح، نجد ذلك واضحا في أعماله التي صدرت وهي رواية "سكر مر" ١٩٧٠، رواية "عين سمكة" ١٩٨٢، ومجموعة "الذي مر على منيفة" ١٩٧٥، ومجموعته الأخيرة "علامة الرضا" ١٩٨٣، فمن طريق استخدام أسلوب التداعي في اللاشعور عند إبراهيم زنوبيا هذا الشاعر الفاضل والموظف المنسحق، وعصام الترجمان الطالب المشترك معه في القتل، وبقية الشخصيات التي تسير في نفس طريق الإبحار والتي تمارس أحط لحظات الشبق الذاتي والنفسي (الجاسوسية والجنس) في رواية "سكر مر"، يتبدى لنا جماليات التشكيل لهذا العالم عند محمود عوض عبد العال من خلال تلك الشخصيات التي يحتل الوهم بؤرة حياتها والتي تفشل في نهاية الأمر في التواصل مع لحظاتها والوصول إلى لحظة الحقيقة ولنفي لحظة الوهم.

كذلك يواصل محمود عوض عبد العال مغامرته الإبداعية في التشكيل الفني لعالمه الروائي حين يلج بنا عالم روايته "عين سمكة" من خلال تلك الشخصيات المغلفة على داخلها والتي قدمها الكاتب في إطار مختلف عما قدمه في "سكر مر" خاصة شخصية "رشا إدريس" تلك اليبغى التي تفرز من لقمها الخارجي إلى عالمها الداخلي تضاراً متلاحقا وخوفا وإنزواء في أحضان من تقابله.

ويواصل محمود عوض عبد العال في قصصه القصيرة التعبير عن نبض العصر الواعي لكل المحتويات والنابع من كل الصبغ، ولقد حوت مجموعته الأولى "الذي



مر على مدينة\* نفس المسار الأسلوبى الذى توخاه فى 'سكر مر' و'عين سمكة' من اللغة ذات المنظور الخاص، والجملة المحملة بدلالات وإحالات غير مباشرة غامضة تبغى الاستكشاف والولوج خلف اللامنظور، ونفس تكنيك تيار الوعى الذى تتداعى له الذات فى مونولوجها للوصول إلى المحتوى الحى كالإحساس بالإحباط فى قصة (فى القطار) والفشل والعجز فى قصة (تكوينات) وهى سمات غالبية على المجموعة كلها كما أنها امتداد لنفس المضمون الذى تحتويه روايتا (سكر مر) و(عين سمكة). والقصة القصيرة ومفاتيحها عند محمود عوض عبد العال مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بنبض المجتمع ومحتوياته السلبية والإيجابية وإن كانت كميات الفن التى استخدمها محمود عوض فى هذا العالم المتشاك من إبداعه الروائى والقصصى والذى ميزه وسط جيله قد غلقت هذا الإبداع بنسج من هالات الغموض وتهويماته. إلا أن هذا الغموض ليس موصداً لدرجة أن يدفع المتلقى إلى هاوية الإحباط فى التناول، إذ أن مفاتيح هذه الأعمال تتبدى واضحة فى اللغة التشكيلية وفى ذلك الحديث المختبئ وراء نسج العمل بمهارة ودربة، وفى هذه الجمل الحوارية المنحوتة ببراعة متناهية، وفى تلك الإشارات الزمنية التى تعطى للمتلقى دليلاً للتلقى والتواصل مع العمل. يبدو ذلك واضحاً فى المجموعة الأخيرة من إبداع محمود عوض عبد العال وهى مجموعة (علامة الرضا) وقد أشار الكاتب فى معرض حديثه عنها إلى أن قصص هذه المجموعة قد كتبت ما بين عام ١٩٧٣ و عام ١٩٧٩ وهى فترة شهدت أحداثاً جساماً كان لها تأثير كبير فى مجتمعات المنطقة فى محاور كثيرة من حياتها، كما أن هذه المقولة تعتبر أحد المفاتيح الهامة التى تركها محمود عوض للمتلقى لى يوازن بين محتويات العمل وبين البيئة والزمن فى هذه المجموعة.

وتعد مجموعة (علامة الرضا) من ناحية الشكل امتداداً لمجموعته القصصية الأولى (الذى مر على مدينة) من ناحية الأدوات المستخدمة، خاصة اللغة المستمدة من أنماط براجماتية تحتوى على الإحياءات النفسية والسيكولوجية والتشكيل والعيب وغيرها مما تتميز بها أعمال محمود عوض عبد العال. ففى قصة (علامة الرضا) التى تحمل اسم المجموعة نجد فى التشكيل الحوارى الذى يكون أحد أطرافه هذه الأم التى تبحث عن هويتها وتحاول أن تبحث عن أولادها الذين هم صلب هويتها وتحاول أن تجد لنفسها بقعة تحت الشمس لتحقيق هذه الهوية، 'أخرجى قليلاً من الباب ها هى .. ساطعة .. انتظري وحركى أصابعك أجعلى بخار فمك يتلاشى، شهيق، زفير شهيق زفير قلى صوتاً يروك .. دون صراخ .. كل ما تبقى فى كيائنا حزن .. خذى هذا المقعد .. أجذبيه فى بقعة الشمس' (ص٦) وفى قصة (الأبيض) نجد أن البحث لا يزال جارياً أيضاً عن ذلك العسكرى الأبيض الذى يمثل فى عالم الطفل الصغير صلب الرؤية. فهذا العسكرى هو السبيل الوحيد للوصول إلى الطريق الذى يتقدم فيه الجميع وهو رمز واضح للنصر.

كذلك نجد في قصة (رسالة في زمن الحرب) وهي قصة تمثل نوعا من البحث عن الأمان والأمان اللذين هما عنصران الرضا الصادق في زمن الحرب حين يتبادل هذا المقاتل الرسائل مع زوجته ويرسل إليها بكل ما يعتل به عقله ووجدانه خلال لحظات الراحة الثمينة والتي يتداعى فيها خاطره في هذا المونولوج الداخلي الذي يستحضر فيه كل شيء ويدونه في هذه الرسالة حتى أنه يذكرها بأنفاسه المتلاحقة وسعاله وكحته وبهمومها اليومية (لا علاقة لأحد بعمله) .. أنت يهيك موعد البروفة الخاصة بالبالطو الجديد .. يهيك ثانيا وصول التلاجة الجديدة (وهو بذلك يعطيها دقة من الأمان في وقت سلب فيه هذا الأمان (ص ٩) وفي قصة (كلمات أسير) تتداعى أفكار هذا الأسير في مونولوج داخلي متميز وعبر مجموعة من ذرات اللغة الشعرية التشكيلية لينقل لنا صورة الأسير منذ أن بدأت أشعة الشمس تقوى وهو يبحث عن الظل كبحت عن الرجوع إلى ذوية مرورا بهذه التهيؤات التي صورتها له هذه الشظية التي جعلت فخذ ينزف وحتى عودته من سفر الأسر الطويل ..

وفي هذه الصورة النفسية التي ولع بها محمود عوض عبد العال في معظم أعماله نجد أن قصة هذا الأسير قد قصرت ورتقه لملايسه البالية وأظافره المدموغة بعوق الزيت المنزل من جوانب البندقية وأشباه كثيرة تفجرت داخله، كل هذا يمثل عنده لحظات البحث عن الزمن الضائع الذي افتقده أثناء الأسر وقصة (كلمات أسير) هي نموذج حسي لنفض الإبداع للقصص المتميز عند محمود عوض عبد العال وهي تجربة لغوية لها خصوصيتها تستمد إيقاعاتها من التشكيل الذي يثرى لحظة الإبداع بحالة وجدانية غامضة .. لا تسلم نفسها للمتلقى بتلك السهولة التي تعطى لها لحظة الإبداع التقليدية.

كذلك في قصة (ارتقاء من الفخار) هي قصة مركزة ومكثفة إلى أبعد الحدود وهي تحوى بين دفتيها لحظة حياته في أحد المعسكرات التي تضج بالحركة والضجيج وجندى الإشارات الذي يتعامل مع هذا الصوت الآخر الذي يأتيه من بعيد .. من خلال هذا الحوار المغلق بطريقته الخاصة. وفي قصة (تتابع المنظر الضحل) يبدو هذا التتابع واضحا عبر إغفاء إرهاب راح فيها الراوى (زين العابدين) ذلك الممثل الذي تجاوز الستين خريفا والذي جلس على المقهى بجوار مصانع النحاس بعد أن هذه الجوع والأفيون والنسيان. ووعيه يعود به إلى تلك اللحظات التي كان يقف فيها أمام الكاميرا وسط هذا العالم المليء بالعمل والأضواء والكاميرات والحركة وفكرة المعاش المفقود تسيطر على وعيه من خلال أفواج الخارجين من مصانع النحاس والذي يمثل بالنسبة له أمتع منظر في العامل 'صفق' (فنان قهوة وسجارة وأفيون مزاج) وأفواج الخارجين من مصانع النحاس أمتع منظر في العالم. الصدر مفتوح مدهون هباب وصدا. يقطعون الحديد. يثنون الصلب ينقلون عشرات الأطنان كل يوم .. من هنا إلى هنا عظامهم محطمة لكن بمعاش

(ص ٤٦) ومع هذا التداعي في الأفكار ما بين الإحساس .. بالهزيمة والإسحاق وما بين صوت المخرج الذي يقطع هذا التداعي (قف) (استعد) (اعتدل في مقعدك. ضوء النهار المصنوع باهت) هكذا يريد المخرج. "المربع الصغير من تحته ينن بتقل الحرمان من المعاش (ص ٢). ويعود وعى الراوى إلى التجول عبر هذه المديريات واللوحات وخشبة المسرح وشاشة السينما وساعة التصفيق .. ولكن المعاش بعيد المنال .. وتطفو على السطح أمنيات كثيرة "مندوب الرئيس سيمر في الطريق ليقول للناس رأى رؤساء العالم المجتمعين. ربما يرفضون فكرة "الطعام لكل فم" الأمر لله أصحاب المعاشات ستأكل معن (ص ٥٤) القصة تأخذ لحظة تنويرها من عنوانها "تتابع المنظر الضحل" والضحالة تستمد نفسها من شخصية زين العابدين المنسحق ذى الستين موسما والتي تذكرنا بشخصية إبراهيم زنوبيا فى (سكر مر) و(رشا إدريس) فى (عين سمكة) نفس سمات الانسحاق والاتحاد وقد استطاع محمود عوض عبد العال أن يعبر فى هذه القصة عن لحظة ثرية خصبة للجميع لابد كل منا بالغها وهى لحظة المعاش. وقد نجح أيضاً فى استخدام اللغة وتيار الوعى واللحظات الباهتة للمحمية عند بريخت (الاستثناء والقاعدة) من خلال وقفات المخرج (قف) (استعد) والتي تخرج المتلقى المتعاطف مع شخصية زين العابدين إلى دائرة الشعور. كذلك نجح محمود عوض عبد العال فى أن يبحث عن لحظة رضا مفقودة فى عمر المفروض أن يكون فيه الرضا كاملاً كأعظم ما يكون. وفى قصة (أوديب قابل أخته) ومن نفس المنطلق الفنى الذى يتميز به محمود عوض عبد العال نجد هذه الصحراء الزمنية الواقعة ما بين عام ١٩٦٧، ١٩٧٣ والتي كانت نهياً لما حدث فى أعوام ١٩٤٨، ١٩٥٦ بعد أن ظهر كذب هذه العرافة التي تنبأت بالموت فى اليوم الخامس .. وتفتت النبوءة مع تداعي الشعور واصطدام تلك الأحداث الهلالية بصخرة الواقع المعاش فى جميع الأنحاء وتثبت فى ذكريات الراوى أحداث الحرب والسياسة من خلال اللقطات الذكية التي انتخبها محمود عوض ليعبر عن عمق المأساة وروعة الخلاص "التفتت إلى التعب الكتيب الذى داهمك وحدك .. رفقا بها .. رفيقة وجميلة وذكية .. تعيش الأفكار بين أناملها المجردة (فى عجن الخبز وتنظيف البنادق .. وتجليد الكتب) (ص ٧٦) أسطورتها صادقة عن مدينة المشاة طول الليل القلب أكتب إليك قلماً على صحتك وتر قارئة الكف فى كل مكان حتى حديقة الحيوان ويتمتع الجميع بخبرة كبيرة فى أمور الكسر والفر .. وينطبق على الجميع أسلوب الحس والتكهن والتجيم ويصبح الجميع جنرات فى جيش الخلاص .. مد ساعده فى اتجاه نظرة إشفاق تلتفها غفواً من فتاة عبرت الطريق أمامه رمت بكف بلاستيك لخمس أصابع مفردة .. الدكاكين والبيوت حزينة على قرار حظر التجول (٦٩) و فى جغرافية القصة تتقارب الأصوات لتتحقق من زمن المأساة ٤٨، ٥٦، ٧٣ وحين يحين ميعاد اليوم الخامس يستبد بالموقف لحظات محاصرة من صلب هذه السنوات ويبدأ أسلوب تيار الوعى فى اللهاث وراء تتابع الأحداث ويختفى زمن المأساة

ليظهر الزمن النفسى المحمل بدفقات الشعور وطقوس اللغة والسجلات الرامزة داخل القصة.

وفى قصة (تكوين) تضئ هذه اللحظة نفسها من خلال تلك اللغة الشعرية الخاصة التى غلبت بذراتها النفسية وأبعادها الذاتية على منطلق الحدث فأصبحت القصة قريبة من عالم الشعر بعيدة عن منطلق القصة وإن بدت القصة فى نهايتها تعبيرا عن البداية الحوارية التى يتواصل فيها أطراف هذا الحوار مخلفين وراءهم هذا الرضا الضائع.

أما قصة (على هامش السيرة) فيتبدى فيها البناء القصصى السيريالى والذى يحاول أن يرسم به محمود عوض عبد العال علامة الرضا من خلال وجوه شخوصه والمضامين المنبئة وراء السطور وكما فى قصة (رسالة فى زمن الحرب) عندما يبث هذا المقاتل الأمن والأمان فى أسرته عن طريق رسائله، نجد ذلك المقاتل فى قصة (على هامش السيرة) ينهب الأرض نهبا فى طريقه إلى زيارة أسرته قبل صدور الأوامر الجديدة وحين يصل إلى منزله يصطدم بهذا الواقع الأليم من خلال موت ابنه منصور .. وحين ينزل التماسح ليؤذن فى ماء النيل كما هوم محمود عوض فى هذه الجزئية نجد أن هذه اللحظة الغلغلية فى عمر الوطن تتجسد عندما يصدر أمر الراحة إلى الجنود تمهيدا للحظة الغالية الكبرى، المرضى القادرون على الحركة يتوافدون .. مباراة كرة القدم على عجل .. دخل مبتور الساقين لشخصية .. تفرجنا كان الهدف بعيدا مثل نقطة (ص ٨٩) وفى قصة (من تاريخ محارب) يلتقط لنا الكاتب هذه اللقطة المكثفة المعبرة عن الهموم اليومية ولحظة التجنيد وما بين الإثنين من فروق جوهرية وعن طريق تلك الاسقاطات التى تتخلل تكنيك تيار الوعى الذى استخدمه هنا الكاتب ومن خلال هذا الحوار الدائر بين العميان الذين يفودهم نصف أعمى .. وتلك الطقوس المستخدمة داخل ثكنات الجنود والتى توفر الأمن والسلامة .. لصق خذه الهمس الدائر بين اثنين.

كلمة سر الليل - منافق - .. - صدقنى - لا تتحرك.

رصاصات متلاحقة سريعة أمسكت بتلابيبه .. هز رأسه دما .. يحملون. أحمل معهم إلى جوار الله مفتوح السريرة (ص ٩٥).

وفى قصة (الوقوف فى الشارع)، تتبدى تلك السريالية الضبابية التى تحيل هذه الصور إلى كونتها الجمل ذات الإحالات والإيحاءات والتى تأخذ من جو الحرب كل شئ : السرايق الطويل مقصوص السقف للتهوية (ص ١٠١)، العربات تتدفع، فحيح، مواء، ظلم، شهقات، انفجارات رائحة خراب يا عالم (ص ١٠٤) تعبئة الكاكي للمليحة ٥٥٥ جاهزة من هم رفاقك؟ (ص ١١٠) من فضلك أريد مصر رقم ٦٧٠٤٨ (ص ١٢٢) كان

الكل يعمل. العماكر والضباط والإمداد يتم ليل نهار (ص ١٢٥) ومع جو الحرب تتغير في المجتمع أشياء كثيرة .. منطقة الوعي .. العلاقات بين الناس، الخوف، الموت، حتى الطبيعة نفسها تظهر في شكل مغاير .. ومن خلال منطق التغير في زمن الحرب ينقلنا محمود عوض عبد المال عبر هذه التأثرات التي غزلها بمهارة في نسيج هذه القصة بعفوية سريلية فجاءت هذه اللوحة المعبرة الدالة الرامزة التي تأخذ من القضايا الصغيرة لتصب في القضية الكبرى لتحيل الذات إلى صور ومكونات كبيرة .. وقد احتفى محمود عوض عبد المال في روايته وقصصه القصيرة بهذا الديكور النفسي الذي ينتخبه بمهارة ودراسة من داخل شخوصه ليحيل به نسيج العمل إلى علامات مضنية وموجية. وفي قصة "الوقوف في الشارع" نجد هذه المعالجة قد صيغت خلال النسيج السريالي المتميز للقصة "ريقك ظل جافاً من كوب الماء الماضي .. ملقعة دواء .. عنكبوت السقف يجوب خيوطه البعيدة والقرية، رائحة شواء سمك وافدة .. جدول امتحانات لبنى معلق في ذيل نتيجة الحائط.. شيء تحت المقعد المهجور له ظل (ص ١٠٢) الأب ضئيل الإرادة، يتكلم من انثاء تعود، تحولن إلى الأم السوق .. كلب يلفظ أنفاسه تحت شجرة مدرسة الساق فوق الساق ومن سجار الشائعات زمن الكرة في الملاعب زمن خطف البنات والحقائب والنظرات (ص ١١٤) ومن خلال موقف الابن العاق مع أبيه يظهر الموقف النفسي الذي ولع به محمود عوض والذي كان يحتفى بتلك المواقف التي على شاكلته في معظم أعماله السابقة لقد ولدت الحرب كثيراً من الأزمات والتأثرات داخل المجتمع يتبدى ذلك من هذا الموقف الذي يقفه الابن من أبيه لدرجة أنه يصفعه على وجهه ويحاول أن يأخذ نقوده بالقوة .. الحديث في قصة (الوقوف في الشوارع) حديث غير مألوف وغير مباشر وعناصر الحكى هنا مفقود تماماً وبديله عند محمود عوض يتمثل في استخدام اللغة التشكيلية في صور سريلية معقدة تخبي وراءها الحدث وتحيله إلى هلاميات وتشكيل عيى وفي قصة (كوع القرد) يحاول هذا الجندي الذي حصل على اجازة ٤٨ ساعة أن يتلمس علامة الرضا لدى أمه التي ترفض عودة الابن حيا .. وتتداخل إسقاطات النمل في صلب القصة لترسم خطوطاً تعبر عن سريلية غامضة "النمل يرسم خطاً طويلاً - متصلاً من هنا إلى هناك لا أعرف هدفاً يقصده" (ص ١٢٥) في هذه القصة يحاول محمود عوض عبد المال أن يترسم خطي ما رسمه في قصص (علامة الرضا، رسالة من زمن الحرب، من تاريخ محارب) من ناحية توصيل الهموم إلى صدر المتلقى من خلال نفس الخط الدرامي المتميز الذي يتبعه دائماً في معظم أعماله الروائية والقصصية. كذلك من خلال البحث الدائم الدؤوب عن علامة الرضا التي يفقدها الناس زمن الحرب.

وفي قصة (تحت جناحك الناعم) ومن خلال نفس الأدوات المتميزة وتلك السريالية المفرطة في هذا العمل : تحتوي هذه القصة لقطة مكثفة مهمومة وظهرت أجزاء

من حدثها من خلال هذا اللقاء الذي تم بين هذا الرجل وهذه المرأة. وتلك الأماكن التي تداعت لها خواطره على سور البحر، في عيادة طبيب الأسنان، وفي سيارة الأجرة في مقهى السلطان حسين .. كل هذه الأماكن كانت مسرحاً لهذا اللقاء الذي لم يتم وإنما أبوزه تيار الوعي في تلاحق تشكيلي عبر هذه الرموز العاطفية التي استخدمها الكاتب للإيهام والإيحاء وليس لتسجيل حدث بعينه ذي ملمس بصرى محدد البحر شتاء لا ينهض مع رغبتك يسود البحر على نهار وجهك مفروشا بالراحة والحنان. ظل مسرورا من عينيها وأنت توسع الطريق - سعيدا خارج حدودها وأنت ترطب مداخل الحروف .. الغلاف تحت أبطك، تعبران المشاة والطور (ص ١٣٩).

أما قصة (تائهة في مدينة الملح) وهي القصة الأخيرة في المجموعة فقد جاءت مثل سابقتها تماما من حيث سريرية اللغة والديكورات التي تتمثل في الجمل الإيحائية المتمردة التي تخفي وراءها عبثية مفردة وكلما ود الحدث أن يطبل برأسه من وراء السطور دفعته إلى الخلف إمعانا في إظهار متعة التميز والتفرد في الصياغة. والقصة عود إلى بدء القصة القصيرة عند محمود عوض عبد العال بل عود إلى بدء في إيداعه بصفة عامة، (رأيت أبي يضاجع طفل ابن عمي) (ص ١٤٦). (كان يضاجع طفل ابن عمي .. الجسد الصغير ينتفض من الضغط) رواية (عين سمكة) (ص ٤٦). لما خرجت للذي حك خياله وراء الزجاج الأكف تأخذ وجبتها وتمضى، وجهها للحائط وإلى البحر تغنى ولا أحد يغنى معي، النادي يكح قوة الأبيض في برودة الجو يصدق، من خلال هذا الجو السريالي التشكيلي العبثي المحمل على هذه الجمل والمكون لذرات هذه اللغة يختتم محمود عوض عبد العال مجموعته القصصية الأخيرة (علامة الرضا) بهذه القصة التي ينطبق عليها تقنية (جبل الثلج العائم) الذي أطلقه همنجواي على مثل هذا النوع من الإبداع ومؤكدا هذا العالم الفني الثرى الذي عبر به ومؤصلا إيداعه على خريطة جبل السبعينيات الذي تعرض أخيرا للمواخذه والمحاكمة والمغالاة في الحكم عليه. وهو جبل يتميز إيداعه كله بأنه يجعل المتلقي مشاركا حيويًا في هذا الإبداع من الناحية السيكلوجية ومن ناحية تداعي الأفكار والخواطر ومن ناحية التحليل ومن ناحية المنظور الخاص و العام.

وتعتبر تلك المغامرات الإبداعية التي انتزعت من ساحة الأدب الأوروبي عبر جيمس جويس ومارسيل بروس وفرجينيا وولف وكافكا وغيرهم والتي غرست في التربة العربية بمثابة انتقال من ظاهرة الاعتماد على تجميع الواقع إلى اللاواقع في النهج التقليدي الذي يعتمد على الشكل والمضمون في توازن واحد إلى ظاهرة الاعتماد على تجميع اللاواقع إلى واقع خال من الحدث ومعتمد على الشكل الذي هو في هذه الحالة الشكل والمضمون في أن واحد.

## المسكوت عنه في مجموعة

### "حفل زفاف في وهج الشمس"

المسكوت عنه في مجموعة " حفل زفاف في وهج الشمس " للقاص الروائي مصطفى نصر هو نفسه ما يمارسه أبطال المجموعة من قهر وعهر وقسوة، حيث ينتخب الكاتب في مجموعته من الأبطال الذين يفرزهم الواقع في مواقف قديرة لا يستطيعون طبقاً لتجربتهم المعيشية أن يتحكموا في قدرتهم علي مواجهتها ، فهم يسيرون إلى مصائرهم بمحض اختيارهم لا يدفعهم إليها سوي رغبتهم في تحقيق القدرة علي مواجهة واقعهم بكل ما يحتويه من قبح وعجز وخيانة وعدم القدرة علي تحقيق الأحلام المشروعة التي تدفع بهم جميعاً إلى زاوية النسيان حيث الظل المصنوع من التجربة الإنسانية المهمشة ، والكاتب في اختياره لهذا المناخ المتواجد في معظم أعماله القصصية والروائية إنما يعكس صورة قد تكون صادقة وقد تكون مفتعلة إزاء طرح منظور نقدي جديد في رؤيته ، جديد في جرائته في محاولة لإعادة صياغة واقع خاص لنبيذ الإنسان المعاصر في بيئة تحققي بأسلوب وشكل الهيمنة والقمع والتسلط ، وفي واقع يحتوي على مفارقة قدرية الاستلاب فيها هو السمة الغالبة ، والهيمنة هي حجر الزاوية التي يعيشها الجميع ، والقمع هو الواقع الذي يظل مظاهر الحياة في ثنائية يشترك فيها الرجل والمرأة من خلال المرأى واللامرأى المتواجد في حياة كل منهما الإنسان فيها هو القاهر والمقهور ، والمرأة هي الظل الذي يطأه الرجل ويستبيح منه مواقع الراحة، ويتيهناً دائماً لهزيمته والقضاء علي تمرده وامتلاك أنوثته ، فلا أحد في هذا الواقع المهان يملك قدرة علي الابتعاد عن زاوية الخطر ، بكل ما تحويه هذه الزاوية من ضياع واغتصاب وعجز وحيرة ، و لا أحد منهم يمتلك أن يعود من حيث ذهب ، إذ أن طريق اللاعودة هو قدره الذي لا يستطيع الفكك من برائنه ، ولاشك أن مأسوية الحلم الذي يعيشه الجميع خاصة التي تعيشه المرأة في كنف الرجل ، في ظل سطوته المستبد ، وذكريته المهيمنة هي التي تدفعها الي أن تقبل ما يفعله بها وترضى عن عالمه أيا كانت بشاعته و أيا كانت سطوته وطريقة القمع الذي يمارسها معها. والذكورية الحاكمة في قصص المجموعة هي

بمثابة الرمز القامع الذي يتوجه الي تحقيق رغبته بأي وسيلة من الوسائل سواء أكانت مشروعة أو غير مشروعة . والمرأة هي بطل المجموعة بلا منازع تفرض عليها سلطة الرجل وذكريته أن تعيش أنوثتها معه بكل ما يحتويه واقعها ، كما أن حضورها الطلغي في التعبير عن متناقضات الحياة هي التي تسم هذه المجموعة بميسم موقف الآخر من خلال المسكوت عنه والمكبوت والمنهي عنه تماما ، لقد جسد الكاتب من خلال بعض الشخصيات الهامشية واقعا شديد الخصوصية يحوي من معاني التهميش والقمع والقهر النفسي والجسدي منظومة ثابتة لا تتغير في معظم قصص المجموعة للمرأة فيها حضور كبير ، والمفارقة القدرية هي التي تخلط المشاعر وتدفعها دفعا الي الانتباس ، كأن الأمر لعبة لا يد لأحد فيها ، لعبة قاسية أبطالها أناس لا تجربة لهم في عالم لا يرحم ولا يعدل ، في مدينة قاسية بلا قلب.

ولاشك ان تجسيد واقع المسكوت عنه بكل ما يحتويه من ألم وأستعباد وقهر وتناقض اجتماعي هو ما يعبر عنه الكاتب، ويجسد من مواقفه التخيلية في قصص المجموعة بعدا يوضح حالة من التحقير المفرط عامل بها الإنسان جسده الخاص وهي الحالة التي ولدت نزعات عدوانية هدامة في العديد من الأحيان ، تتمظهر في اشكال مختلفة كالجنوح والانحراف والجريمة : كأفضل تعبير عن ثورة الطبيعة البشرية ضد ما آلت اليه من اخضاع وتشويه حيث عوملت " كمادة خام " . انه وضع لم يختره الجسد لنفسه بل أجبر عليه .

وجسد المرأة هو الزاوية التي تتمحور حولها قصص المجموعة ، وهو الشيء الذي عني به الكاتب وصاغ منه دلالات الواقع ، ونظرة المجتمع المهمش الي الوضعية الخاصة للمرأة داخله ، ولا شك أن وضعية المرأة في مجتمع مثل هذا المجتمع الذي اختاره الكاتب ليدشن من خلاله وقائع المشهد الإنساني لتعذيب الروح من خلال الجسد وتعذيب الجسد من خلال الروح هو المعنى العميق الذي أراد أن يعبر عنه الكاتب ويفرض من خلاله مستوي من مستويات الشهوة المقموعة والأهواء المكبوتة ، وشبقية الحياة الممنوعة و المرغوبة في نفس الوقت ، أي أنه قد يغيب في كل ما هو مسموح به، وفي كل ما هو متداول ، ويحضر في كل ما هو ممنوع ومحرم ومسكوت عنه ، فهو قد يغيب علي مستوي الخطاب ، ويحضر علي مستوي الممارسة ، حيث تنقلت من قبضة النسق الاجتماعي مع كل متمرّد علي الأعراف والتقاليد في المجتمع ، لذلك عومل الجسد



كمحرم ، فضررب حوله الحصار وتكثفت حوله الحجب والستائر كيلا ينكشف كحقيقة عارية قد تكون مخزية أو مقززة فالرغبات والشهوات والأحراف والجريمة التي أبرزها مصطفى نصر في قصص هذه المجموعة ، وفي أعماله الروائية والقصصية السابقة إنما تعبر عن نوازع أقتربت بالجسد لتذكي عملية تجرime وبالتالي تحرime ، كما وأنها في الحقيقة هي الواقع الذي يجب أقراره ، أنها الحقيقة المسكوت عنها التي لا يريد الإنسان البوح بها لأنها مخزية ومؤلمة ، الحقيقة التي لا تتكشف للإنسان إلا في فرص نادرة يتخلص أثناءها من كوابحه وعقاله وقيوده ، يعبر فيها الجسد عن ذاته بكل تلقائية ودون مراعاة للمثل والقيم التي هي في حقيقة الأمر إلا حجابا وستائر لتغطية الحقيقة وإظهار الزيف من خلال المسكوت عنه في عرف ممارسات الجسد نفسه ، الجسد المذبذب ، المؤهل والموسوم والمشوه والمجزأ والمكره والمجبور ، وقانون ممارسة السلطة هو قانون هيمنة الجسد على الجسد ، الجسد الذي يتسلط على أجساد أخرى ليستثمرها ويشكلها ويؤدبها ويعيث بقيمها ، ويذيقها الألم والعذاب ، أنها بكل المقاييس جريمة قتل مع سبق الأصرار والترصد تلك التي تجعلنا نشعر بوطأة السلطة على الجسد في أي صورة من صور التسلط والقمع . ففي قصة " البيت المهجور " يمارس الزوج سطوته وذكريته على فكر وجسد زوجته الي حد يجعلها تغادر بيت الزوجية في منتصف الليل غير أنه بمخاطر الخروج في هذا الوقت ، ومواطن الخطر التي قد تتعرض له خاصة أنه يعرف أن هذا المكان في هذا الوقت من الممكن أن يكون غير آمن ، أنه يلعب لعبة السلطة ضد جسد زوجته ، أنه يواجه الفكر الأثوي من خلال القهر المباشر لجسدها . وتتعرض الزوجة لعملية خطف وأغتصاب من مجموعة من الصعاليك الذين يمارسون بعض الأعمال غير المشروعة في بيت مهجور بجانب منزل الزوج . لقد كان رد فعل الزوجة (الجسد) يتداخل مع مستويين من مستويات القص ، مستوي واقعي من خلال الانتهاك والحيرة التي وجدت الزوجة نفسها فيها ، ومستوي الصراع السلطوي مع الزوج في بيت الزوجية ، ومن خلال عملية الإغتصاب نفسها كان استسلام الزوجة في الحالتين ينطلق من حيرة شديدة من ممارسات القمع التي حدثت معها في بيت الزوجية وفي البيت المهجور الذي يمثل من خلال الألم التي أحست به وزوجها يقبض على يدها ليدفع بها إلى الخارج في تحد لكل القيم والمفاهيم الشرعية و الزوجية قمة الرفض من الفعل ورد

الفعل الذي جابهته الزوجة ضد إساءة معاملة زوجها لها بهذه الطريقة المخزية السالبة  
لأبسط حقوقها الزوجية..  
أمسك يدها ، تألمت  
— دع يدي ، يدك تؤلمني  
شدها ناحية الباب  
— لن أترك الباب الآن . الفجر يكاد يبرز .  
— ولو .

أحست أن الأيدي التي تعبت بجسدها كثيرة ، وأن العرق ينز من جسدها رغم البرد  
عندما أرادت أن تتخلص منهم ، التصق وجهها بالتراب ، امتزج التراب بشعرها ،  
التصق بها \* .

لقد أمتن الرجل جسدها .. في المستوي الأول مستوي بيت الزوجية ، وأيضا في  
المستوي الثاني مستوي البيت المهجور . لقد أختار الزوج جسد زوجته ليسلط عليه  
سلطته التأديبية بطردها من بيت الزوجية حتي يثبت لنفسه أن رجولته وذكرته هي القيمة  
الرمزية التي تسير عليها الحياة من حوله ، وهي جزء من الجزاء المصغر الذي ينصب  
علي تضاريس الحياة اليومية بما فيها من السلوك الجسدي والسلوك العقلي المتشدد . وفي  
الوقت نفسه أمتن الزوج روح زوجته عندما تعرضت لواقعة الاغتصاب ، وفي كلتا  
الحالتين كان القهر والمسكوت عنه هو قدرها الذي لا فكاك منه . والمستويان يتعانقان  
ليقدما لوحة تحليلية لقهر الجسد ، وتجسيد المسكوت عنه الذي يتم في الخفاء وبطريقة  
تمتحن الحياة وتدمرها نفسيا ومعنويا لقد عاد الزوج كعادته ليأخذ زوجته بعد أن مارس  
من خلال السلوك اللاأشماني سطوته الكاذبة \* .

في اليوم التالي أتى زوجها .. كان يرتدي بدلة كاملة وكرافته والجريدة في يده ، كان  
عائدا من العمل .. قالت أمها :  
ارتدي ملائيك . زوجك جاء ليأخذك .  
كان يبتسم لها .

سارت هي . وهو كان يسير خلفها مختالا يضرب الجريدة بساقه ضربات منتظمة .  
وفي قصة " حفل زفاف في وهج الشمس " تمثل طقوس أمتان الجسد وتحويله الي  
سلعة تباع وتشتري قمة تشابك علاقات القوي وتجريدها من جوانبها الإنسانية وتحويل

الجسد من الاسترقاق المعنوي الي الاسترقاق المادي من خلال الخادمة التي تتحول الي بني حتي تستطيع أن تواجه متطلبات الحياة ، حيث تجسيد أقتصادية الجسد هو المعنى الذي أراده الكاتب والذي وظف له دلالات وتأويلات الحكمي ليعبر عن نفس المعنى الذي قاله فوكو " : انها حرب ضد الجسد الذي ينتج الوهم والزيف ويقدمه علي انه حقيقة تحتل".

إن الجذور الإجتماعية للمأساة تتبع من محاولات الإنسان المستمرة التوقف مع النفس وتحليل غرائزها وبواعث هذه الغرائز ، ان ضياع النفس هو صورة من ضياع المجتمع ، لقد كانت وهي تقترب من هذه الشجرة الكبيرة التي مرت بجوارها مئات المرات تشعر بان هذه المرة تختلف كثيرا .. لقد انحدرت من المرتفع العالي في الأرض الطينية ( لقد سقطت ) وسقط جسدها الي الحضيض .. فالتمزقات الرهيبة في مشاعر هذه الفتاة التي تعرضت لموقف لأنساني حسم معها الموقف ، وجعلها تجتاز حاجز الخوف لتشارك في مجتمع البغاء ، لقد ساوم عليها الجميع ، أجمعت عليها مراكز القوة في سبيل أجتيازها لأمتحان البغاء ، لقد استخدم الكاتب نفس مستويات القص التي استخدمها في قصة ' البيت المهجور ' . فمن مشهد المضاجعة حين نام محروس فوقها وحجب عنها النور ، كانت مستويات المشاهد الحياتية الاخرى تتداعي أمامها وترسم صورة قائمة لواقعها " : أبوها تجمد وجهه . ما زال ينغز الجلد المهترئ بمسلته ذات اليد الخشبية ، التي يدفع بها السن داخل الجلد . ثم يحيك الأحنية بأبرته يشد الخيط بأسنانه . رغم العمر الطويل . ما زالت الأسنان قوية . يضع الجلد في ماء أسن ، يتحول لونه للأحمر . حتي يلبس الجلد . زى يقاوم مسلته وأبرته .

حجب محروس عنها ضوء الشمس بجسده الكبير . لكنها ما زالت تبكي . فمه الواسع و أسنانه الكبيرة كانا يثيران تقززها من بعيد ، صارا الآن يلتصقان بوجهها .

دفعته ببديها ، صاححت :

أخذها أبوها من يدها ، وسلمها لسيدتها ، كانت صغيرة وقتذاك . شعرها معقود بإشارب زوجة أبيها.

إن معالم أدب البورنوجرافية في الإبداع القصصي والروائي عند مصطفى نصر إنما يمثل محورا هاما و أساسيا في كل قصصه ورواياته ، وهو باحتفائه بهذه الخاصية وتوظيفه لها في المواقف الإجتماعية وواقع الحياة المجسدة في ابداعه القصصي انما

يعكس صيغة من صيغ الحياة أن لم يكن أعقدها سلوكا و تحليلا للبواعث الإنسانية والاجتماعية والبيولوجية والنفسية ، كما أنه يطرح تساؤلات ضخمة عن الواقع ومظاهره الاجتماعية والسلوكية ، ويقدم التبريرات الكافية لجوهر المأساة التي تعكسها العلاقات بين الناس في ساحة الحياة بانماطها المختلفة مستخدما في ذلك المكان السكندري الأكثر لديه وهو حي غربال حيث تعيش شخصياته المتقلبة الحائرة في بشاعة واقعه الخاص ، وفي حوار مع مصطفى نصر بجريدة القاهرة يقول : " أنا محظوظ لأنني عشت في منطقة كانت بكرا ، ثم تحولت الي منطقة صناعية ، وهذا المكان كان عبارة عن شبه قرية "سوهاجية" انتقلت الي الإسكندرية ، فتشكلت فيه شخصيات هي مزيج من الأنغلاق الصعيدي والافتتاح السكندري فكانت شخصيات مأزومة ، خاصة الأجيال الجديدة من الوافدين " . وهو يقوم أيضا من خلال الفعل ورد الفعل الذي يجسده في ابداعه القصصي والروائي بتحليل الدوافع النفسية ، ودراسة الشخصية من خلال توظيف الجنس والزج به في نسيج النص ، حيث يتتبع تشابك العلاقات بين الأفراد ، وأرتباط الجنس بالمجتمع من خلال العلاقات السوية والعلاقات المأزومة التي توشك علي السقوط والأنهيار . ولأن الجسد هو أداة الكتابة كما يقول " نيتشة " وهو في نفس الوقت الكتابة ذاتها ، انه هو الذي يكتب بأجزائه كلها ، وهو الذي يفكر بصوت مسموع ، وهو الذي يخرج مكبوتات الفكر الي السطح ، أي أنه يكتب الذي يكتب كتابته هو ، ويعبر عنها و يجسد ملامحها ، ويضيء مكنوناتها ، ويخرج ما وراء السطور الي حيز الفكر والوجود ، وهو قد يغيب علي مستوي ويحضر علي مستوي آخر ، كما أنه قد يحضر علي مستوي المسكوت عنه ليقول ما تعجز عنه الكلمات والمعاني ، وهو ما عني به مصطفى نصر علي مستوي الخطاب القصصي في مجموعة " حفل زفاف في وهج الشمس " .

ففي قصة " الزبارة " يقف " الصول رمضان " عاجزا عن ممارسة مهام وظائفه أمام جبروت السجين " منصور العريض " علي الرغم من أن الصول رمضان هو السجان ومنصور العريض هو السجين الا أن الأخير يستمد سطوته من الجسد الاجتماعي الذي يتمتع به داخل السجن ، لقد طغت سلطته علي السلطة الحقيقية لألية الرقابة عليه وعلمي غيره من المسجونين وقد نجح الكاتب في أن يعكس الموقف ويجسد المفارقة الغريبة لهذا الوضع الاجتماعي الشاذ في مجتمع السجن . فمنصور العريض له سطوته الخاصة علي المسجونين وعلي إدارة السجن أيضا التي تكلفه بتأديب من تريد من المسجونين المتمردين

على سلطتها . لقد كانت السلطة والسطوة الحقيقية كلها في يد منصور العريض بينما سلطة الصول رمضان ما هي الا مواقف هلامية شكلية تعوزها السطوة القمعية المطلوبة في مثل هذه المواقف ، أنها نوع خاص من السلطة الحيوية التي أشار اليها ' فوكو ' من أن السلطة ممارسات وليست تملكا ، أنها تمثل شبكة من العلاقات المتشعبة ، أحيانا تتواصل ما بين المشروع وغير المشروع و أحيانا أخرى تحول الهيمنة الي مفارقة غير مألوفة ، وهي نتاج العديد من التفاعلات المعرفية والاقتصادية والأخلاقية ، لقد أستخدم منصور العريض نفوذه الجسدية في تحقيق أعلي رغباته أشباعا . أستخدم سطوته على الجميع ، وضاجع زوجته وسط سائر من البطاطين الذي أحضرها رجاله علي مسمع ومرأي من الصول رمضان وجنوده ووسط دهشة زوار السجن " : أشرأبت رؤوس الزوار .. وتذافعوا .ـ ما جعل بعض الجنود الذين يقفون مع رمضان ـ بأن يذهبوا الي الباب الضيق لمساعدة زملائهم هناك . أراد الصول رمضان أن يعترض .. فمد سلكه فعلا لضرب هؤلاء الذين يمدون البطاطين ، ثم دفع الرجل و زوجته العاريين في اسفل ، لكنه لم يستطع " .

وفي قصة ' الفضيحة ' يبرز المسكوت عنه علي مستوي ممارسة الواقع بكل ما يحيط به من نسق اجتماعي خاص ، حيث ينفلت من قبضة هذا النسق كل متمرّد علي الأعراف والتقاليد ، لذلك عومل الجسد في هذه القصة كمحرم وضرب حوله الحصار علي الرغم من مشروعية نسقه الاجتماعي . لقد جسد الكاتب حيرة الشخصيات الحائرة المتعبة في ظل قمع اجتماعي له خصوصيته : يزور الزوج زوجته بعد منتصف الليل في منزل أهلها الذين منعوا زيارة الزوج لها لعدم قدرته علي الصرف علي منزله . علاقة الزوج بزوجه ذات نسبية خاصة ، هي من وجهة نظرها طبيعية علي الرغم من ظروف ضيق ذات اليد لهذه الأسرة الصغيرة في هذا الوقت ، ولكنها تعتبر فضيحة وعار من وجهة نظر الأب والأم حيث أخذ الأب أبنته و أولادها لتعيش معهم حتي يستطيع الزوج القيام بمتطلبات بيت الزوجية ، وحين يزور الزوج زوجته ليري أولاده تعتبر هذه الزيارة جريمة لا تغتفر وفضيحة لا يمكن السكوت عنها ، ويعتبر القمع فيها له مشروعيته " : قيل أن تغلق الباب خلفه . نظرت حولها . أطمأنت ان كل من في البيت قد نام .. أغلقت الباب .. زفر هو وقال :

ـ أليس حراما . أن أتيتك ـ هكذا كاللص !؟

— قل لي . ماذا أفعل ؟

قام . أقترِب من الفراش .

رفع الغطاء عن الطفلين قبلهما .

قالت :

— تعال بعيدا عنهما . اخشي أن يستيقظا . فيحس بنا من في البيت \* .

في هاتين القصتين ، قصة " الفضيحة " و " الزيارة " ينطلق الكاتب من إعادة ترتيب العلاقة بين الجسد وبقية أجزائه خاصة المتمرد منه من خلال وجهات نظر متباينة تتبناها الشخصيات فالسجان يصبح هو المسجون ، تعوزه عناصر الهيمنة الخاصة بوظيفته ، ويأتي إليه القمع والسطوة من السجين نفسه حيث يستطيع هذا السجين مضاجعة زوجته أثناء الزيارة دون أن يستطيع السجان منعه من هذا التصرف المخالف لقوانين السجن والمخالف لكافة التقاليد والأعراف والمنطق . وفي قصة " الفضيحة " يصبح الزوج في حكم العشيق المحرم علي امرأته من وجهة نظر أبويها لأنه عجز عن الوفاء بالتزاماته المنزلية ، إن ترتيب العلاقة هنا في هاتين القصتين ينبع أساسا من رغبات الجسد في تحقيق ذاته والعمل بما تمليه الطبيعة والعرف والتقاليد والشرع وليس بما يمليه القانون الوضعي الذي وضعه السجين " منصور العريض " في قصة " الزيارة " أو الأب والأم في قصة " الفضيحة " حيث وضعوا لهذه الأسرة الصغيرة قانونا خاصا بهم السلطة فيه هي التي تتحكم في رغبات الجسد وهي التي نشعر من خلال ممارساتها لوطأة النظرة القمعية علي الجميع .

وفي قصص " بجوار الرجل المريض " و " الحادث " و " رجل وأمرأة " وهما من قصص البورنوجرافيا التي يحتفي بها مصطفى نصر كثيرا في عالمه القصص والروائي ، يوضح الكاتب بمبضع المحلل طبيعة العلاقة الثنائية التي تربط الرجل بالمرأة ، حيث يقال أن المرأة هي أصل الغواية ، وإن البغاء هو من التوجهات الأساسية الكامنة في بنية المرأة ، حيث يرجع التحليل النفسي هذه الظاهرة الي الجدلية الإجتماعية وعلاقتها بالرغبة الجنسية المتأججة خاصة عند الرجل ، ويشير " فرويد " الي أن الرجل يهدف دائما الي اختيار الموضوع العاطفي حتي يستطيع أن يسمح لنفسه ولجسده بالانطلاق اللاعقلاني الساقط أخلاقيا في تعاطيه لجسد المرأة الأنثوي ، ففي هذه القصص الثلاث من قصص المجموعة تتجسد شبقية الرجل المنسجمة مع حواسه حتي في اللحظات الحرجة من وقعه

المعاش ، ففي قصة " بجوار الرجل المريض " نجد أن الراوي تتأجج رغبته وتتجسد حاجته الجنسية في لحظة لها خصوصيتها في التعامل وهي لحظة الموت ، فهذه المرأة الشابة التي تجلس بجوار زوجها الكهل الذي يرقد على فراش الموت ، تجد نفسها فجأة في مواجهة طرفي النقيض الموت والحياة ، الموت المتمثل في زوجها الرجل العجوز الراقد بجانبها في هذه المستشفى والذي يوشك على مفارقة الحياة ، والحياة نفسها المتمثلة في هذا الشاب المشبوب العاطفة والذي ينظر إليها في رغبة عارمة ، والراقد أمامها في السرير المقابل أثر حادث بسيط أدخله المستشفى ، وفي غمرة هذا التناقض تجد هذه المرأة نفسها في أحضان هذا الشاب بدون مقدمات بينما زوجها بجانبها فاقد الوعي يلفظ أنفاسه الأخيرة : " المرأة في حيرة . تريد أن تصرخ . ولا تستطيع .

ما الذي يمنعها من أن تسبني . أو توقظ المرضي والمرضات والأطباء . ولو لم يكن زوجها فاقدا وعيه لكان قام من مكانه ، لسماع صوت تغمغمها .

جلست بجانبها ( بين السريرين ) التصقت بجسدها . دفعتني ، اندفع جسدي كله بسرير زوجها اهتز السرير . اهتزت زجاجة الجلوكوز والأنابيب الدقيقة " .

لقد استجابت المرأة في قصة " بجوار الرجل المريض " الي رغبة الرجل من خلال العاطفة الإنسانية المتأججة التي أفتقدتها في حياتها مع هذا الجسد الفاني المسجي بجانبها ، ولكنها في غمرة استجابتها كانت تظهر من التمرد على هذه الاستجابة بعض الشيء حفاظا على أنوثتها ، وحفاظا على بعض من التقاليد الإجتماعية الموروثة خاصة وأنها تجلس بجوار زوجها الفاقد الوعي والذي لا زال يمثل لها السلطة القمعية الطاغية حتى الآن ، وهو أمر جعلها تقاوم رغبة الرجل وذكوريته القوية من ناحية ولكنها من ناحية أخرى شعرت بأن الرباط الذي يربطها بهذا الجسد المسجي بجانبها قد أصبح ضعيفا ، وأن سلطته تجاهها قد أصبحت سلطة قمعية ليس لها أي فاعلية ، وأنها أصبحت قاب قوسين أو أدنى الي الحرية والتحرر من ربة القمع وهيمنة الشيوخوخة على شبابها الغض ، لذا كانت استجابتها سريعة حتي وهي في هذه الظروف الصعبة . حتي أنها عندما كانت على وشك الانصراف مع جثة زوجها ، نظرت إليه نظرة ذات دلالات مليئة بالحيرة والدهشة والرغبة أيضا وكأنها تختزن لنفسها من هذه اللحظات العجيبة التي عاشتها زادا تجتره في أوقات الحرمان العصبية وكأن الجنس في هذه القصة يعبر عن ذروة الحياة ومأساتها :

وسارت هي في خطوات ونيدة ، قبل أن تخرج من الحجرة ، نظرت الي ، لمحتها و أنا  
منهمك بجمع أشيائي\*.

كذلك في قصة \* الحادث \* نجد نفس عوامل الشبقية التي تجتاح الرجل فجأة ، وتدفع به  
إلى أن يخضع إلى سلطة التأديب ، والى العقوبة الانتقامية من جراء نتيجة ما فعله مع  
أمرأة ششتاوي عند المصرف ، وهو نوع من \* الجزاء المصغر \* كما سماه \* فوكو \* وهو  
ما ينصب على تضاريس الحياة اليومية في هذا المجتمع الشبه ريفي الصغير بما فيها من  
السلوك الجسدي والعقلي معا ، كذلك نجد ان ظروف الزمان والمكان يشتركان في تحديد  
العقوبة التي يشترك فيها الاثنان الرجل والمرأة معا حيث أصبحت العقوبة هنا تقوم على  
الفردية ولا تتسحب ألا على ما يرتبط بالفعل فقط .

وتستجيب المرأة أيضا في قصة \* الحادث \* لرغبة عبد الباري الذي وجدها فرصة  
ساحة في هذا الوقت والمكان والصدفة الغريبة حتي أنه عندما رأى جسد المرأة أمام عينه  
اشتعلت الرغبة وتأججت في صدره وأسرع إليها علي الفور وأحكم التصاقه بها ضاربا  
بكل ما حوله من أشياء عرض الحائط ، فالمكان والزمان والظروف كانت في صالحه ،  
تماما كما صور الكاتب نفس القيمة في قصة \* بجوار الرجل المريض \* . وكان عقاب عبد  
الباري علي فعلته هي أن يدفع ألف جنيه لششتاوي يحضرها في الغد ويسلمها لبيكري ،  
وكلف هذا الأمر عبد الباري أرضه . وكان عقاب المرأة علي استسلامها التلقائي هو أنها  
هامت علي وجهها في أرض القرية ، لم تجد مكانا تذهب اليه : هربت لوحظ . أسرع.  
سارت وسط الأراضي الزراعية . تخبطت . الي أي مكان تذهب . بيت ششتاوي لم يعد  
ممكنا الذهاب اليه . كيف ستواجهه . وتواجه أولاده . خاصة الولد حسني الذي فضحها .  
ولن تستطيع الذهاب الي بيت أبيها . فكيف ستواجهه وتواجه أمها وأخواتها البنات .  
عندما أحست لوحظ أن الرجال ابتعدوا عن طريقها ارتمت علي الأرض وبكت .  
كان الليل قد شمل القرية كلها \*.

لقد كان الأمر لعبة قاسية لا يد لأحد فيها ، أشارك فيها الجميع ، ششتاوي بزواجه  
من لوحظ التي هي في عمر أولاده ، وعوض الذي بارك هذا الزواج منذ لحظة دفن  
زوجة ششتاوي الأولى ، وبيكري رئيس العمال في شركة الورق ، الجميع شارك في صنع  
هذه المأساة .



ولعل الأغراق في الواقعية الزائدة والتي تقترب من حدود الخيال والتصوير في مشاهد الجنس في قصص المجموعة هو الذي جعلنا وكأننا نسدل الستار على المسكوت عنه في زوايا هذه القصص ونتلصص الي مضمونه والي ما وراء السطور ونحاول تبرير مصداقية بعض هذه المشاهد ، وان كان هذا التبرير يجيء علي حساب توظيف الجنس في الحدث ورؤية الكاتب في التعبير عن لامعقوليته . فنحن في القصص الأخيرة للمجموعة بل في معظم القصص أيضا نجد ان مشاهد الجنس فيها شيء من المغالاة واللاعقلانية بسبب علانيتها في كل مرة وهو شيء قد ينكره الواقع ويكذبه ، كما نجد ايضا ان اصوار الكاتب علي ابراز عنصر الجنس من خلال الاكثاء علي تجسيد نماذج من الشخصيات المهمشة ، الراغية ، المحرومة ، المتعطشة للحياة قد جعل الرغبات الجنسية المتواجدة في قصص المجموعة قد جاءت متأججة وجميعها تضرب بالأعراف والتقاليد عرض الحائط ، " الزيارة " ومضاجعة منصور العريس لزوجته أثناء زيارة السجن ، " الفضيحة " ومحاولة الزوج زيارة زوجته في بيت أهلها بعد منتصف الليل بحجة رؤية أولاده ، 'جوار الرجل المريض' مضاجعة الشاب للمرأة بجوار زوجها الفاقد للوعي داخل المستشفى ، 'رجل و امرأة' محاولة الرجل فك الاشتباك بين المرأتين والتحرش بأحدهما بحجة ذلك علي مسمع ومرأي من زوجها وأهل الحي ، كذلك مشهد الجنس في قصة ' حفل زفاف في وهج الشمس ' التي سميت بأسمها المجموعة ، وان كان هو صلب الإشكالية والحدث الرئيسي الذي تدور حوله لحظة التتوير للنص ، الا انه قد جاء عل مسمع ومرأي من القوادين والبستانيين الذين يسهلون لهم العمل في هذه المنطقة ، بل أنهم اختلفوا فيما بينهم فيمن يكون العريس في هذا اليوم ، هل هو مرسى الذي جاء بهذا الجسد البكر الي هذا المكان ، أم محروس الذي يعمل صبيا لدي المتحكمين في المكان ، كما أن وجود بعض الساقطات في صلب المشهد وحضورهن (حفل الزفاف ) يعتبر من الطقوس الهامة لحفل فض بكارة البغي ، وهو أمر مفترط في الواقعية ، وأعتقد أن الكاتب قد قصد من وراء هذه العلانية ابراز ان المسكوت عنه في الواقع قد يكون أغرب من المسموح به والمعلن عنه في الخيال . كما أن مشهد الجنس في قصة ' الزيارة ' أيضا وهو لقاء غير عادي في ظروف غير عادية ، وهي لقطة وإن كانت تحمل مأساة خاصة لشخص القصص الصول رمضان ' كرمز للسلطة المهيمنة في السجن ، إلا أن المشهد في حد ذاته يعتبر

مفارقة مأساوية قد أنتخبها الكاتب بذكاء شديد من أحد مجتمعات المهمشين النموذجية (مجتمع السجن) ليصنع منها مفارقة تمثل ذروة المأساة في الواقع المعاصر .

ان اللقاءات الجنسية التي برزت وتجسدت في المسكوت عنه في قصص المجموعة انما هي لقاءات أفرزتها عوامل الأزمات والحرمان والوحدة والعمل الشاق المضني التي نهاية هذه الآلام التي يعانيها الرجل والتي كانت سببا قويا في الانحدار الأخلاقي لشخص هذه القصص، ومن ثم كان لزاما ان تنوب هذه الآلام ولو مؤقتا بين أحضان أقرب امرأة ، من هنا نجد أن تعدد مستويات المسكوت عنه في قصص المجموعة قد جعلت الكاتب يتخير من بين عشرات المواقف شكل المأساة المتمثلة في هذه المشاهد الجنسية التي تعبر عن ماهية الإنسان المعاصر وتفاعله مع ذاته ومع قضاياها الاجتماعية كنوع من الانغماس في هذا المسكوت عنه في دوامة الحياة ، وليعبر عن عشرات التناقضات من العواطف الإنسانية ازاء مأساة الإنسان الذي يتوق إلى الحياة من خلال التجسيد المباشر لأحد قضايا الواقع وهي اشكالية الجنس المسكوت عنه دائما في مجتمعنا والتي تجسدت في كثير من الأعمال القصصية والروائية ، ولاشك أن النماذج الإنسانية لأدب المسكوت عنه قد عبرت أصدق تعبير عن الجوانب الحية لعالم المتناقضات والشبكية والمآسي ، وهو أمر متواجد كثيرا في فنون القصة والرواية المحلية والعالمية ، فمدام بوفاري - النموذج الأمثل في هذا المجال - لا تري في غمرة شهواتها الجديدة سوي الشهوة الأصلية التي تجنح اليها في تطلعها لهذا العالم ، شهوة التسلق الاقتصادي إلى مكانة اجتماعية أرفع ، وهي نموذج أصيل لأدب الجنس الإنساني . كما أن أميل زولا في بحثه عن الحقيقة انما يتطلع إلى البحث عن الجانب البيولوجي في هذه الحقيقة ، ومن هنا يعلق بنفسه على روايته " المدمنون " قائلا : البؤس في هذه القصة ناتج عن الميوعة الذاتية أكثر منه عن مستوى العيش الذي يخضع له هؤلاء التمساء . فجميع شخوص الرواية يحملون في أعماقهم بذور الشقاء الحية المخفية ، الشر موجود في كيان الإنسان العضوي ، أما الظروف فشأنها أقل . ومن ثم فقد أجاب زولا عن تساؤل طالما أجابت عليه كل الاعمال الفنية التي تتدرج تحت خط البحث عن هذا المفهوم : " من هو الإنسان إذن ؟ " يجيب زولا انه " كائن بلا أمل ينحو في الظلام إلى الحيوانية المحضنة " .

## البناء الفني في مجموعة "عويل البحر"

تتميز صناعة القص عند الأديب سعيد بكر بخاصية لا يستطيع ممارستها إلا قاص على درجة كبيرة من الوعي بأدوات هذه الصناعة، وأديب على درجة عالية من الحساسية باستخدام تلك الأدوات، هذه الخاصية هي خاصية الصياغة التجريبية المحملة على الواقع من خلال التعامل الحذر مع لغة هي أولا وأخيرا تهدف إلى تشكيل اللحظة القصصية الحكائية المؤثرة، وإقامة بناء فني ملئ بالدلالات والمعاني المستمدة من محور هذا الواقع. والمتتبع للإبداع القصصي عند سعيد بكر، بدءا من إصداراته القصصية "ترنيمات قديمة" تحت أقدام رمسيس" "عويل البحر" وكذا رواياته التي صدرت في مطلع الثمانينات "البدء والآخر" "وكالة الليمون" يجد أن امتلاك سعيد بكر لمكونات الصناعة الإبداعية في القصة القصيرة والرواية قد أكسبه تميزا خاصا بحيث أصبح من الأصوات التي رسخت أقدامها في هذا المجال، ومن الكتاب الذين يمتلكون حسا قصصيا خاصا استخدمه في بناء وتشكيل عالمه، وفي محاولة تأصيل مرحلة من المراحل الهامة التي كثر فيها الجدل عن الإبداع القصصي بصفة عامة.

وكما كان سعيد بكر ذا قدرة في العزف على الحان مختلفة في البناء الفني للقصة القصيرة والرواية، نجده أيضا قد برع في انتقاء أحداث ومضامين هذه الأعمال من خلال رؤية ثقافية واعية استخدمها في التثقل بين هموم المجتمع وطموحاته وجعلها محاور اهتمامه وأحد مكونات عالمه الإبداعي في القصة الرواية.

وفي مجموعته القصصية التي صدرت عن المجلس الأعلى للثقافة وهي مجموعة "عويل البحر" نجد أن سعيد بكر قد نجح في ممارسة العملية الإبداعية من خلال احتفائه بالشكل والمضمون في آن واحد مما أوجد نوعا من التوازن بين الرؤية والأداة، وجعل قصص هذه المجموعة تشي بشكلها الفني قبل أن تجسد اهتمام كاتبها بالقضايا الإنسانية الذي احتواها المضمون كما أننا عندما نتصدى للغة هذه المجموعة باعتبارها إحدى الأدوات الهامة التي استخدمها الكاتب، نجد أن سعيد بكر استخدم لغته الفنية للقصة الاستخدام الأمثل خاصة في حركة السرد والحوار، واستطاع بخاصية التكتيف والإيجاز والتقطير اللغوي أن يضع حدودا لمقتضيات الحكى وأن يقتصد في الجملة القصصية والكلمة والمفردة، وأن يفجر مكنون لغته المبسطة لخدمة الإحياء والإيهام بالفعل دونما الإفصاح عنه واستطاع في هذه المجموعة وبما سبقها من مجموعات أن يقيم دعائم الصناعة الإبداعية لعالمه القصصي، وأن يمتلك أدوات القص الفنية بتقنياتها المختلفة، بل

وأن يقترب إلى حد ما من لغة الشعر في تكويناته للفعل والحدث على السواء، وأن يتعامل مع شخصيات تعكس مكونات الواقع بنماذج النمطية والإنسانية، وأن يمارس نوعاً من التجديد للواقعية في القص من خلال توظيف الأسطورة بما لها من دلالات على المستوى الواقع كذلك من خلال منظور العبث والفانتازيا والرمز متأثراً في ذلك بمعطيات جيله وبصمات الجيل السابق له.

والبناء الفني عند سعيد بكر بناء هارموني يعتمد اعتماداً كبيراً على حركة السرد والحوار باعتبارهما أساس الشكل التقليدي في القص، كما وأن الإيقاع القصصي عنده مستمد من حساسية المزج بين هاتين الآلاتين اللتين وظيفتا توظيفاً في تدعيم الشكل القصصي وترتيب مكوناته، فالجزئيات الصغيرة التي يتكون منها الفعل القصصي هي التي تشكل محور الحدث وهي التي تجعله يتنامى عبر الشخصيات التي تبدو في معظم الأحيان على درجة من الغرابة والعلاقات ذات الأبعاد الميتافيزيقية، ولكن محور المضمون والفكرة التي تدور فيها القصة هي التي تجدد أسلوب السرد وإيقاع الحوار كما أنها تحدد غلبة كل منها على الآخر.

ففي قصة "التمثال" نجد أن السرد الفني في هذه القصة كانت مهمته خلق ديكور نفسي بين الزوج والزوجة اللذين سكنا هذه الشقة التي تطل نافذتها على التمثال العملاق الذي شارك في صنع الحدث. بينما نجد أن الحوار قد حدد صراحة العلاقة المتداخلة التي فترت بين الرجل والمرأة والتي نشطت بين الرجل والتمثال. والقصة تصور مأساة جيل يبحث داخل هذا التمثال الذي صنعه عن الملامح التي افتقدها هذا الجيل على المستوى الرمزي، أما على المستوى الواقعي فقد عبرت القصة عن المفارقة التي يتعرض لها هذا الزوج الذي سكن هذا المكان مع زوجته طلباً للراحة. فإذا بالتمثال القابع في ميدان والذي يرى من نوافذ شقتهم يزيد من هموم الزوج عندما جعله الكاتب يشارك في صنع الحدث في هذه القصة من خلال دخوله دائرة اهتمام الزوج وهو بعد نفسه استخدمه الكاتب ليقيم دعائم الحدث، وليجعله المفجر الحقيقي للموقف خاصة عندما يهرب الزوج، داخل الكتب الصفراء (تاريخ الجبرتي) و(رحلات ابن بطوطة) و (قصص السندباد) ويحاول أن يبتعد عن هذا التمثال الذي ينظر إليه دائماً وعلى وجهه ابتسامة السخرية، ولكن زوجته تهجره لهروبه هذا. وحين يشعر الزوج بهذا الخواء العقلي والجسدي يحاول أن يحطم التمثال الذي زادت سخرية من هموم الزوج وعصبيته الزائدة.

وفي قصة "عويل البحر" نجد أن السرد الحكائي كان هو وحده الذي مهد به الكاتب للمونولوج الداخلي الذي تكونت منه بنية هذه القصة، والذي لم يقطع سوى كلمات

حوارية قليلة لم تخرج عن هذه العبارات التي قطعت بها الشخصية الأخرى رتابة هذا المونولوج:

"اشتد المد" خف المد قليلا، اشتد المد مرة أخرى، لعل المد يهدأ قليلا عند الغروب هل نعود؟ رحلة طيبة، واللغة في قصة 'عويل البحر' منحوتة من الأثر النفسى الذى كونه الحدث في شخصية الصياد العجوز الذى انتظر لحظة كان يوم نفسه بأنها لن تحدث ولكنها حدثت بالفعل، هذه اللحظة هي لحظات الغدر من ربيبه، الكلمات تشكلت في تلقائية لتجسد في غمرة المونولوج الداخلى أبعاد هذه المأساة التى يعانى منها الصياد.

'إنها هي.. لقد سمعتهما.. قالت لك في بساطة علينا بالتخلص منه.. ورددت أنت بصوت كرجع الصدى نتخلص منه.. تلونت نبرات صوتك بشئ غريب لم ألقه من قبل كيف جررت على قول هذا؟ ولكنى رغم ما سمعت لا اصدق أن ترتفع بذلك للتخلص منى. إنها لحظة العماء جعلتك تردد كالبيغاء قولها، أما هي فلم تكن تعينى فى شئ.. أنت الذى تعينى وأود ان يكون هذا أضغاث أحلام، جذبتك من صدرى هذه الملعونة وأنا لا ألقى عليك عاقبة ذلك.. بل انا الملام، كيف بعد ذلك العمر اتخذ من صبية زوجة لى؟" لقد تفجرت اللحظة الدرامية فى صدر الصياد العجوز لتنبئ عن رفضه التام لمنطق الخيانة، لقد كان ربيبه بالنسبة إليه هو لحظة الصدق الغالية فى حياته وبذهاب هذه اللحظة تكون حياته قد أصبحت غير ذات معنى لذلك نراه يستسلم للموت وفى عينيه أمل كبير ضائع هوى معه إلى قاع البحر، لقد أضاع الكاتب فى هذه القصة لحظة الكشف أو لحظة التنوير عندما رفض الصياد منطق الخيانة، وكان طبيعيا ان تنقلص عنده الرغبة فى الحياة بعد ان فقد كل شئ. لقد نجح الكاتب فى أن يستخدم تكنيك المونولوج الداخلى فى التداعيات فى هذه القصة، وكان السرد هو الشكل المناسب لها وهو أمر يحتاج إلى درجة من الوعى وحساسية فائقة فى استخدام اللغة وهو ما نجح فيه الكاتب إلى حد كبير.

وفى قصة 'فى وجه الريح' نجح الكاتب أيضا، من خلال اللغة التى استخدمها فى تشكيل الجو النفسى لهذه القصة عن طريق تجزئة العمل الى قسمين الجزء الاول تكون من سرد فنى جسد به ومهد لهذه المأساة الإنسانية التى راحت ضحيتها هذه الأم على يد ابنها العاق، أما الجزء الثانى من القصة فقد تمثل فى الحوار الذى دار بين الأم وأبنها، والذى تأرجح فيه الانحياز والتعاطف تجاه الابن الذى تضور جوعا فى الطرقات، ثم تجاه هذه الأم التى لا تريد أن تمكنه من العيش معها فى البيت الذى تركه ابوه بسبب ممارسته معها عقوق الأبناء، لقد استخدم الكاتب فى هذه القصة مفردات لغوية تعبر عن الجو النفسى الذى سار عليه الحدث، وشكل من الجملة الفنية الفعل القصصى الذى شكل بدوره الحدث الذى جاء مكثفا شديدا، لقد عبر الكاتب عن هذا الخوف الذى مارسته الأم من

عقوق ابنها بينما الابن يحاول أن يتلمس مكانا يأوى إليه بعد أن تملكه التعب النفسى والجسدى.

ومن خلال المفارقات التى تجسدت بين موقف الأم وموقف الابن وهى مفارقة غير مألوفة فى مثل هذه المواقف (الكراهية التى نشأت بين الأم وابنها وبين الابن وأمه) فقد جاء التعبير عنها غنيا بالدلالات مشحونا بالتوتر حتى جاءت لحظة الانفجار حينما لم تستطع ألام أن تقف أمام هذه الريح الهوجاء التى أطلقها رحيل زوجها واقتحام ابنها العاق لعالمها الجريح فحطمت الريح كل شئ واقتلعت من حياتها اجمل اللحظات، لحظة انتساء الابن، ولحظة المحافظة على عالمها الجديد الذى وجدت نفسها فيه وحيدة لا معين لها.

تماما كما سار الصياد العجوز فى قصة "عويل البحر" فى طريق اللا عودة مع هذا الابن بالتبني، ورفض أن يعترف بالأمر الواقع حتى اقتلعه الموت من هذا الوهم على يد الابن العاق. رأت الأم فى عيني ابنها نفس ما رآه الصياد فى عين ابنه، الجود والخيانة والوهم لم تر فى عينيته الحمراوين عيني ولدها.. بل عيني تجمدت فيهما المعانة.. انهما عينا ميت.. تراجعت مذعورة.. احتمت بالجدران العارية، احتمت بقطع الأثاث. وكان ظله يمتد فوق كل شئ.. يمتد فوق جسدها الشاتخ.. غطت وجهها براحتها.

نفس التوازن فى الشكل والمضمون نجده أيضا فى قصة "الفأر" نفس الهارموني الذى يحدد ملامح الشكل والذى يخرج من تأرجع الحدث بين السرد والحوار من خلال لغة فنية تأخذ امتدادها العضوى من لغة باقى قصص المجموعة والمجموعات التى سبقتها للخاص سعيد بكر. نفس العلاقة النفسية التى تربط بين شخوص القصة والتى تشكل الحدث الرئيسى الذى يكون بناءها ومعمارها، هذا الصحفي وهذا الفأر الوهم الذى لا يظهر ألا فى مخيلته "نفس العلاقة الغريبة التى ربطت بين الزوج والتمثال فى قصة (التمثال) هذه الفانتازيا الرامزة والتى تتبدى من خلال الواقع، والتى تنتهى بتأقلم شخصية الراوى بشخصية الفأر بعد أن رفضه رفضا تاما فى بداية القصة حتى أنه يحاول أن يخفى الذيل الذى ظهر له فجأة عن أعين الناس بعد أن اكتشف أن رنيمه فى العمل هو الذى يربى الفأر لغرض فى نفسه، وهو ترميز للإفصاح عن المؤثرات النفسية المقلقة التى تنتاب الصحفي الشاب من هذا الجو الكابوسى المهترئ، القصة بها تأثيرات كافكا وتيوبماتسه النفسية التى يحلل بها الحدث من خلال المنظور النفسى التعبيري، نفس شخصية جريجورى سامسا فى رواية "التحول" لكافكا، وشخصية كوفاليف هذا الرجل التعس فى أحد قصص جوجول والذى يستيقظ ليجد أن أنفه قد اختفى وترك مكانه بقعة ملساء، ثمة دلالة وراء هذا التحول المفاجئ لهذه الشخصيات والتى تأثر بها سعيد بكر فى قصة "الفأر" والتى تحدد وتبلور الرفض والتمرد على الواقع ومحاولة ترميز المعنى الكبير وراء هذا

الرفض والتمرد على الواقع ومحاولة ترميز المعنى الكبير وراء هذا الرفض والتمرد بالجوء إلى العبث.

كذلك يستخدم سعيد بكر الأسطورة في ثانيا قصصه للتعبير عن البطل المغترب وهو بعد واقعي تواجد في قصة "رحف الهوام" الذي مزج فيه شخصية فاطمة مع شخصيات أسطورية ليعيد بها صياغة حدث قصصي تعبيرى يحدد به ماهية الاغتراب وأثره النفسى على الفرد من خلال شخصية "أوديسيوس" بطل أوديسيا هوميروس وزوج بنيلوب وأبو تليماك وهو رمز للبطل المغترب الذى قيده به زملاؤه في سارية السفينة وهو ما يعبر عن المكابدة والمعاناة في البحث عن الوطن والموطن، بينما زوجة بنيلوب تنتظره وهى تتسج على نولها الشهير ملحمة الصبر في هذه الأسطورة. القصة تعرض على لسان الرواى الذى يشحذ فكره ليحدد ملامح الشخصيات الواقعية والشخصيات الأسطورية المستمدة من التراث. ولعل استدعاء الشخصية التراثية وتوظيفها داخل نسيج القصة وبهذا الأسلوب جعل القصة تتميز عن باقى قصص المجموعة بأنها تتحى منحى آخر فى إبراز دلالة الواقع واستلهاهم الشكل الفنى التراثى الخاص لإبراز هذه الدلالة على الرغم من اشتراكها مع باقى قصص المجموعة فى المزج بين الحوار والسرد وهى سمة غالبية فنى كل قصص المجموعة بلا استثناء. كما أن وجود هذه التهمة المغلفة لحدث القصة والمحركة له بحيث تتداخل افعال الشخصيات لتخلق جوا خياليا ضبابيا يمتزج فيه الواقع بالخيال جعل القصة أيضا تعبر تعبيراً صادقاً عن واقع جديد ظهر فى مجتمعنا وهو واقع الغربة والاغتراب.

إن الاغتراب فى هذه القصة هو المعادل الموضوعى الذى حدد به الكاتب ملامح الحدث. الاغتراب النفسى والانتظار الطويل لحدث كبير وضخم يفجر الموقف وينقذ السفينة فى رحلتها الأبدية "على السفينة كان أوديسيوس يصرخ بصوت غاضب أن ينهض جميع الرجال ليواصلوا الرحلة.. وكان البحر غاضب على أوديسيوس فطوى السفينة بين جوانحه" وقد بنى الكاتب رؤيته الفنية لنسيج الحدث من خلال الحوار بين الشخصية الواقعية والشخصية الأسطورية. وبين الراوى وفاطمة الشخصية الرامزة التى تعبر عن دلالة الواقع وسط التطلع الى الخلق والحلم بالمدينة الفاضلة: "كانت فاطمة ذات وجه مصرى وجه رأيت فى تماثيل مصر القديمة.. وأحسست ظلاله فى المعابد الضخمة.. كانت تقبض على يدي فى قوة وتبتسم دون توقف". وكان انتظار أوديسيوس المنقذ المكبلى فى سارى السفينة بقيود الوهم وتحويل رجاله الى عجول هو العبث الذى قصد به الكاتب إبراز صعوبة الحياة وعيبتها بل وعيثة الانتظار الطويل كما فى انتظار جودو لبيكى، والكاتب هنا يحاول اقتراض أن زماننا يسلم دونما صعوبة بأن للعبث مبرراته، وأن

للانتظار مبرراته، وأن للحياة مسلماتها وأن البحث عن (أوديسيوس) المنقذ نوع من العبث وأن الألام الكبرى كالأفراح الكبرى قد تكون موجودة ولكن سير الزمن يبتلعها كما يبتلع الماء السفينة الغارقة.

والقصة على الرغم من الغموض الذى يلف حدثها فإن المزج بين الجو الأسطوري والبعد الواقعي أوجد نوعاً من التوازن فى التعبير عن المضمون وهو مقاومة الاغتراب والبحث عن وسيلة للخروج من مأزقه الحاد وسط زخم من الهموم الحياتية الذاتية: "لفت سمعى أصوات صاخبة فى الخارج.. وأقدام ترتطم بالأرض.. وما زال خط الضوء غارياً فى الظلام الحجرى.. من نافذة دخل هواء بارد فارتعدت مفاصلى.. ورأيت جحافل الهوام تتصقق بالجدران والبعض يملأ هواء الغرفة.. من الجدار دخل أوديسيوس قفزت هلعاً.. وفر فى الوقت نفسه قلت له أنى انتظره من زمن... قال:- لقد أبليتني آلهة الأوليمب بك.. وجئت لإنقاذك" وبالرغم من محاولات التنويع والعزف على عدة نغمات فى البناء الفنى لقصص مجموعة "عويل البحر" للقاص سعيد بكر إلا أن الاهتمام بالشكل واستخدام التجربة الإبداعية بشكل مختلف فى كل قصص المجموعة يجعل المتلقى دائماً واقفاً تحت تأثير التأويل والمشاركة فى مسئولية كتابة النص، كما وأن الاهتمام أيضاً بجماليات النص واستخدام الواقع والأسطورة والتراث التاريخي ومحاولة بلورة الدلالات لتقيم نوعاً من التواصل بين الكاتب فى عالمه الفنى الخاص والمتلقى فى عالمه الذاتى العام هو الهدف الاسمى للفن. وكما قال روجيه جارودي: إن الفن عبارة عن خلق إبداع يتجلى فيه الواقع من خلال الوجود الإنسانى، والعالم الأسطوري الذى يخلقه المبدع لا يتفصل عن عالمنا الواقعي بل يكون معه وحدة واحدة.

وبجانب ظاهرة الاغتراب النفسى والعبنى والاجتماعي التى ظهرت دلائلها واضحة فى قصة "التمثال" و "الفأر" و "زحف الهوام" استخدم الكاتب الأسلوب الفانتازي فى قصة تحت أقدام رمسيس" من خلال الشخصيات التاريخية التى مزج واقعها التاريخي بواقع آخر معاصر لشخصية نمطية هى شخصية "مرسال" الفتى الجنوبى القادم من الصعيد، والذى جلس تحت أقدام تمثال رمسيس يجابه إصابته بداء "البلهارسيا" بينما كان رمسيس مشغولاً هو الآخر بمحاولته الأبدية مجابهة "الحيتيين" الدخلاء، لقد اشترك الاثنان فى خاصية واحدة هى خاصية الصراع ومحاولة الخلاص كل منها فى مواجهة عدوه اللدود، لقد توحدت مشاعر كل منهما تجاه الآخر، وحين نزع مرسال ومات بكاء رمسيس وكأنه يبكي هذه النهاية الدرامية التى مارسها هذا الفتى الجنوبى "مرسال".

القصة يغلب عليها الحوارية وإن كان استهلالها سردى شأنها شأن بقية قصص المجموعة وهى تنحو المنحى الخيالى الفانتازي المضمون وإن جاء شكلها واقعياً من ناحية



الصياغة والتركيب.. والخطوط فى قصة "تحت أقدام رمسيس" تتوازى وتتشابك، وهى تعتمد اعتماد كلياً على الوحدة الفنية للخطبة الدرامية المأساوية وعلى النهاية المفتوحة التى استخدم لها الكاتب العلاقة بين التمثال النابض بالحياة والإنسان الذى يقترب من الموت. ويحاول الكاتب فى هذه القصة أن يبنى تصوراً للواقع ولكن من خلال الانكفاء على شخصية تاريخية يعايشها الواقع فعلاً وتتواجد فيه، وهى شخصية تمثل رمسيس القابع وسط ميدان المحطة بالقاهرة وهو التمثال الذى يستقبل أى شخصية تصل إلى المدينة، وتمشياً مع جوهر الشكل بين الشكل والمضمون والذى يحاول الكاتب أن يجعلهما متوازيين فى أعماله القصصية والروائية. نجده يؤكد فى هذه القصة على إبراز ما فى داخل الشخصية من تحولات وربطها بالأحداث التاريخية التى يعرضها الواقع وتحدد لها المشاعر الإنسانية. فجاءت القصة على نحو برزت فيه فى عفوية وتلقائية لحظة تنوير أضاعت مأساة الإنسان المعاصر المصاب فى أدميته ووهجت الاغتراب الذى يعانى منه هذا الإنسان الذى ظهر فى قصص المجموعة كقيمة أساسية.

وفى قصة طقوس البيت الشاحب يتكى سعيد بكر على عنصر فنى من عناصر القصة تواجده بكثرة فى قصص المجموعة وهو استخدام المنولوج الداخلى فى ربط الواقع بذهن الشخصية من خلال التنقل بين مستويات سيكولوجية محددة تعبر عن الواقع لكن من خلال الغوص داخل وعى الشخصية.

والقصة تبدأ من ذروة الحدث ويستمر الحدث فى التآرجح بين التنامى وبين استخدام الفلاش باك حتى يستقر على حادثة البداية التى تصور اقتحام الناس غرفة الرجل الأعرج والمرأة اقتيادهما عاريين خارج الحجرة إلى حيث مصيرهما، القصة تصور مأساة الإنسان المعاصر وسط القهر الاجتماعى المتمثل فى صاحب العمل ذى الوجه المجذور الذى يبحث عن الحب واستعداده لدفع الثمن، وشلايته عن الرجل الأعرج والمرأة اللذين لم يرضخا لأوامره.

الإنسان فى قصة "طقوس البيت الشاحب" هو الشخصية المطحونة حتى فى أشد اللحظات توهجا.. لحظة الحب، البناء الفنى للقصة يعتمد على أسلوب تيار الوعى من خلال التنقل بين لحظات الحب التى مارسها الرجل الأعرج وزميله فى العمل، وبين لحظات التسلط من الرجل المجذور الوجه صاحب العمل وبحثه عن المتعة الرخيصة. حتى لو أخذها من يد الآخرين، وبين لحظات الأفاقة على اقتحام الناس للحظاتهم الثمينة التى يقتنصونها من الزمن لقد كانت ذروة المأساة فى إحساس الرجل المهشم الساق والمرأة بالهوان والضياع حين اقتحم الناس خلوتهما واعتبالهم لحظة الحب الجميلة التى

كانا يعيشانها "لا أدري من أين أتى كل هؤلاء البشر وقد تجمعوا حولنا، امتلأت بهم الطرق... وكنت وأنا نقطتين عاريتين في قلب هذا الجمع الغريب".

وكما استخدم سعيد بكر أسلوب التداعي في قصة "طقوس البيت الشاحب" لتجسيد مأساة الإنسان المعاصر والتسلط الواقع من الإنسان على أخيه الإنسان. نجده يستخدم أسلوب المنولوج الداخلي في قصص "عويل البحر" و "في وجه الريح" لإبراز الانتماء في شخصيتي الابن في هاتين القصتين الابن بالتبني والابن الشرعي والعلاقة الإنسانية التي تربط بين الأبناء والآباء في أشد لحظات هذه العلاقة توترا وإثارة. (لحظة الخيانة في قصة "عويل البحر" ولحظة العقوق في قصة "في وجه الريح") نفس العلاقة بين الأب وأبنائه نجدها بشكل أوضح وفي مستوى آخر من مستويات القص في قصة "صورة للحائط القديم"، حيث استخدم الكاتب أسلوب مناجاة النفس من خلال العملية الذهنية للشخصية وهو أسلوب يخرج تماما عن أسلوب المنولوج الداخلي حيث تبدو انسيابية التفكير عند الشخصية وتتابع عنصر الزمن ومنطقيته وهو ما بدا واضحا في إحساس الأب بأنه أصبح عينا في هذه الحياة خاصة على أولاده وقد انعكس ذلك على الاستهلال الذي بدأ به الكاتب القصة وهو ما عبر تعبيرا صادقا عن الخواء الشديد الذي يعيشه الأب. ومن خلال الاسترسال في الحلم ومعايشة هذا الهاجس الداخلي تتضائل الحكمة في القصة وتبرز العملية الذهنية لشخصية الأب من خلال الحلم كمنطقة يتحدد فيها الحدث الرئيسي للقصة "وبدأت الأم مذعورة تقض مضجعه.. يجتر لحظات الألق البعيدة بغم انتزعت أسنانه.. يقضى جزءا من الليل يبعثر أوراقه أسبوعا معنا.. يتطلع إلى الصور القديمة لأولاده.. لم يكتشف إلا مؤخرا أنه لم يترك لأولاده شيئا يذكرهم به.. فليقض أسبوعا معنا.. ألا تضيق بالوحدة نرحب بك دائما.. كلمات جوفاء.. من خلف الوجوه أتلصص ضيقهم بي.. فلاكتفس الخواء وحدي.. وكرد فعل لحالة الأب النفسية التي وصل إليها وهو في هذا العمر المتقدم. لذا فإننا نجده يحاول أن يترك لأولاده شيئا حسيا ملموسا يذكرونه به يؤكد من خلاله انتماءهم له ولأيام العمر الذي تفانى في تربيتهم وتنشئتهم فيها. وينجح الكاتب في استخدام أسلوب الحلم كأداة مباشرة من أدوات القص يحدد من خلاله درجة الوعي الذي يعيشه الأب وحيدا لا أنيس له ولا جليس. وإن كان الوعي قد وظف للتعبير عن إحساس الأبناء بأبيهم وهو إحساس واه وضعيف وقد شعر به الأب في عقله الباطن ورفض أن يصدق تماما كم فعل الأب في قصة "عويل البحر" حيث فضل الموت على قبول فكرة الخيانة عند ربيبه، وكان بحث الأب في قصة "صورة للحائط القديم" عن "برهان" بائع الروبايكيا هو شغله الشاغل حيث أنه الدليل الوحيد على انتماء أبنائه له. وحفاظهم على حبهم له، إنه الوحيد الذي يعرف من من أبنائه الذي باع له الإطار الذي

يضم صورته لكن برهان كان هو الآخر نوعا من العبث فحين يريده لا يلقاه وحين يلقاه لا يجده هو الذى يبحث عنه. وهو فى كل مرة يقابله فيها يعطى له إطارا جديدا فيه صورته، إن برهان يمثل بالنسبة للأب الحقيقة الوحيدة التى يعيش من أجلها ويريد أن يعرفها. لقد كانت صورة الأب متعددة المستويات فى عقله الباطن، فهى صورة ذاتية ذات إطار هو يعرفه جيدا بذل من اجله أياما وسنينا من عمره الطويل. وصورة يحسها فى أواخر عموره حيث يحاول ان يشعر بأهميته عند أولاده، ولكن الصورة تبدو فى هذه المرة عارية: لم يستطع النوم.. الصورتان متجاورتان فوق الحائط.. لا فارق كبير بينهما.. تأملهما معا.. وحدة ذات إطار مذهب.. والأخرى عارية من كل رونق لقد عبرت القصة عن رؤية خاصة لمرحلة من أهم مراحل العمر عند الإنسان وهى مرحلة الإحساس بفقدان الذات والوقوع فى براثن الوحدة وأسر الضياع والخواء النفسى والإحساس بانتهاء العمر وقد استخدم الكاتب الشكل الأمثل لمثل هذا النوع من القصص المتضمن أبعادا سيكولوجية مما حقق توازنا بين الشكل والمضمون، فمن خلال التوازن بين الشكل والمضمون وتأرجح كل منهما تجاه الآخر، بل، وغلبة أحدهما على الآخر فى بعض الأحيان.. حقق الكاتب المعادلة الصعبة فى القصة القصيرة وهى تضفير الشكل والمضمون بضيفرة واحدة قوامها جعل الشكل هو الهدف الأساس من القصة واستبدال المضمون بدلالات واقعية جعل منها شكلا جديدا للقصص مستخدما السرد والحوار بحيث مزج الاثنان معا ليحقق خللاهما ووحدة العمل الفنى والذى حاول جاهدا أن يتناوله من الداخل وأن ينفذ إلى ما وراء السطح وأن يستخدم فى التعبير أسلوب جبل الجليد العائم. وهى السمة الرئيسية التى يحتقن بها فى مجموعة "عويل البحر" والتى وضحت تماما فى النماذج السابق تحليلها والتى حاولنا فيها الاتكاء على إیراز البناء الفنى المحقق فيها وأثره فى تجسيد رؤية الكاتب الخاصة، وتحديد الدلالة الموضوعية لهذه الرؤية من اغتراب وانتماء وصراع وإحباط وزيف اجتماعي وخواء ذاتي ونفسي.

كما أننا نجد أن النماذج المتبقية من قصص المجموعة وهى قصة "حكاية اختفاء النص" بما تعبر عنه من دلالة هامة من امتلاء حياتنا الاجتماعية بأوهام عامة وفردية تحدد مسار هذه الحياة وتغلفها بغلاف الجهل من خلال تواجد أمثال شخصية "النص" على صعيد هذا الواقع خاصة المتدنى منه، وقصة "السقوط تحت الأقواس" بما تحمله من سقوط الواجهة الاجتماعية وانحسارها وامتلائها بمن يبحثون عن ستر عوراتهم فقط، ولكنهم لا يجدون هذا الذى يسترهم به أنفسهم، ويجدون بدلا منه الموت السريع والبطئ على السواء، بينما هذا البناء الأسمنى الشاهق المعبر عن البرجوازية العفنة يكتسى بالأقمشة الفضفاضة التى تجعل منه واجهة اجتماعية خاصة تمثل القوة والسلطة. وقصة "النبش فى

الحوائط الصماء' بضمونها السياسي والاجتماعي وحركة الجنس التي تدل عن تهرؤ المجتمع وتفسخه ويحثه الدائم عن الزيف من خلال شخصية المازف على أوتار ممزقة الذي يجابه إجابات كثيرة من كل من يحيطون به ولكنه يستمر في محاولة الوصول إلى نفمة حقيقية يحقق من خلالها ذاته: "أمام عيني كسروا كمانى.. أشعلوا النار في إخصابيه وفي الحجرة لم يمت صوتى.. بقمى كنت أشدو وأسطر حروفي فوق كل بقعة من جدران الحجرة المظلمة. وقصة "ليلة حارة أبو المجد" بما تعبر عنه من رتابة الحياة وعيبتها من خلال الشخصيات النمطية المطحونة تماما كشخصية "سيزيف" في أسطوره المعروفة الذي يهبط الجبل ليرفع الحجر الضخم إلى أعلى الجبل وحين يصل إلى القمة يتدحرج الحجر مرة أخرى فيعاود رفعه. وهكذا تتبدى الحياة بعثها ولا نهائيتها، وإن تحول الإنسان في قصة "ليلة حارة أبو المجد" من آدميته بما لها من حقوق وواجبات إلى مجرد جسد بدون هوية وبدون هدف يسعى إليه وينشده هو المعادل الموضوعي لهذه القصة وهو ما ينسحب على بقية قصص المجموعة وإن اختلفت الرؤية والأداة، ولقد خرجت جميع هذه القصص أيضا من خلال نفس النمط الذي هياه الكاتب لنماذجه السابقة والتي اكتملت لها نفس العناصر الفنية والموضوعية، وهي التعبير عن هموم الإنسان المعاصر بممارسته الحياتية المتشابكة ويتفاعله مع قضايا المجتمع الذي يعيش فيه. ولقد جاء الشكل الفني لهذه القصص موائما للتجربة ذاتها ومناسبا لما تحتويه من مضمون. ومحققا لقدر كبير من النجاح في الصياغة والمغزى، وفي تجسيد الشكل بكل أبعاده المتطورة في قصص المجموعة، والمضمون برؤاه المختلفة وبكل ما تعبر عنه من لحظات إضاءة وتوهج لفكر الكاتب.. ولعل الشكل والمضمون وهما وجهان عملة الإبداع، وتأرجحهما الدائم واجتذاب كل منهما للآخر في مجموعة "عويل البحر" يفجر قضية هامة من قضايا النقد القصصى المعاصر قال عنها هيجل: "إن المضمون يجب أن يتحول إلى شكل وإن الشكل يجب أن يتحول إلى مضمون" وهذه المقولة جذبت كثيرا من كتاب القصة إلى ساحة المغامرة الإبداعية بحيث حاول جيل الستينيات والأجيال التي جاءت من بعده التجريب واستخدام تقنيات القصة الحديثة في استنباط أشكال جديدة للقصة تتبع أساسا من القضايا السياسية والاجتماعية الموجودة على الساحة خاصة بعد أن حدثت نكسه ١٩٦٧ وتحولت على أثرها المنطقة إلى بركان مشتعل على المستوى الخاص والعام، كما حاولت هذه الأجيال تحويل الشكل القصصى نفسه إلى مضمون في حد ذاته يحمل دلالات الواقع وتوظف معطيات القصة القصيرة الحديثة في تأصيل هذا الفن والتجديد في أسلوبه وبنية الأساسية. ولقد كانت تأثيرات مراحل الإبداع المختلفة من الأجيال السابقة على جيل سعيد بكر قويا بحيث برزت خصائصه ووضحت معالمه وسماته على العديد من الأعمال القصصية

المعاصرة. وقد تحققت وبرزت هذه الخصائص والسمات في مجموعة 'عويل البحر' وتجسدت في قصصها كثير من الرؤى النابعة من الشكل الفني بقوانينه الداخلية وبقواعد تركيبه من خلال لغة السرد، وإشارات ودلالات الحوار غنيا بالأبعاد الإنسانية، وبالرموز المعبرة عن ذلك كما هو غنى بالصياغة الفنية، حيث امتزج المعنى بالمبنى وخرجت منظومة جديدة جسدت العديد من الدلالات وفجرت من خلال الوعي بالواقع قضايا فكرية ونفسية داخل الذات وخارجه كثيرا ما تظهر على سطح حياتنا الاجتماعية من خلال الفرد بطموحاته وآماله وتطلعاته، والمجتمع بهومومه وبما يجرى داخله من علاقات متشابكة تحكمها النفعية والتسلط والأناية.

إلا أن المؤثرات الخارجية التي أسهمت في خلق فن سعيد بكر القصص لم تقتصر على استخداماته للتوازن الهارموني بين الشكل والمضمون فقط، بل ثمة مؤثرات سيريالية أخرى تكشف عن نفسها في احتفاء القاص بما هو خارق وسحري ومدهش وغرائبي كما في قصص 'التمثال' والعلاقة الاجتماعية المتفسخة 'الفأر' والبحث من خلالها عن الذات الغائبة حيث ثمة مؤثرات من مسرحية 'بيكيت' في انتظار جودو التي تروى حكاية فلاذيمير واسترجون اللذين ينتظران شخصا وعدهما بالمجيء وهو 'جودو' وتنتهي المسرحية دون أن يحضر. ومن المؤثرات التي أثرت في قصص سعيد بكر أيضا التمازج الحار بين الوهم - الذي يستحيل حقيقة - وبين الواقع - الذي يستحيل خيالا - كما في 'تحت أقدام رمسيس' و'صورة الحائط القديم' و'طقوس البيت الشاحب' وبتلك المؤثرات الصوفية النابعة من الذات والتي تتجلى في البحث الدائب عن سر مخبوء في الواقع كما في قصص 'عويل البحر' وفي 'في وجه الريح' على أننا نجد أن هناك مؤثرات مسرحية في مجموعة 'عويل البحر' وهو تأثير المسرح على قصص هذه المجموعة، فالقارئ لقصص المجموعة يعثر لأول وهلة على خاصية المسرح من خلال الحوار المستخدم في كثير من القصص والقريب إلى حد كبير من مسرح العبث، فقصص المجموعة جميعها تشترك في خاصية الحوار باستثناء قصة 'عويل البحر' فقط فقد غلب عليها السرد الفني للقصص.

واللغة في قصص سعيد بكر تقترب كثيرا من حدود الشاعرية وتكاد تشترك اشتراكا فعليا في إبراز جماليات النص وفي التعبير عن الدلالات الرمزية والواقعية من خلال مفردات مخزون الكاتب الثقافي الخاص. وهي تبدو أحيانا مجازية شفافا وأحيانا أخرى واقعية محاكية. ولكننا نجدها في بعض الأحيان تقترب من الغموض خاصة في الحالات التي تقترب فيها من الشعر منها إلى لغة النثر التقليدي.

## الأسطورة والواقع الإجتماعى فى مجموعة

### "ليالى المسك العتيقة"

منذ صدور رواية "الشمندورة" عام ١٩٦٨ للكاتب النوبى محمد خليل قاسم والأدب القصصى والروائى الذى يستمد أحداثه ومضمونه من الواقع الخاص بمجتمع النوبة وما طرأ على بنيته الأساسية من تغيرات ملحة فرضها واقع الرحيل من أرض النوبة بعد طغيان مياه السد العالى عليها. وما صاحب ذلك من آثار على الإنسان النوبى نفسه وعلى مجتمع القبيلة والعرقية التى تعتبر المحور الرئيسى لبناء هذا المجتمع. منذ صدور هذه الرواية الرائدة، وجد الأدب النوبى أصدقاء كبيرة على صعيد الساحة الأدبية تمثل فى العديد من الأعمال الإبداعية كانت صدق لبعض المبدعين الذين وظفوا مظاهر الحياة فى بيئتهم الجنوبية فى أعمالهم القصصية والروائية أمثال عبد الوهاب الأسوانى وعالمه القصصى والروائى الذى استوحاه من البيئة الأسوانية والذى أفرز من خلاله "سلمى الأسوانية" و"ملكة المطارحات الغرامية" و"القمر وجهان" و"بعد العاصفة" وغيرها. وكذا يحيى الطاهر عبد الله وعالمه القصصى المتميز الذى عبر به عن واقع بيئته الجنوبية فى الأقصر فى رواية "الطوق والأسورة" ومجموعات ثلاث شجرات كبيرة تثمر برتقالا" و"الدف والصندوق" و"أنا وهى وزهور العالم". وكذا محمد مستجاب وعالمه القصصى الذى وضحت معالم وملامح البيئة الصعيدية فيه فى مجموعة "ديروط الشريف" ورواية "التاريخ السرى لنعمان عبد الحافظ" وهى أعمال تستمد حكايتها من البيئة الصعيدية الجنوبية تماما شأنها شأن الأعمال التى اتخذت من البيئة النوبية محورا لأحداثها ووقائعها.

وأعمال أخرى كثيرة كانت لها نفس الاحتفالية بواقع المكان فى البيئة الجنوبية بما تحمله من عبق خاص وسمات تعبر عن البيئة الفطرية لمجتمع القرى فى هذه الأماكن. كذلك كان للحكاية الشعبية فى البيئة النوبية دور كبير فى ترسيخ مفهوم محاولة البحث الدءوب عن جذور هذه الحكاية وتأطير الموروث منها فى قالب معاصر عن طريق نقلها من منطقة الأدب الشعبى بخصوصيته المعروفة، وجمالياته الفطرية، وتلقائيته الشفاهية، إلى منطقة الأدب المكتوب بسماته الفنية المتعارف عليها. فظهرت مجموعة من

الحكايات كتبها الشاعر إبراهيم شعراوي بعنوان "راضية" استوحى ظلالها من الحكاية الشعبية الخرافية من منطقة النوبة. وقدم لها الدكتور عز الدين إسماعيل بمقدمة وضع فيها قدرة الكاتب النوبى على تأصيل عالمه الملئ بالحكاية الشعبية الموروثة، وعلى تأطير هذا العالم من خلال لغة أهل النوبة ذات الطبيعة الخاصة<sup>(١)</sup>: إن اللغة النوبية لغة حديث وليست لغة كتابة، ونقل هذه الثروة إلى اللغة العربية لا يمكن أن يتم على الوجه السليم إلا على يد "نوبى" يجيد العربية، فهو أعرف عندئذ من أى شخص آخر بأبعاد الكلمة ومدلولاتها النفسية حين يختلف السياق أو يختلف الموقف، إنه يحسها وينفعل بها ويتمثل روحها أكثر من أى شخص آخر، تماما كما عبر بعض شعراء النوبة عما يدور فى ببيتهم من تحولات فى ديوان "سرب البلشون" وهو ديوان مشترك لبعض شعراء النوبة أمثال زكى مراد وعبد الدايم طه ومحمود شمندى، كما اشترك فى هذا الديوان أيضا محمد خليل قاسم صاحب رواية "الشمندورة" وإبراهيم شعراوي صاحب مجموعة حكايات "راضية".

ومن الأدباء النوبيين الذين استمدوا أعمالهم من واقع الحياة النوبية الأديب حجاج حسن أدول الذى ظهرت له أخيرا مجموعته القصصية الأولى "ليالى المسك العتيقة". والأديب حجاج أدول يعتبر امتدادا خاصا لبعض أدباء النوبة الذين ظهروا فى الحياة الأدبية أمثال محمد خليل قاسم وعلى وخليل سليمان كلفت وإبراهيم فهمى ويحيى مختار وغيرهم، والذين كانت أعمالهم معبرة بصدق عن الواقع النوبى بطبيعته الإنسانية الخاصة. ومجموعة "ليالى المسك العتيقة" تتكون من أربع قصص تعتمد على التركيز على ملامح أسطورية مستمدة من نسيج الحكاية الخرافية التى تنتشر كثيرا فى أدبنا الشعبى خاصة فى مناطق الجنوب والجهات الريفية النائية، والتى تنتوع فيها الدلالات والتأويل الخصب، وكذا رموزها الاجتماعية المنبعثة من مضمون وصلب العمل، يبدو ذلك واضحا فى قصتى "الرحيل إلى ناس النهر" و "زينب أوبرتى"، وكذا تعتمد أيضا على الملمح الاجتماعى الخاص بالبيئة النوبية الجنوبية وما يرتبط بها بعادات الهجرة إلى مجتمع المدينة سعيا وراء الرزق والعمل، وعلى تقاليد الزواج من خارج الأسرة النوبية وما يتصل به من رفض وقطيعة بين أفراد الأسرة الواحدة، خاصة هذا الصراع الواقع بين القديم والجديد ويبدو ذلك واضحا فى قصتى "ادبلا جدتى" و "ليالى المسك العتيقة".

وقد عمد الكاتب إلى إهداء مجموعته إلى محمد خليل قاسم مبدع "الشمندورة" و"الخالة عيشة" وعاشق النوبة. ويعد هذا اعترافاً منه بالمؤثرات التي تركها محمد خليل قاسم على من جاءوا من بعده من الكتاب الذين احتفلوا بالبيئة النوبية في أعمالهم. ولعل الملح الأسطوري الذي يشكل قصتي "الرحيل إلى ناس النهر" و "زينب أوبورتى" خاصة ما هو متصل منه بالأنثروبولوجي والقصص الخرافية ذات الدلالة الرمزية؛ جعل الكاتب يستخدم أنماطاً خاصة من الحكى يتأرجح القص فيها بين المفارقة بسماتها الحياتية الاجتماعية والحبكة بقدرتها على إبراز المعنى والدلالة وتوظيف ذلك في تحديد العلاقة بين التحول في البيئة وبين موقف الشخصيات من هذا التحول، خاصة ما وضع من الاحتفاء بشخصيات "ناس النهر" أو "الادمير" كما يطلق عليهم أهل النوبة، والذين يرمزون إلى الخلاص من الواقع المأسوي الذي عانت منه الشخصيات النمطية لهذه القصص.

ففي قصة "الرحيل إلى ناس النهر" يتبدى الواقع الاجتماعي لأهل النوبة بعاداتهم وتقاليدهم من خلال هذا الخط الدرامي الذي حدد واقع المأساة كما عاشتها "عائشة الجميلة" أو "أشا أنشري" كما يطلقون عليها بغياب صيام الشخصية الحاضرة الغائبة وهجرته للعمل بالاسكندرية وغيباه سنين طويلة عانت فيها ويلات الانتظار وكابت مصاعب الصبر وممارسات الزمن. وحين عاد صيام عاد جثة هامدة محطماً آمالها وانتظارها الطويل وصبرها الذي كان مضرب الأمثال بين أهلها وعشيرتها. وهذا ما جعل "أشا أنشري" الشخصية الرامزة للنوبة تتجه مباشرة إلى ناس النهر الطيبين أو إلى هذا الوهم الجميل الذي تحول فجأة في خيالها إلى واقع تلتئم عندهم الخلاص من مأساتها، وهي بذلك تعيد ما فعلته جدتها "أشا أنشري" ابنة الكاشف التركي التي جمعت بين بياض أهل الشمال وسمار أهل الجنوب حين رحلت إلى ناس النهر بعد أن حبستها أسرتها في المنزل خوفاً عليها من القيل والقال.

كذلك في قصة "زينب أوبورتى" استخدم الكاتب الحكاية الخرافية في إبراز تحولات البيئة وأثر ذلك على سكان هذه البيئة وعلى الشخصيات المحركين لمحو الحدث وذلك عندما تحولت القرية الآمنة القابعة في حضن جبل "الووات" من حياتها الفطرية الوادعة إلى المأساة العظيمة التي ألمت بها من جراء استخدام "زينب أوبورتى" المرأة الحاقدة على أهلها وعشيرتها لكتاب السحر الذي تركه جدها الكبير، وربطها لرجال القرية



باستخدام تلميذ إيليس "الشيطان كاكوكى" فلا يستطيع أى رجل فى القرية أن يضاجع زوجته مما حول القرية بأسرها إلى مفارقة ضخمة محيرة ومثيرة للدهشة، بالإضافة إلى أنها حولت مناخ الشتاء إلى مناخ جليدى لا قبل لأهل القرية به. ومناخ الصيف إلى مناخ جهنمى يرمى شواطئ النار على القرية الآمنة الساكنة فيحبل وداعتها وسكونها إلى رعب وخوف وفزع. لقد دفع هذا الموقف أهل القرية إلى الرحيل إلى الضفة النهر حيث "ناس النهر" هذا الوهم الكبير، عليهم يلتمسون النجاة بجانب هؤلاء الناس الطيبين.

إن توظيف الأسطورة والحكاية الخرافية فى هاتين القصتين من خلال تحليل شخصيتى "أشا أشرى" فى قصة "الرحيل إلى ناس النهر" و"زينب أوبورتى" فى القصة التى تحمل نفس الاسم. والولوج إلى داخل هاتين الشخصيتين التى تمثل الأولى الطهر والنقاء والثانية العفن والفساد أضاف إلى الأسلوب التعبيرى الذى صاغ منه الكاتب قصتيه بعدا آخر وهو إبراز البعد الإنسانى للصراع بين الحق والباطل والخير والشر والأمل واليأس والرجاء وغيرها من المعانى الإنسانية التى يحس بها الإنسان النوبى داخل أفلاك المكان النوبى القابع على نهر النيل العظيم.<sup>(١)</sup> والحادثة التى وقعت فى بلادنا بلاد النوب.. بلاد الذهب، بالقرب من خور (كاليك) على سفح جبل (واوات) حيث تنام قريتنا التى كانت مطمئنة وهى تتوسط تماما المسافة الشاسعة بين الجندل الأول والثانى على نهر الدنيا العظيم نهر النيل".

ولعل الارتباط الوثيق للحياة النوبية بالنهر الكبير جعل هذا النهر هو الخلاص من كل مصيبة تحل على سكان هذه المنطقة، كما أن استخدام الكاتب لهذه التيمة الاجتماعية هو الذى جعل شخصياته تسرع إلى النهر تلقى إليه بمتاعها ومشاكلها (أشا أشرى) الجدة ابنة الكاشف التركى أسرع إلى ناس النهر تلتمس عندهم الأمن والأمان من الأهل والعشيرة. (أشا أشرى) الحفيدة أسرع إلى ناس النهر تبحث عن حبيبها صيلم الذى غرقت به المركب فى النهر (قصة: الرحيل إلى ناس النهر) حتى الشخصية الشويرة "زينب أوبورتى" أسرعت هى الأخرى إلى النهر تلتمس عنده النجاة من الشيطان (كاكوكى) الذى تخلى عنها تماما (قصة: زينب أوبورتى)<sup>(٢)</sup>: "بعد الأسبوع الأول من برمودة هجرنا قريتنا وهبطنا جميعا إلى الضفة بحر النيل، نصبنا العرائش والسقائف تحت نخيلنا وشجرنا وأحضرنا أزيارنا وحوائننا، أقمنا إقامة دائمة بجوار النهر، نلتف على نسيمه الذى اختفى".

وقد احتفى الأديب حجاج أدول أيضا في مجموعة "إلى المسك العتيقة" بجانب استخدامه للأسطورة والقصة الخرافية في بلورة مظاهر الحياة في بيئة النوبة بالجانب الاجتماعي في إبراز ملامح الشخصية النوبية وتجسيد همومها وسلوكها ومناخها الأصلية داخل هذه الشخصية وما يكتنف عواطفها وممارساتها وحياتها من جوانب مضيئة متوهجة حتى في أحلك أوقات توترها وقلقها، يتبدى ذلك في قصتي "ادلا يا جدتي" و "إلى المسك العتيقة"، وفي هاتين القصتين يعبر الكاتب عن مدلولات علاقة البيئة النوبية بشخصيات دخيلة على هذه البيئة، ومدى انتماء الجذور النوبية إلى بيئتها الأصلية، وتكيفها التلقائي في أي موطن. وهي سمة لا تتوافر إلا في نمط من البشر يتسم بالانسجام الروحي والبحث الدائم عن مواطن الجمال. وهو ما ظهر في قصة "ادلا يا جدتي" أو "وداعا يا جدتي" من خلال هذه العلاقة بين ابن المدينة محمد أو (مهد) كما يطلق عليه أهل النوبة وجذوره الأصلية في قرية المهجرين التي انتقل إليها بعض أهالي النوبة بعد أن غمرت مياه السد العالي أراضي النوبة؛ خاصة علاقته بجدته العجوز وعمته "عواضة" أثناء زيارته الصيفية لمسقط رأس أبيه. لقد اصطدمت شخصيته بشخصية جدته التي كانت تتمنى أن يتزوج ابنها من إحدى النوبيات ولكنه خالف شريعة الأهل والعشيرة وتزوج من ابنة المدينة أو (الجورباتية) كما يحلو لهم أن يطلقوا على الأجنيات المتزوجات من نوبيين. وتقف كلمة (جورباتي) حجر عثرة بينه وبين جدته بل بينه وبين أقرانها الذين يتعرف عليهم في حارات القرية (إسماعيل ويونس وراضى) عندما يطلقونها عليه بين الحين والآخر. ولكن الجذور الأصلية تتغلب شيئا فشيئا على هذا الانفصال المؤقت وتبدأ جبال الجليد في الذوبان بين محمد وبين جدته من كثرة زيارته لقرية أبيه.. كذا من تلك الطبيعة الخاصة التي جبل عليها أهل النوبة والمتمثلة في الطيبة والتسامح والبحث الدائم عن منابت الخير والجمال حتى تسافر جدته معهم إلى المدينة لعلاج عينيها، هناك يكرر اصطدام الشخصية النوبية المتمثلة في الجدة مع زوجة ابنها (الجورباتية). ولكنها بأصالتها وعمق شخصيتها وتلقائيتها الفطرية تكشف عن الشخصية النوبية الأصلية وذلك أثناء مرض زوجة ابنها، فتزيل هذه الجفوة وتقصد لها رجلها وظهرها وتشفي زوجة الابن من مرضها وتعود الجدة إلى قرينتها. وتمر السنون ويكبر محمد وعيناه على جذوره الأصلية في النوبة، وتبث عواضة حبه لزينب الرامزة للنوبة أرض أجداده الجديدة، والتي هي امتداد حقيقي لعواضة (النوبة القديمة) التي هجرها ياسين للبحث عن الرزق ولم يعد إليها، تماما كما فعل صيام

مع أشيا أخرى فى قصة "الرجل إلى ناس النهر". وتموت الجدة وهى سعيدة بعودة الجذور إلى منبتها الأصلي والتمثلة فى حفيدها محمد عندما يتقدم لخطبة زينب ابنة عمه وكأنه يحقق لها أمنيتها الغالية التى كانت تعيش من أجلها.

أما القصة الثانية التى تتحو نحو المنحنى الاجتماعي فى مجموعة "ليالى المسك العتيقة" فهى القصة التى سميت باسمها المجموعة، وهى تعبير عن العلاقة الأزلية بين آدم وحواء بين الرجل والمرأة، بين الشباب والخصوبة. وفى هذه القصة يستهل الكاتب بدايتها بعبارة تزخر بتكثيف المضمون وتطيره وتطير لحظات الحب ولحظات الألم من خلال امتزاج المخاض الحقيقى للإنسان مع لحظات اللذة العارمة<sup>(٤)</sup>: "زمان، زمان.. جنوب الجندل كانت ليالينا تنفث البخور وتزفر بالمسك.. ترتوى من كوثر النيل، تطعم من شريط الخضرة، سماؤها صفاء، هواؤها شفاء، تولد الأجيال فيها بعد الأجيال.. سمر.. سمر، فنقول نحن سمر سمر، لأن شمسنا فى وجوهنا".

إن تجسيد معنى الحياة فى هذه القصة والتوغل فى أبعاد النفس، والدخول فى مناطق التمنى والرغبة بكل ما تحتويه من أمل وياس وتصميم على الوصول إلى شاطئ الأمل والبعد عن مواطن اليأس من خلال استخدام أسلوب الفلاش باك والتنقل بين مشهد آلام الوضع عند صالحة زوجة ابن زبيدة وبين ليالى التكوين، ومطاردة ابن زبيدة لها وهى فتلة صغيرة ومغازلته لها وهى شابة ناضجة بأدب، وبقلة أدب خاصة فى الليالى التى يقام فيها عرس فى القرية. وتساعد ألم المخاض مع تصاعد النمو المتعاقب لصالحه وابن زبيدة واشتعالهما تحت قرص الشمس الملهب هى الفكرة البسيطة والإنسانية التى تكون حدث هذه القصة<sup>(٥)</sup>: شفق الغروب سطر الأفق بالحمرة السائلة، تجرى صبية على رمال الخور صاعدة إلى النجم، تقاجاً خلف جدا، تقع على فافرح، وتفرع هى صارخة بسم الله. عرقها سابل على الوجه والعنق. فروع نيلية.. ازاحتتى لاعة:

-داهية، مشتعل دائما يا ابن زبيدة.

أجيب كما أجيب كل مرة.

- لا تلومينى، لومى الشمس التى لا تتركنا نبرد. لومى الرجراج المدردم.

تخفى بسمتها وتواصل العدو بعيدا وصوت الدف الساخن يدوى مع قلبى".

ولعل استكمال مسيرة العمر بين صالحة وابن زبيدة عندما اختارته زوجا لها بعد أن اختاره قلبها منذ زمن بعيد كان هو المشهد الحى الذى أبرز به الكاتب جماليات الحياة

خاصة بعد أن ضفر به فعلا آخر للحدث وهو الالم الوضع التي تعاني منها صالحة وهى فى الواقع الخصوبة الحقيقية التي يعيش فيها الشباب فى كل لحظة يرقصون فيها رقصاتهم المتميزة تتحول إلى آهة قوية يطل معها وليدها خارج الرحم. لقد جسد الكاتب ليالى المسك العتيقة وأبرز ملامحها فى هذه القصة فى عبارات استمدت مفرداتها من نفس النسيج المتميز لبينة النوبة القابعة على نهر النيل التابع من الكوثر<sup>(١)</sup>: "فى الظلام نقفز فى نيلنا الكوثرى. نتطهر بأطيب طهور، سلسبيل نهرنا التابع من الجنة، الماء الرقراق له حكاية معنا، يمر على جسدنا فنمتص غرينه وطينه المخصب، ويعطيه دكنته أما عودك الحلو فيحضنه فى تمهل وتر يتشربه حتى يرتاح فى الأرحام يعانق البدء، ويصيفه، ينمو به ويتكور معه فى البطن ككثير لطيف خفيف. ويوم يشاء الله، يخرج إلينا حيننا طفلا مباركا".

ولعل إبراز الواقع فى قصص مجموعة "ليالى المسك العتيقة" ومحاولة إضاءة جوانب الدلالات فيها عن طريق التنويع فى المضمون، ومزج الخيال بهذا الواقع هو الجانب الجمالي الذى نجح الكاتب فى تجسيده وإعطائه الخصوصية المتميزة لهذا النوع من القصص.

ودلالة الواقع فى قصص المجموعة ترتبط ارتباطا وثيقا بطبيعة المكان الذى عبرت عنه المجموعة فالمكان فى العمل الفنى شخصية متماسكة، موحية، معبرة، ولها تأثيرها المباشر على بلورة المضمون والرؤية القصصية. ودلالته هنا تظهر بوضوح من خلال الكلمات النوبية التى استخدمها الكاتب فى الحوار والسرد بظلالها المؤصلة للجو النوبى وما يدور فيه من تطورات وعلاقات اجتماعية حميمة لها خصوصيتها. يبدو ذلك فى المفردات المتناثرة فى السرد فى قصة "الرحيل" إلى ناس النهر<sup>(أشا= عائشة)</sup> (الهامبول، سمك الفرى، سرير العنجري)، كذلك فى الحوار الدائر بين الجدة وأفراد أسرتها فى قصة "أديلا جدتى" والكلمات الموحية لمنطق الحدث فى قصة "ليالى المسك العتيقة" خاصة المواويل النوبية التى كان يغنىها ابن زبيدة ويغازل بها حبيبته صالحة "البرتجان نهديك مدروم". كما ان الإحياءات الأسطورية المسقطة على الواقع المعاش فى مضمون المجموعة كانت هى الأخرى من العوامل التى منحت بعض قصص المجموعة أبعادا خاصة ومعان تختلف باختلاف المضمون والرؤية الخاصة بالقصة.

كما أننا نجد أيضا أن الأمور الغائرة في الذات الاجتماعية تعطي دلالة تضيئ لنا الواقع بما فيه من طبيعة إنسانية خاصة تميز هذه البيئة عن غيرها. وفي قصص المجموعة نجد أن هناك ثمة حسا انثروبولوجيا مشبعا بالموقف الاجتماعي وهو كما أوضحنا سلفا واضح كل الوضوح في قصص "زينب أوبورتى" و"الرحيل إلى ناس النهر" ووظيفته كما أوضحها الكاتب أضفاء شئ من الرمزية وإسقاطها على الواقع وإبراز عنصر المزج بين الإنسان والطبيعة. والمكان النوبى هنا متواجد حتى الثمالة خاصة ما هو مرتبط بالنهر، والصلة القوية التى تحكم علاقة النوبى بالنهر العظيم فى كل مناحى حياته صلة قوية نجدها متواجدة فى قصص المجموعة من خلال الممارسات البسيطة فى الحياة النوبية اليومية والتي أبرزها الكاتب من خلال تفصيلات وتقريرات صغيرة ولكنها معبرة إلى أبعد الحدود عن طبيعة الجو النوبى العام.

كما أن دلالة الواقع أيضا تظهر من خلال بنية القصص التى استخدمها الكاتب فى التعبير عن رؤيته الخاصة عن الانتماء الأصيل لأرض النوبة القديمة التى شهدت مولد الأجداد (قصة ادبلا يا جدتى) وعن إبراز الجبلية النوبية والطبيعية البشرية لأهل النوبة (قصة زينب أوبورتى)، (قصة ليالى المسك العتيقة). وعن العاطفة الفياضة المخصصة للشخصية النوبية الرامزة إلى الأرض الطيبة بأفراحها وشجونها وبخصائصها التى لا تتغير (قصة الرحيل إلى ناس النهر) وعن العادات والتقاليد النوبية المؤصلة لمضمون القصص الأربعة التى تتكون منها المجموعة والتي تظهر لحظات تنويرها من خلال موقف خاص تمر به الشخصية ويكون حاسما وفاصلا فى موقفها من الحياة. نجد أن لحظة التنوير فى قصة "الرحيل إلى ناس النهر" تبرز من خلال رحيل أمّا أخرى إلى ناس النهر بعد أن ضاقت بناس البر. وهى اللحظة الحاسمة فى حياة هذه الشخصية والتى وجدت منها خلاصها من عالمها المتهرئ. كذلك نجد أن هذه اللحظة فى قصة "ادبلا يا جدتى" عندما رحلت الجدة إلى العالم الآخر بعد أن حققت كل ما كانت تحلم به وهى عودة محمد إلى الجنور الأصلية للنوبة بزواجه من زينب بنت عمه. أما قصة "ليالى المسك العتيقة" فقد أدرك الكاتب فيها أهمية هذه اللحظة فكانت القصة جميعها هى لحظة تنوير رئيسية أضاء من خلالها الكاتب واجهة الحياة عن طريق مزج لحظات الألم بلحظات اللذة والشباب. أما قصة "زينب أوبورتى" فقد أضاء الكاتب لحظته التنويرية فى هذه القصة الخرافية الرمزية بإبراز الصراع بين الخير والشر من خلال قيام شخصية زينب أوبورتى

ببيع نفسها للشيطان تماما كما فعل "فاوست" في أسطوريته المعروفة في قصة "فاوست" للكاتب الألماني جوته.

لقد كانت دلالة الواقع الذي نجح الكاتب في أن يترسم خطوطها في قصص المجموعة الأربعة هي المضمون العام. وكان البناء هو الوعاء الذي نجح الكاتب أيضا، على الرغم من أن هذه المجموعة الأولى له، في أن يكون متماسكا إلى أبعد الحدود. والبناء الفني لمجموعة "ليالي المسك العتيقة" يستمد خطوطه الأساسية من طبيعة القصة ذاتها، ومن صلب المضمون الذي تعبر عنه هذه القصة، ومن الحدث المؤلف من مجموعة من الأفعال المتواترة والمتعاقبة التي تسلم بعضها البعض لتجسد في النهاية الحدث الرئيسي الذي تتكون منه القصة.

وقد نجح الكاتب في أن يتسم الحدث في قصصه الأربعة التي تتكون منها المجموعة بالوحدة العضوية، ودقة البناء وبساطة التعبير وذلك من خلال استخدام التقنيات الفنية للقص والحكي من فلاش باك ونقلات خاصة للمشاهد ولغة تتأرجح مستوياتها بين الواقعية المستمدة من البيئة النوبية بدقائقتها واهتمامه بالتفاصيل المكونة للفعل، يبدو ذلك واضحا في قصة "ليالي المسك العتيقة" حينما أنقل الكاتب من مشاهد آلام الوضع التي كانت تعانيها صالحة إلى مشاهد مطاردة ابن زبيدة لها في مرحلة المراهقة ذات الطبيعة الخاصة. وكذا اتجاه الكاتب إلى تعدد مستويات الحدث بين أكثر من راو (شخصية أناكورتى.. التي حكمت ما جرى لأختها أشا أشرى ابنة الكاشف التركي من أحداث) في قصة "الرحيل" إلى ناس النهر (شخصية "هولا" الذي عاصر أحداث قصة الساحرة زينب أوبورتى وروى وقائعها طبقا لما شاهده وعاصره وهو طفل صغير) في قصة "زينب أوبورتى" وهو حدث شارك المونولوج الداخلي الذي جرى في وعي الراوى المتكلم والذي يمثل الحدث الرئيسي للقصة بكل ما يعبر عنه من دقائق وأفعال مكونة له. وهو ما توخاه الكاتب في تدعيم روابط الأحداث وبعث الحرارة في جنباتها باستخدام أكثر من مستوى لربط الأحداث بعضها البعض. كذلك استحضار الشخصية من الماضي إلى الحاضر بنفس دلالتها وبنفس ما كان يعتل داخلها من هموم وأمانى وعاطفة كان هو الآخر من العلامات الهامة الذي استخدمها الكاتب في إبراز الفعل في القصة وأهميته في تحقيق الأثر المرجو منه وذلك حينما استحضر الكاتب شخصية أشا أشرى الجدة في شخصية أشا أشرى الحفيدة وهيام كل منهما بناس النهر ووقوع كل منهما في أسر هؤلاء الناس الطيبين

الذى قلما يتواجد مثلهم على ارض الواقع، كذلك وقوع كل منهما فى وهم البحث عن الخلاص وكأن التاريخ هنا يعيد نفسه بتناسخ المواقف وتناسخ الشخصوس. كذلك نجد أن استخدام السرد المباشر، وتنامى الحدث وتصاعده إلى أن يبلغ الذروة فى الإشارة وقوة الحكمة ثم انحساره تدريجيا حتى يزول تأثيره ويعود الأمر إلى ما كان عليه فى بداية القصة كان من الأمور التى نجح الكاتب فى استخدامها وبلورة المضمون من خلالها، يتبدى ذلك واضحا فى قصة "زينب أوبورتى" حينما تصاعد الحدث باستخدام زينب أوبورتى الشخصية الرئيسية فى القصة لكتاب السحر وتسخيرها الشيطان كاكوكى للطبيعة فى خدمة أغراضها وهى الحاقدة على أهلها وعشيرتها. ثم وصول الحدث لقمة الإشارة بينائها لمنزلها الغريب على ربوة صعبة الارتفاع فى أعلى الجبل فى ظروف شاذة، ثم ممارستها مع أهلها والكيد لهم وإهلاك زرعهم وحيواناتهم وتحويل حياتهم إلى جحيم لا يطلق<sup>(٧)</sup> ناس القرية يعملون ظهرا فى إشعال بعض الحرائق الصغيرة حول النخيل والأشجار حتى لا تموت مثل بقية زراعاتهم التى تجمدت متصلة تأتى عليهم العصر سريعا فتزيد تكتكة اسنانهم وتصيب الرعشة حميرهم وتعود كلابهم وهى تتمسح فيهم. فيعودون عدوا صاعدين إلى نجوعهم وهم يسمعون خشخشة الأغصان والأوراق تبدأ مع صرير الجنادي ونقيق الضفادع التى تموت كل يوم بالملئات وتحول لونها إلى زرقة داكنة. وفى داخل البيوت تكون النسوة قد اشعلن الأفران والكوانيسن والمجامر للتدفئة وهن كالكرنب متلحفات بكل ملابسهن وشيلانهن الحمراء\*. ثم الصراع الذى دار بين زينب أوبورتى وبين الشيطان كاكوكى ومحاولة كل منهما السيطرة على الآخر ثم انحسار الموقف حين تخلق عنها الشيطان وبدأ عملية التتكيل بها بعد أن اخلت بشروط العقد بينها وبينه ثم قتلها والتمثيل بجثتها وعودة الأمن والأمان إلى النجع.

لقد أدار الكاتب الصراع بين الطفل وبين أهله وعشيرته ورفضهم له فى البداية من ناحية المبدأ كابن لإحدى بنات المدينة. ثم تقبلهم له باعتبار أن الجذور الأصلية له نوبية. أدار الكاتب هذا الصراع باقتدار ووظف الحوار المطعم بألفاظ نوبية وجعله فى خدمة هذا الصراع الذى انتقل أيضاً لبعض شخصيات القصة ليساهم فى إثرائها وبلورة دلالاتها. بين الجدة وزوجة ابنها. بين عواضة وشخصية ياسين الغائبة التى تسبب لها الشجن والحزن على ما فاتها. بين محمد ورغبته فى تحقيق حلم جدته وحلم عواضة فى أن يتزوج من زينب ليحقق لأهله وعشيرته لحظة عالية من لحظات الانتماء المفقودة. لقد كانت هذه

الحبكة بمواقفها الغنية ولحظاتها الثرية بالفعل هي الذروة في قصة<sup>(٨)</sup> "أديلا يا جدتسى" وحينما خطب محمد زينب ابنة عمه عوض كانت هذه هي لحظة التتوير التي انداحت عنها القصة ونبتت من خلالها الجذور الأصلية في أرض النوبة: لم يكن هناك من هو أسعد من عواضه. فزينب امتدادها الطبيعي. هي فيضان جيلسى جديد. بعد أن بلغت عواضه التحاريق في زمن البوار الذي لم تعيشه. اذن فانا خطيب عواضه، وابنها في ذات الوقت. عواضه صغرت سنوات. الفرحة تملؤها. نادتني ليلة. ياسمين. ضحكنا. بكت عواضه ثم عادت تضحك. تلف لى عمة الكاسير وتكاد السعادة تقفز من عينيها وهي تقول كم أنا وسيم واليق بزيب".

واللغة في مجموعة "ياللى المسك العتيقة" لغة ذات دلالة تستمد خصائصها هي الأخرى شأنها شأن المعمار الفنى للنص من البيئة الإجتماعية لمنطقة النوبة من خلال المفردات الخاصة والعبارات الخارجة من البيئة والإشارات الدالة على طبيعة المواقف الإنسانية التي كثر وجودها في أركان كل قصة. وهي علاوة على ذلك تتميز بالسهولة والتدفق كما أنها تعبر عن وحدة الفعل بسهولة ويسر، وهي إلى جانب ذلك لغة محسوسة الأكثر تعبير عن المعنى بأقل مفردات ممكنة وفي مضات متلاحقة وسريعة. وهي كما يقول برتراند راسل<sup>(٩)</sup>: "قبل النظر في الكلمات، لننقحها أولا على انها احداث فى العالم المحسوس".

وقد استخدام القاص حجاج أدول مونولوج المتكلم للحكى والقص فجاءت اللغة متدفقة سلسلة معبرة عن ذات المتكلم باعتباره الشخصية المحورية الفاعلة والمتأثرة بالحدث. لذا فقد جاء المعنى في قصص المجموعة الأربعة خارجا من صلب اللغة. ونجح الكاتب في أن يجذبنا إلى محور الحدث وأن نتعاطف مع شخصيات المجموعة بكل ما تحمله كل منها من سمات إنسانية خاصة، حتى الشخصية الشريرة هي الأخرى في قصة "زينب أوبرتى" لم نتج من هذا التعاطف حتى بعد أن نكل بها الشيطان وأطاح بغرورها وشروها.

#### هوامش:

١- راضية (مجموعة حكايات شعبية) إبراهيم شعراوى، مقمة الدكتور عز الدين اسماعيل.

٢- المجموعة (قصة زينب أوبرتى) ص ٧٣

٣- المصدر السابق ص ١٠١



- ٤- المصدر السابق (قصة ليالى المسك العتيقة) ص٥٨
- ٥- المصدر السابق ص ٥٩
- ٦- المصدر السابق ص٦٨
- ٧- المصدر السابق (قصة زينب أوبرتى) ص٨٧
- ٨- المصدر السابق (قصة أنيلا يا جننى) ص٥٢
- ٩- اللغة والمعنى والسياق، جون لاينز، ترجمة د.عباس صادق، سلسلة المانة كتاب.

## ثنائية المرأة والرجل في مجموعة "زينة الحياة"

العلاقة بين الرجل والمرأة ، ومغامرة الكتابة عن التفاعل الذي يدور حول قضايا هذه العلاقة ، خاصة ما يدور في أدق دقائق الحياة الاجتماعية المصرية من وجهة نظر المرأة ، هو محور الإبداع القصصي والروائي عند الكاتبة أهداف سويف التي تكتب أعمالها بالإنجليزية ، والتي صدر لها من قبل مجموعات "عائشة" ١٩٨٣ و "زمار الرمل" ١٩٨٦ ورواية "في عين الشمس" ١٩٩٢ . وهي الرواية التي لفتت الأنظار الي كتاباتها القصصية ، وكان من أصداء صدورها إعادة للاذهان ما كتبه الحكيم والطبيب صالح وسهيل أدريس وفتحى غانم وسليمان فياض عن الصدام الحضاري بين الشرق والغرب في الإبداع الروائي حيث جسدت أهداف سويف في هذه الرواية لقاء حضارتي الشرق والغرب من خلال شخصية ( آسيا العلة ) التي عاشت في إنجلترا فترة تعليمها العالي ومررت بتجربة الاغتراب النفسي والجسدي في هذا العالم المختلف عن العالم التي نشأت فيه ونبتت فيه جذورها الأصلية ، وحين تعود "آسيا" إلي مصر تعيش تجربة الاغتراب الجديد في واقعها الأصلي .

وهي تحاول في إبداعها القصصي أن ترصد مظاهر الحياة المصرية بما تحتويه من زخم في العلاقات الإنسانية والسياسية والاجتماعية والممارسات الشائنة والسوية والعادات والتقاليد التي تمور داخل الوجدان والعقل لدي الشخصية المصرية الهامشية والبرجوازية بجرأة شديدة . ورد فعل هذه الشخصيات تجاه واقعها المعاش خاصة فيما يتعلق برغبة كل شخصية في إبراز ذاتها وتحقيق ولو قدر يسير من أمنيتها علي مستوي الواقع . كذلك فإنها أضافت بعدا خاصا إلي أعمالها القصصية ظهر في نسيج رواية " في عين الشمس " كما ظهر أيضا في نسيج بعض قصصها القصيرة وهي استخدام خيوط سيرتها الذاتية لتشكيل عالمها القصصي والروائي خاصة ما وضع من خلال شخصية " آسيا العلة " في رواية " في عين الشمس " و "عائشة" في مجموعة " عائشة " و " زمار الرمل " حيث تقتطع الكاتبة جزءا كبيرا من حياتها الخاصة لتوظفها في صلب أبداعها القصصي والروائي ، كما أنها تستدعي شخصيات عايشتها علي مستوي الواقع وجسدت ملامحها في صلب الأحداث التي تشكلت منها مواقفها القصصية .

كما أن أهداف سوف قد أستمدت خطوط إبداعها القصصي والروائي من مؤثرات انعكاس قراءاتها في الأدب الإنجليزي خاصة ما صور الحياة المصرية في أعمال لورانس داريل وروبرت ليدل وجيمس الوريدج وديزمونت ستيوارت ووليام جولدنج وأوليفيا ماتيנג وغيرهم من الكتاب الذين تناولوا الواقع في مصر كمادة لبعض رواياتهم أو كمكان جرت فيه الأحداث حيث صور هؤلاء الكتاب الواقع المصري بجوانبه السلبية وصورته القائمة بصورة مبالغ فيها ، حيث الشذوذ والدعارة والأباحية وكافة ضروب الرذيلة والخيانة والفساد الاجتماعي ، وقد أستفادت أهداف سوف من هذه الأعمال التي حد كبير في تشكيل عالمها القصصي والروائي بحيث انعكست أعمال هؤلاء الكتاب علي أعمالها بطريقة مباشرة وغير مباشرة إذ صورت أهداف سوف في رواية " في عين الشمس " بعض المشاهد الجنسية الصريحة من خلال علاقة شخصية " أسيا العالمة " و زوجها " سيف " وعشيقها الإنجليزي " جيرالد " وهو أمر وإن كان مألوفاً بالنسبة للقاريء الإنجليزي لأنه درج علي قراءته في كثير من الأعمال الروائية في الأدب الغربي ، إلا أنه بالنسبة للقاريء العربي فقد قوبل بتحفظ شديد مما يعطي دلالة علي أن المؤثرات الأجنبية للرواية الإنجليزية علي أعمال أهداف سوف كانت قوية . وتعكس هذه الرواية الفجوة الثقافية الكبيرة بين الإنسان العربي ونظيره الغربي . كما تتناول الكاتبة فيها الواقع العربي في الأسرة المصرية علي وجه الخصوص بمنتهى الدقة ، التي درجة أننا نستطيع أن نجد أنفسنا داخل حدود إطار الرواية ومشاركين في أحداثها سواء علي المستوي النفسي أو الاجتماعي، ومن ثم تشارك بعض شخصيات الرواية في الأحاسيس بآلام الحياة المصاحبة لهزيمة يونيو ١٩٦٧ ، وردود الأفعال القاسية عند سماع أنباء تعذيب الأصدقاء، ورومانسية الحب العربي ، وقوة الأم العربية وعمق الرابطة الغريزية بين الآباء والأبناء، والصراع بين ما هو متحرر ومحافظ . وقد لا يكون من المبالغة في القول أن " في عين الشمس " رواية إنجليزية ممتازة حول مصر . ورواية مصرية ممتازة حول إنجلترا . ذلك أن لقاء الشرق بالغرب هو الناظم المحوري وراء سرد ما يحتويه هذا النص من رؤية خاصة ، وإن كان يحاول استعادة استراتيجيات ثلاثية نجيب محفوظ في تصوير الطبقة الوسطى القاهرية عبر ثلاثة أجيال ووسط تأزم سياسي واجتماعي بالغ الخصوصية . وفي مجموعتها القصصية " زينة الحياة " التي صدرت عن روايات الهلال وهي مجموعة سبق ان كتبت باللغة الإنجليزية ثم ترجمت الي العربية ، وفيها تحاول الكاتبة رصد رؤيتها الخاصة تجاه بنية الواقع الاجتماعي من وجهة نظر أنثوية وتجسد العلاقة

التي تربط من طرف خفي بين الرجل والمرأة وفقا للعادات والتقاليد التي تتغير وتتبدل تبعا لشكل البيئة و محتوياتها ومجريات ما يجري داخلها من ممارسات وهموم خاصة ، وما يتصل ذلك بماهية ( الأنا ) تجاه ( الآخر ) خاصة ماهية ما تريد أن تصوره الكاتبة من خلال رؤيتها الخاصة تجاه التفاعل مع الرجل الذي يمثل الآخر ، و الذي يمثل أيضا واقع الهيمنة والسطوة والقمع ، وهي تعري في هذه المجموعة العلاقات الداخلية والخارجية للرجل والمرأة انطلاقا من منظور ثقافي خاص عايش الأسرة الشرقية في بيئة غير شرقية و أيضا عايش الأسرة الغربية في بيئة غير غربية حيث أن الكاتبة هي ابنة الدكتور مصطفى سويف أستاذ علم النفس ووالدتها الدكتورة فاطمة موسي أستاذة الأدب الإنجليزي . وقد عاشت الكاتبة في إنجلترا فترة الطفولة أثناء وجود أسرته هناك للدراسة ، وعادت إليها في فترة الشباب للدراسة والتحصيل ، وقد تكونت رؤيتها الثقافية من خلال هذا التنقل بين البيئة المصرية والإنجليزية سلبا و أيجابا ، وقد انعكس ذلك علي كتاباتها حيث اختلفت هويتها وتجربتها وثقافتها ورؤيتها للحياة من جراء هذا التنقل بين بيئات متباينة ومختلفة الشكل والجوهر ، ولأن رؤية الكاتبة هي التي تتحكم في اختيار موضوعات كتاباتها .. كما تتحكم أيضا في اختيار جزئيات هذا الموضوع مما يؤثر بدوره سلبا او إيجابا أيضا علي بناء العمل الأدبي وعلي الشكل والبناء الفني له . فقد كانت رؤية الكاتبة أهداف سويف في مجموعة ' زينة الحياة ' تتمحور وتدور حول العلاقة بين الرجل والمرأة ، أو بين الأنا والآخر من وجهة نظر أنثوية . وفي هذه المجموعة المنقاة من مجموعتيها السابقتين ' عائشة ' و ' زمار الرمل ' نجد نفس العلاقة التي جسدها الكاتبة في رواية ' في عين الشمس ' تتواجد في بعض قصص المجموعة ولكن بصورة مغايرة ، ففي رواية ' في عين الشمس ' نجد أن علاقة ( آسيا العالمة ) بزوجها ( سيف ) علاقة فاترة تصل إلى طريق مسدود بسبب عدم قدرة سيف علي القيام بواجباته الزوجية ، وحين تذهب آسيا إلي إنجلترا للإلتحاق بالجامعة تنجرف إلي تعويض ما فاتها مع زوجها في الإرتواء في أحضان عشيق انجليزي فظ ( جيرالد ) . وفي قصة ' عائشة ' نجد نفس الفتور في العلاقة الزوجية بين شخصية ( عائشة ) وزوجها ولكن بدافع غريزة الأمومة ورغبة المجتمع المحيط بها ( أمها وادتها وأصدقائها ) تحاول الحصول علي هذه الأمومة ولو عن طريق الي اللجوء الي وسائل بدائية في سبيل ذلك مثل زيارة الأضرحة والتقرب إلي الأولياء ، حتي أنها تسامر هذا الشاب الذي يصاحبها في زيارتها لضريح الشيخ مسعود وزوجته الشقيقة حبيبة حتي تسقط بين يديه وسط المقابر . كما نجد أن اهتمام

الكاتبة بالانثربولوجي المستمد من البيئة المصرية يدخل في نسيج قصة " المولد " و " يوم الثلاثاء " من خلال وصف مظاهر الحياة في أيام المولد وحفلات الزار وتذكر "عائشة" وهي تشاهد هذه المظاهر أنها بحضرة " الآله بأخوس " آله الخصب عند الأغريق .. نلاحظ العلاقة بين هذه النظرة وتواجد عائشة في هذه الحفلات الشعبية ، كما أنها عندما تدخل الي ضريح الشيخ مسعود و زوجته الشيخة حبيبة تتداعي خواطرها وتستخدم الكاتبة تيار الوعي في تجسيد واقع الجنس الذي يفرضه وجودها في هذا المكان من وجهة نظر أنثوية " : تذكرها كرائيش الضريح بزينة فراش العرس ، وأعطيته . تتطلع الي الحائط . هل ستري لوحة المرأة شبه العارية التي تزين كثيرا مما رأته من غرف نوم القاهرة . ست حبيبة . زوجة من الطبقة المتوسطة ترقد باردة ، متأدية ، في عشاها النايلون الوردية ، تحت عين العاهرة المعلقة علي الحائط ؟ وإذا كانت " تحمل مفتاح قلب زوجها " ولكن - إذا كانت " تبتم له من وراء مشربيتها فتسعد روحه ، وتطمئن قلبه " - فلا بد أنها تعرف أسرار فراشه .. لا بد أنها تستقبل لمساته بدفء وليون . لا بد أنها تلف جسدها حوله حين يأتيها في الظلام ، ترحب به ، تداعبه ، وتبتم له . تستسلم لرجولته .. ذكورتته .. فحولته ، تتفن فنون الغنج ، وتتصنع اللهفة والشوق ، حتي تصوير الحاكم من خلف كرسي العرش ، والمؤتمن الوحيد علي مفتاح قلبه " . لقد جسدت الكاتبة تمرد المرأة علي واقعها الانثوي في أبداعها القصصي والروائي .

لذلك نجد أن تيمة التمرد الانثوي علي الرجل في مجموعة " زينة الحياة " تتواجد بالحاح شديد في أكثر من قصة بل وفي أكثر من موضع في أدب أهداف سوييف . ففي قصة " زينة الحياة " نجد شخصية ( الأنا ) تعبر عن عشقها لزوجها الذي سرعان ما يفتر شيئا فشيئا حتي تصبح العلاقة الزوجية أشبه بسراب ووهم يعترض مسار هذ العلاقة ( لم أعد أري فيه حبيبي ) لكنها حينما تتعرض لحادثة الهبوط الأضطرابي للطائرة لدي عودتها من الخارج كان اول شيء تفكر فيه هو زوجها بل والأولاد الذين لم تتجيبهم منه بعد . " : نجونا فأضحت تلك الفكرة الأولى : أسمه ، أسمه ، أسمه تعويذه ، ألم يكن هو الذي تراءى لي في أحلك لحظات الشدة وكأن ما عداه محي تماما بين حياتي و حياتي هذه عادت تتبسط أمامي . تومض الاحتمالات ، مقدر لها أن تندمج في حياته " .

والتجربة الإنسانية في قصة " ميلودي " تمثل أكثر من واجهة حيث تعكس هذه التجربة طبيعة الشخصيات ، والمواقف التي تجد فيها الشخصيات نفسها سواء كانت مواقف قدرية أو مواقف من صنع الإنسان ، والحدث الرئيسي للقصة يجسد مأساة هذه

الأسرة التركية المسلمة التي فقدت أبنيتها الصغيرة 'ميلودي' في حادث طريق ، كما تمثل التعاطف الحار التي توجهه الراوية تجاه شخصية الأم 'أنجي' أم 'ميلودي' هذه المرأة التي وجدت نفسها تواجه فقد أبنيتها الصغيرة وتواجه في نفس الوقت تعنت زوجها معها من جراء هذا الحادث الذي يعتبرها هي المسئولة عنه ، حيث ينزل بها عقابا نفسيا قاسيا بأن يجعلها تشاهد شريطا يصور مأساة أبنيتها علي لسان من شاهدوا الحادث ، كما جعلها تشاهد عملية تشريح جثتها في المستشفى التي نقلت إليها ، وامعانا في عقابها جعلها تشاهد أيضا بجانب ذلك أجزاء من حفلات أعياد ميلادها التي اقيمت لها قبل الحادث ، و يطلب منها أيضا أن تحمل بأبنة أخري تعوض ما فقدها بموت 'ميلودي' وهي في نفس الوقت تحاول تتجنب ذلك .

وكما فجرت التجربة الإنسانية في قصة 'ميلودي' وقائع المأساة التي مرت بها هذه السيدة التركية يفقد أبنيتها الصغيرة ، نجد في المقابل ان التجربة الإنسانية التي تمر بها 'ميلو' السيدة اليونانية في قصة 'شي ميلو' هذه المرة تجربة عاطفية تتبع من فقدوها لزمانها كله ودخولها مرحلة اللاعودة ، حيث أنتظرت 'ميلو' فارس أحلامها 'فيليب' في أن يطل علي عالمها علي الرغم من تضحياتها التي بذلتها في سبيل ذلك . الا أن أمانيتها كلها قد ذهبت هباء ، وفي النهاية تجسد الكاتبة لحظة ثرية من لحظات الحياة المليئة بالمتناقضات حيث أنتظرت صديقها 'فرح' التي حكّت لها عن حبها لفيليب وأنه سوف يعلن اسلامه ويتزوجها بعد قصة حب عنيفة . ونظرا لأن الزمن الحسي والزمن النفسي يتحكمان في مجريات أحداث هذه القصة من خلال عودة الوعي الي السوراء لتجسيد العلاقة الثنائية التي حاولت ميلو كثيرا أن تقتصصها في حياتها ولكن التجربة الإنسانية جاءت علي عكس أحلامها وأمانيتها .

وفي قصص أهداف سوف ثمة هواجس أنثوية متداخلة مع أحاسيسها الذاتية . مما يجعلها تستخدم هذه الهواجس والأحاسيس كمركز للتجربة القصصية . والقاريء لقصصها يتبين قدرتها علي بعث الحياة في المواقف الحياتية الصغيرة التي تشكل نسيج مادتها السردية ، وهي تختار وتتخبط للقطات قصصها صور واضحة المعالم ، تتحكم في البناء الفني الذي يحيل مكوناته الي تأويلات سيكولوجية واجتماعية . ففي قصة 'عودة' نجد أن عائشة تحاول أن تعيش نفس المكان الذي تركته منذ ٦ سنوات ، لمدة لحظات قليلة ، لقد بدت غريبة عليه بعد أن تغيرت ملامحه ، وكان تلصصها علي الوجوه التي تراها في المكان لأول مرة هي محاولة استجماع واستعادة اللحظات التي عاشتها هنا في

بيتها القديم والتي تذكرها كل قطعه فيها بذكرياتها القديمة . ان قصة " عودة " تتضح دلائلها من عنوانها انها أجترار لذكريات قديمة قفزت الي لحظات واقعية ، بينما هي تعود لأحضر بعض الكتب التي تحتاجها .

كذلك نجد نفس التيمة قد أستخدمت في قصة " أذكرك " التي أهدتها الكاتبة الي الكاتبة المسرحية الراحلة " نهاد جاد" والقصة تتمحور حول الشظايا الموجعة في التجربة الإنسانية الناتجة عن المرض وهي تجسد المعاناة النفسية والعضوية ، وفضاءات الكتابة نفسها النابعة من التخيل الواقعي في أحد مناطق الغربسة الخليجية لأحد المدرسات المغتربات التي علي وشك الوضع ، ومريضة أخرى مصابة بالسرطان ، ولعل عنوان القصة نفسه يشي بالموضوع الكبير الذي أنتخبته الكاتبة لتسقط من خلاله هذه الهواجس والأحاسيس التي أنتابتها في ذكريات المرض ، ربما هو مرض نهاده جاد نفسها ربما هو مرض عزيز آخر ، المهم أن الفضاء والمكان يحتويان علي أغتراب نفسي وجسدي نابع من حضور أنثوي مسيطر علي الحدث يتسع حتي يصل الي حدود العالم التي تعبر عنه الكاتبة ، الي موضوعات هي الأقدر علي التعبير عنها ، تجربة مرض والوضع في قصة " أذكرك " .

وفي قصتي " تحت التمرين " و " السخان " تلوح ملامح أختلاف في النسق الخاص بقصص المجموعة ، فالقصتان تقدمان رؤيتان مختلفتان عن الأطار العام الذي تدور فيه باقي قصص المجموعة من حيث العلاقة التي تربط الرجل والمرأة ونظرة كل منهما تجاه الآخر ، والممارسات التي تحكم هذا العالم المتشابك المتعدد المصالح ، وطبيعة ما يدور داخل وعي الشخصيات المحركة للحدث ، وأيضا المضمون العام الذي تعبر عنه هاتين القصتين . ففي قصة " تحت التمرين " يلتحق الفتى الصغير " يسري " بعمل لدي كوافير ، وخلال هذا العالم الصغير يطل الفتى علي جزئية صغيرة من عالم المرأة يعني من خلالها جزءا من طبيعتها وخصوصيتها ونوعية كل منها ، وما يدور داخلها من أمور تنعكس علي شكلها العام . يهتم الفتى الصغير بعمله وتحقني النساء به حتي أنها تجزل له العطاء في البقشيش حتي يتمكن من شراء سلسلة ذهبية يلبسها في رقبته ويحقق لهن رغبتهن الخاصة في تطوير شخصية الفتى ، العمل لدي الكوافير والعلاقة الخاصة التي ربطت الفتى المراهق بالنساء المترددات علي المحل جعلته يتأقلم بعالم المرأة الخاص ، خاصة عندما بدأ يتعلم فيهن أسرار الصنعة ويلمس شعورهن وأجسادهن ،

يتحرك الشيطان في نفس صلاح أثناء استخدام أخته "فاتن" للسخان في حمام منزلها في غيبة أمهما خارج المنزل حيث تتحرك غرائزه الجبسية تجاه المحارم — من خلال سماعه لصوت السخان داخل الحمام ، وحين تخرج أخته الي حجرتها ، يزداد اشتعال رغبته ، ويزداد الصراع النفسي داخل ذاته ، ويحاول "صلاح" أن يمسك هذا الشيطان داخل نفسه ، لكنه يتجه الي جسد أخته "فاتن" ليستك شيطانه ومفاته ، لقد كان الحظر الرئيسي والأساسي الذي أهتمت به الكائن في هذه الجزئية من القصة ، كما هي لدي التابو حظر اللمس ، و لا يقتصر اللمس هنا علي الملامسة المباشرة للجسد ، بل يتعداه الي التماس المعني المجازي ، كل شيء يوجه الأفكار والخواطر الي المحظور ، وهذا الاتساع في المفهوم نجده لدي التابو : " في أقصى ركن من الحجرة كان سريرها . وهي نائمة عليه ، متكورة في دفاء تحت الملاء البيضاء . الملاء القطنية تخفيها بأكملها عدا رأسها . شعرها منثور ، وعيناها مغلقتان . انحنى عليها .. تري هل تستيقظ ؟ رائحة الصابون تتبعث من جسدها . سمع همس أنفسها يتردد خفياً علي الوسادة . مد يده بحذر . تقلبت في الفراش فاستلقت علي ظهرها ليواجهه الجسد ذو الوجه النائم سهلاً متاحاً تحت الملاء البيضاء . تراجع خطوة وعيناها مغلقتان بتضاريسها ، ثم استدار وترك الحجرة . جر نفسه جراً ليدور حول المائدة ويعود الي حجرته . نسي الموضوع ونسي الصلاة وألقى بنفسه علي فراشه فراح في سبات منهك عميق ."

لا شك أن القصة القصيرة عند أهداف سوييف كما هي في الرواية تعتمد علي السهم الأنثوي المتضافر مع الهم الاجتماعي المستمد من طبيعة ما يجري داخل الذات من خلال تقديم الحياة في كافة تجلياتها وأنعكاساتها ومستوياتها المختلفة ، بتفاصيلها البسيطة ، وممارساتها العادية التي تتكون وتتجمع لتحدد معالم الواقع ، وما يجري داخله من رؤي وأفكار وشطحات ، وحاجة راسخة الي استشعار الذات ، ففيها القاهرة والرياض ولندن وأفريقيا ، وكافة الأماكن المنتخبة لأضواء واقع الحكيم والقص في كل قصة ، وفيها المرأة التي تستنجد بصوت خفيض من القهر الاجتماعي الواقع عليها ، وفيها الطبقة النسوية الراقية في كل مكان اختارته الكاتبة لتعبر من خلاله عن رؤيتها الخاصة لواقع القصة وواقع الحياة ، وثمة شخوص تمثل العالم القصصي والروائي للكاتبة أهداف سوييف أصدق تمثيل ، وهي تحدد من خلالها البذور التي تنتقيها من الواقع سواء أكان هذا الواقع في مصر "عائشة" فرج "صلاح" فاتن "يسري" أو في إنجلترا "أسيا" سيف ماضي "جيرالدين" . ان مجموعة "زينة الحياة" قد نشر جزءاً منها في مجموعة "عائشة" ، أما باقي القصص فقد نشر في مجموعة تحمل أسم "زمار الرمل" وكلا المجموعتين قد ساهمتا بشكل ما في الوصول الي القاري الانجليزي ، قبل أن تصل الي القاري العربي . واللغتان الإنجليزية والعربية — انما تمثلان حصيلة ثقافة الكاتبة ، حيث نبض الدلالة في مفردات الحكيم والقص هو سبيلها الي فن القصة القصيرة والرواية ، كما أن دلالة الأسماء وتأويلات الروي وعناصر التخيل المختلفة في هذا العالم الإبداعي كان هو سبيلها إلي التعبير الأدبي في ساحة الأسئلة التي تلقي بظلالها علي واقع الحياة وتأويلاته المختلفة.



## حوار أدب الخيال العلمى

### مع نهاد شريف

• هل أصبح أدب الخيال العلمى فى السنوات الأخيرة من أبرز عناوين الأدب • أم لازال أدبا هامشيا لم يجد لنفسه هوية ؟

•• رغما عن خطأ السريعة المذهلة والتفرد الذى يميزه والجادبية التى لحقت العديد من أبداعاته • فإن الخيال العلمى ما يزال أدبا حديثا يجاهد فى شق طريقه وإثبات وجوده على مستوى العالم كله ! فقد ولد فى فرنسا وانجلترا منذ ١٧٠ عاما ثم عرفته الولايات المتحدة منذ ١٠٠ عاما • أما فى مصر - وقبل غيرها من الدول العربية - فلم يكتب إلا منذ ٤٥ عاما • ومع أن الباحثين يعلنون تمام انتشار أدب الخ • ع • مع أواخر السبعينات إلا أن دولا كثيرة فى آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية لم تكتبه بعد • وهكذا فى النطاق الأوروبى والأمريكى وما كان يعرف بالدول الاشتراكية وأيضاً كندا وأستراليا ونيوزيلندا فإن عناوين أدب الخ • ع • تبرز وتتسبد وهى تقدم موضوعات وقضايا جادة وفكرا مستقبليا ذا فائدة حضارية يستحيل تجاهله • فى الوقت الذى يكون فيه أدب الخ • ع • متعثرا وهامشيا فى بقية دول العالم إن لم يكن البعض منها لم يعرفه إلا مترجما عن الغير فحسب •

أما مصر فقد عرفت أدب النوع وأجادته وبرز كتابها فى مجالاته موطين مكانتهم وسط دول المنطقة سواء عربية أو غير عربية أفكارهم إلى دول العالم كافة عن طريق ما يترجم لأعمالهم أولا بأول •

ويكفى أن نذكر أن كتاب الخ • ع • المصريين يبلغ عددهم اليوم ٢٦ كتابا فى حين أن مجموع كتابه فى الدول العربية نحو تسع كتاب فقط •

• هل لا زالت التجارب الأولى لأدب الخيال العلمى تطل على الإبداعات المعاصرة • أم أن صياغة المستقبل والتقنيات الحديثة هى التى تحدد موضوعاته المطروحة على الساحة ؟

•• بالقطع فإن أدب الخ • ع • المعاصر له إبداعاته التى توائم التقدم الحضارى الحاصل قبالة كتابه وفيما حولهم ، وبمعنى أن هؤلاء الكتاب يعبرون الآن بخيالهم العلمى عن

حقيقة واقعه المعاش في أواخر القرن العشرين إن لم يكن إستدعاء الروح ومفهوم القرون القادم ٢١ . أما التجارب الأولى لما كتب جول فيرن وويلز وهكسلي ورايس بوروز وغيرهم فقد أنقضى عهدها بانقضاء الزمن والأجواء والقصور العلمي كما عبر كتابها من خلالها وقتذاك .

بل إن كتابات عربية في أدب الخ.ع. لى ولنغريز إنما تتناول اليوم روى مستقبلية ذات أبعاد وأهداف فكرية غاية في الجراة والحدائة . في الوقت الذي نجد فيه دولا من العالم الثالث والتي لا تزال تتلمس لها طريقا لكتابة أدب الخ.ع. فإن كتابها يسلكون ذات الطريق القديمة في كتابة هذا الأدب وبحيث تبهت أفكارهم ويوق خيالهم ليصبح عطاءهم العلمي أقرب إلى الحكى الساذج المقتعل . وفي تقديرى أن مصدر ذلك إنعدام أو ضعف الثقافة العلمية لدى الكتاب وأيضا قرائهم على السواء .

\* هل يوجد في الأدب العربى القديم إرهابيات ما لأدب الخيال العلمى . . أم أننا أخذنا هذا النوع من الأدب عن الغرب مثل ما أخذنا فنون القصة والرواية ؟

\*\* إن الجذور الأولى لأدب الخ.ع. أو لو قلنا أنماطه المبكرة ، إنما كانت نوعا من الأساطير . والتي لم تكن مجرد خيالات وأوهام قصصية وإنما - اعتبرت وما تزال - محاولات جادة من المجتمعات الإنسانية القديمة تفسر بها وتقيس عليها ظواهر الحياة والطبيعة والكون ، أى أن الأسطورة كانت نمطا من التفكير العلمى لدى الإنسان القديم أدت إليه عوامل الرهبة من المجهول الى جانب النزعة الملحة الى المعرفة . والتي يمكن وصف تبلورها بعدئذ إلى صورة ما يكتب من أدب الخ.ع. في أيامنا هذه بأنه تعبير عن أحلام البشرية ومخاوفها من التقدم العلمى وما يقودنا اليه عبر طيات المستقبل التى لم نعرف بعد !!

وهكذا تحفل عصور الجاهلية ثم صدر الإسلام وما تتالى من عصور إسلامية بكم أساطير كل حقبة منها كرسالة الغفران للمعري ، والمقامات للحريزى ، وكليلة ودمنة ذات الأصل الهندى والرواية العربية كإضافات إبن المقفع ، وما لدينا من قصص عنتره ، وأبو زيد الهلالي ، ودنيا ابن ذى وزن ، ثم قصة الأميرة ذات الهمه . والأهم أساطير " ألف ليلة وليلة" وتتميز جميعا بخيالها الفنتازى الجامح . وفى كتاب " ألف ليلة وليلة " عديد من الأمثلة لأحلام ومخاوف البشر فى حكايات

الجن والعفاريت ، والحصان الطائر والبساط السحري وبلورة الرؤيا وطاقيّة الأفعاء ومصباح علاء الدين ، وما يشتمل عليه ذلك من خوارق وتحسدى تؤدى للموت الظاهري وثالثة تغلب الإنسان حيوانا الخ .

وبعد مرحلة الجذور أو البدايات الأولى نأتى إلى مرحلة المحاولات المبكرة لكتابة قصة الخ . ع . حيث نعثر على محاولات عربية رائدة سبقت مثيلاتها الغربية . فقد كتب الفيلسوف أبو نصر محمد الملقب بالفارابى فى ق ١٠ م مؤلفه العظيم "أراء أهل المدينة الفاضلة" والذي حوى فلسفة رفيعة صور بها دولة مثلى تحقق السعادة والرفاهية لشعبها وتمحو الشرور بينهم - وقد سبق الفارابى بمؤلفه ما كتبه بعدنذ المحام الانجليزى سير توماس مور فى ق ١٦م على نمط المدينة الفاضلة واسمائه " يوتوبيا" .

كذلك نجد فى ق ١٢م . الفيلسوف والطبيب والفلكى والأديب والمفكر الموسوعى أبو بكر محمد بن طفيل يؤلف فى مراكش الأندلسية كتابه " رسالة حى بن يقظان" وهى قصة فلسفية لحياة غلام أُرضعته ظبية وعاش وحيدا فى جزيرة نائية وظل يتنقل فى مدارج المعرفة حتى اهتدى بذكائه وفطرته ودقة ملاحظته الى الإيمان بالله خالق الخلق ومصدر الوجود . فسبق ابن طفيل ما كتبه غربيون على نمط مؤلفه بدءا من ق ١٨م . مثل "روبنسون كروزو" لدانييل ديفو ، "طرزان" لادجار رايس بوروز ، و "رحلات جلفر" لسويفت .

\* الأديب نهاد شريف وريادته لهذا الحق لا يختلف عليها اثنان . من هم الأدباء العرب الآخرون الذين ولجوا هذا المجال وما هى أهم إبداعاتهم ؟  
\*\* حقيقة هذا سؤال مهم ، سأجيب عليه رغما عما قد اضطر اليه من اطالة لكثرة تفرعاته . لكن لا بد أن أقسم اجابتي فى البداية إلى قسمين : يختص أولهما بالمسيرة المصرية . بينما يشتمل القسم الثانى على ما هو حاصل فى عموم الوطن العربى مع توثيق القسمين بالتواريخ .

فى القسم الأول الخاص بالكتاب المصريين تبدأ مسيرتهم من بداية الخمسينات : حيث يعكف توفيق الحكيم على تجربة عمليين من أدب الخ . ع . وسط أعماله الأخرى هما قصته " فى سنة مليون " (١٩٥٣) . ثم مسرحيته " رحلة إلى الغد " (١٩٥٨) تلاه د . يوسف عز الدين عيسى بكتابه مجموعة تمثيلات إذاعة بدأ

تقديمها من الإذاعة المصرية منذ عام ١٩٥٧. وفي أعوام الستينات : كتب د. مصطفى محمود روايته ' العنكبوت' (١٩٦٤) و 'رجل تحت الصفر' (١٩٦٧) كما كتب نهاد شريف روايته ' قاهر الزمن' (١٩٦٦) .. والتي تلتها ٦ روايات أخرى و ٨ مجاميع قصصية ومسرحيات إلى جانب عدد من الدراسات في أدب النوع (وقد عد نهاد شريف أول كاتب عربي يتفرغ ثم يتخصص في أدب الخ.ع. ) .

وفي أعوام السبعينات : كتب سعد مكاوي مجرباً مسرحيته ' الميت الحي' (١٩٧٣) وقصتين ضمن مجموعته ' الفجر يزور الحديقة' (١٩٧٥) . كما جرب أدب الخ.ع. كاتبنا محمد الحديدى فى روايته ' شخص آخر فى المرأة' (١٩٧٥) . ثم جاءت كتابات رؤوف وصفى (والذى تخصص بدوره فى أدب الخ.ع. ) فبدأ بمجموعته القصصية ' غزاة من الفضاء' (١٩٧٩) وتلتها ٣ مجاميع للكبار و ١٠ أخرى للصغار . وفي أعوام الثمانينات والتسعينات : قدم المرحوم إبراهيم أسعد محمد مجموعته ' قصص أخرى' من أدب الخ.ع. (١٩٨٠) وحسين قندرى روايته ' هروب إلى الفضاء' (١٩٨١) وأحمد سويلم ديوانيه الشعرين من الخ.ع. ' السفر والأوسمة' (١٩٨٣) و'شظايا' (١٩٩٤) كما كتب صبرى موسى روايته ' السيد من حقل السبانخ' (١٩٨٦) . ثم قدم صلاح معاطى مجموعته القصصية 'انقذوا هذا الكوكب' (١٩٨٦) فمجموعته الثانية ' العمر خمس دقائق' (١٩٩٢) وكتب عمر كامل روايته ' ثقب فى قاع النهر' (١٩٨٧) . ود. على حسن روايته ' السرطان وابتسامة سليمان' (١٩٨٧) . وإيهاب الأزهرى روايته 'الكوكب الملعون' (١٩٨٧) . وعادل غنيم روايته ' نادى من عظام فتاة' (١٩٨٩) . ومهندس صلاح عبد الغنى روايته ' شجرة العائلة الأفقية' (١٩٩٠) . وأميمة خفاجى روايتها ' جريمة عالم' (١٩٩٢) . والسيد القماحى قصته ' الميكروصوت' (١٩٩٣) يضاف إلى من سبق ذكرهم : نحو ثمانية من كتاب أدب الخ.ع. للأطفال هم : فتحى أمين ، عمر حلمى ، والمرحوم صلاح طنطاوى ، مجدى صابر ، د. حسام العقاد ، هشام الصياد ، أشرف شفيوى.

أما القسم الثانى الخاص بالكتاب العرب فيضم : محمد عزيز الحبابى -مغربى- وله رواية 'الكسير الحياة' (١٩٧٤) . ود. طالب عمران - سوري - (المتخصص الوحيد فى الخ.ع. بالوطن العربى خارج مصر) وكتب روايته 'العابرون خلف

للشمس" (١٩٨٧) . تلتها ٤ روايات و ٤ مجاميع قصصية و ٥ مجاميع للأطفال .  
كما كتب عبد السلام البقالي - مغربي - رواية "الطوفان الأزرق" في (١٩٧٩)  
ومجموعتين قصصيتين للأطفال . كذلك قدم بشير التركي دراسة في أدب الـ  
خ.ع. (١٩٧٩) وقاسم الخطاط - عراقي - رواية "البقرة الخضراء" (١٩٨٤)  
وأحمد أفزارن - مغربي - له مجموعة قصص "غدا" (١٩٨٦) . وموفق ويس  
محمود - عراقي - مجموعة قصص "أنها تنبض بالحياة" (١٩٨٧) . وعلى كريم  
كاظم - عراقي - مجموعة قصص "الكوكب الأخضر" (١٩٨٧) . وطيبة أحمد  
الإبراهيم - كويتية - رواية "الانسان الباهت" (١٩٩٢) وروايتين سواها . وجمال  
عبد الملك الملقب بسابن خلدون - سوداني - مجموعة قصص "الجواد  
الأسود" (١٩٩٤) .

• الأدب والعلم وجهان لعملة واحدة في حقل أدب الخيال العلمي . ما هي الآفاق  
التي ذهب إليها كتاب هذا اللون من الأدب من خلال الايديولوجية والسياسة  
والثقافة ؟

•• الثقافة هي نظرة عامة للوجود والحياة البشرية وهي واقع الإنسان الذي يعيشه .  
ولقد تأثر هذا الواقع وتطورت حياة البشر بكيفية مذهلة خلال النصف الأخير من  
هذا القرن بالذات في أعقاب الحرب العالمية الثانية . وكنتيجة للمتغيرات الضخمة  
والجزرية التي أحدثها العلم الحديث في حياتنا الاجتماعية ، بمجالات الطب وهندسة  
التشييد والمواصلات والاتصالات ، إمتدادا الى آخر القائمة حيث الفنون كالآداب  
والمسرح والموسيقى الخ . . فلا شك أن التأثير كان مباشرا وعميقا على مفاهيمنا  
وسلوكياتنا ورد فعلنا ، بل وامتد ذلك الى منطق لغتنا وخطوط أزيائنا !! على  
أنني أضيف أنه إذا كانت للغرب ثقافته الجديدة الأخذة مسيرة التطور في جموح  
وخروج متصل عن المألوف . كما أن للشرق عامة ثقافته الخاصة به والأقل  
جموحا والأصلب على مقاومة التيارات غير المنضبطة . فأننا نحن المسلمون لنا  
في ثقافتنا الاسلامية خير ضابط وسطية موجبات المد العلمي وتطبيقاته التقنية التي  
يغلب على بعضها المبالغة والشطط أحيانا .

• هل يعتبر أدب الخيال العلمي أدب إثارة ذا طابع صبياني أم هو أدب انساني  
له مقوماته وأبعاده الخاصة ؟

- تعلمنا من تجاربنا السابقة والمتعددة أن الأدب الحقيقي هو الذى يتعامل مع الواقع المعاش • ويبدع فى نقل ملامح من حياة الناس وعلاقاتهم وصراعاتهم ويغوص فى أعماق نفسياتهم باحثاً عن الجوهر • وتعلمنا أيضاً أن الأدب الملتزم هو ذلك الذى يطمح فى تغيير الواقع نحو الأفضل والأحسن من خلال المنظور المحلى المألوف •
- وفى أوائل القرن الحالى وفى نطاق ريعه الأول تعرف البعض منّا على نوعية مغايرة من الأدب إقترنت وقتذاك بالأفكار الملتصقة بالعلم ونظرياته بطريقة أو بأخرى • إلا أن النوعية الجديدة اعتبرت ثانوية أو هى أدب طارئ وهجين • ولايرقى فى قيمته وأهميته إلى مستوى الأدب المتداول • ومن ثم يستحق من قارئه الاستخفاف وربما هو لا يقرأ إلا للتسلية • على أن الحال تبدل مع إقتراب منتصف القرن ( أى أواخر الأربعينات والى أوائل الستينات ) فقد سمعنا كلمة "العلم" تتأكد عبر أعمال جادة راحت تتردد وتنتشر كثيراً عبر الأذاعة والسينما والتلفزيون • وانطلقت تلح على أذاننا وأبصارنا الحاجا منقطع النظر وفى إيقاع عالى القيمة بالغ الجاذبية • ثم سرعان ما اكتشفنا أن هناك عدداً من مؤلفات أدب الـ ع.ع. يجد أغلبنا متعه فى قرائتها وفائدة فى التعرف على ما تطرحه من قضايا حيوية تختص بالعلم ومجالاته وتقنياته وما يدور حوله من تنبؤات وتحذيرات • وهكذا فإن "أدب الخيال العلمى" أصبح الاسم الذى يطلق على نوعية جديدة من الأدب لا أكون مغالياً حين أصفه - فى يومنا - بأنه أكثر أنواع الأدب قيمة ولاتقل قيمته عن غيره من الآداب المعتاد قراءتها خاصة إذا كان أدب الـ ع.ع. هو الابن الشرعى لعصر مقوماته وخبراته كلها تصب فى فن الحياة المليئة بتكنولوجيا العصر •
- فى روايات "قاهر الزمن" و"سكان العالم الثانى" و"الشيء" رؤية تنبؤية مستقبلية • هل نتحدث لنا عن هذه الرؤية ؟
- لعل أهم تقسيمات أدب الـ ع.ع. الأساسية هى نوعية "الخيال العلمى المنضبط" و"الخيال العلمى الجامح أو الفتازى" • وإذ يتحرر النوع الثانى من قيود العلم وينزع إلى الروى الصادمة والبالغة الغرابة والنأى عن الواقع والمنطق • فإن "الخيال العلمى المنضبط" غالباً ما يلتزم بروى العلم ويتبع منهجية ومساراته • فقط هو يستكمل المنتظر حدوثها فى الزمن القادم ( والتى لم تتحقق بعد ) عن طريق مالىدى كاتبه من قدرة عالية على تخيل صور الأشياء المقبلة فى المستقبل بكيفية مدروسة •

ومن خلال نوعية أدب الخ.ع. المنضبط تتألت كتاباتي منذ أوائل الستينات .  
وفى مجال الرواية فإن " قاهر الزمن " و " سكان العالم الثانى " و " الشئ " هم على  
الترتيب رواياتى الأولى وتبنى موضوعاتها على رؤى تنبؤية مستقبلية يتوقع العلماء  
تحقيقها فى الزمن القادم . وهى إمكانية تجميد الكائنات الحية وعلى رأسها الإنسان  
لأزمنة محدودة تطول أو تقصر الى أن تعاد لسابق حالها قبل التجميد . وقد تصور  
طبيبيا مصريا يتوصل قبل غيره الى خفايا نظرية التجميد هذه ويحقق نتائج المدهشة  
على البشر فى معمل له بمدينة حلوان . لكن صحفى شاب يكشف سر الطبيب  
ويحدثه . قبيل اختطاف الطبيب ومساعدته لعدد من العلماء من جنسيات مختلفة  
وتجميدهم فى مكان خفى بقلب تلال وادى خوف شرقى حلوان يسمى قلعة الجبل  
بغرض استغلالهم علميا .

أما سكان العالم الثانى : فتحدث عن مجموعة من العلماء الشبان أصروا على  
تسخير الفكر والبحث العلمى من أجل الإنسان لاضده . أى أن يوجهوا كافة أبحاثهم  
وكشوفاتهم ومنجزاتهم من أجل سلامة البشر وتحضيرهم وليس العكس . مثلما نرى  
حادثا الآن فى جهود الكثير من العلماء للأضرار بصور الحياة والبيئة على سطح  
كوكبنا . وفى عمق مدينة سفلية شيدها العلماء الشبان على قاع البحر بتيه بقعة غير  
مطروقة من المحيط ، أثمرت جهودهم ليتوصلوا خفية الى عديد من المبتكرات  
والمنجزات العلمية التى تسعد الإنسان وتزيد فى تقدمه . ولدى النهاية وقد كاد  
العلماء الشبان ينجحون فى سلسلة جهودهم المضنية ومن ثم يدفعون دول العالم الى  
فرض سلام شامل على سطح الارض بعد أن يدمر مخزون أسلحته الفتك والدمار  
لدى الجميع وعلى رأسها النووى منها . اذا بأسراب من نفاثات مجهولة الهوية تنتقض  
ذات صباح مضطرب الجو فى ضربة نووية مفاجئة على غواصات العلماء فتدمرها  
كلها إلا غواصة واحدة أمكنها الإفلات والعودة للمقر الخفى ، ليبدأ من بها النضال  
المر من جديد !

أما الشئ: فهى رواية تناقش فكرة مستقبلية من نوع مختلف تتعلق بالفضاء والكون  
وما يوجد من كائنات عاقلة غيرنا . إن الموضوع يدور حول قدوم سفينه كونية  
مجهولة من كوكب قصى ، وتوقفها فوق أرض مصرية بمنطقة جبلية من جنوب

البلاد • بما تحمل من كائنات غير معروفة • وأما الخط الرئيسي عبر السطور فهو موقف مصر وكذا دول العالم إزاء هذا الحدث الغريب وكيف يتصرف الكل •

\* ما الذى حققه نهاد شريف من خلال القصة العلمية القصيرة والرواية ذات الطابع العلمى وما الذى لم يحققه بعد ؟

\*\* الحمد لله فقد حققت الكثير من المنجزات خلال رحلتى المثمرة مع أدب السـخـ عـ. رغما عما قابلت من مشاق خاصة فى بدء مسيرتى • فقبل كتاباتى لم يعرف لهذا الأدب إسما محددا فأصبرت على تسمية ما أنشر قصصا علمية • ثم بعدئذ عرفت هذا الأدب بأنه من الخيال العلمى • ثم كان لى شرف التفرغ والتخصص فى أدب السـخـ عـ. وحده وشرف الإبداع فى مجالته كافة : رواية وقصة ومسرحية عد كـأول عمل سينمائى مصرى من سـخـ عـ. هذا إلى إسهاماتى فى نشر أدب النـسـوع ورعاية كتابا جددا فى مجاله • كما قدمت الاذاعة المصرية وإذاعات سوريا ولبنان وصحف مصر والوطن العربى معظم أعمالى القصصية والروائية والبحثية • ثم جاء إعتراف الجامعات المصرية بالقاهرة وكذا الإسكندرية وعواصم المحافظات بمادة أدب السـخـ عـ. وتدريس أعمال بها تتوجا لأعوام كـفـاحى • ويبقى أن أذكر قيام التلفزيون قريبا بإنتاج فيلم تليفزيونى عن قصتى " المامات الزيتونية" على أنسى أتطلع إلى تحقيق المزيد بمشيئة الله • ككتوين أو ناد للخيال العلمى • وإصدار أول مجلة متخصصة فيه • أن أتمكن بمعونى الله من تهيئة المناخ المشجع لمزيد من أفلام سـخـ عـ. السينمائية والتليفزيونية وعروض المسرح فى مجاله • لقد بذلت جهودى عن قناعة تامة لبتغاء نشر هذا الأدب الجاد وتعريف ناطقى العربية خاصة الشباب به وبعوالمه وأهدافه المدهشة • وقد ظللت دائما على إيمائى العميق بأن أدب السـخـ عـ. هو ذلك الأدب الذى أجمع كافة اساتذة ومحبيه على أنه الأدب الذى يعد كل عمل إبداعى منه خطوة حضارية مؤكدة للبلاد التى تكتبه •

نهاد شريف

- من مواليد حى محرم بك بالإسكندرية عام ١٩٣٢ •
- والده الفنان التشكيلى منير إبراهيم شريف وجده محمد شريف باشا رئيس وزراء مصر الأسبق •



- تلقى تعليمه بمدرسة الفرير بحلول ثم مدرسة حلوان الثانوية فكلية الآداب جامعة القاهرة حيث حصل على الليسانس عام ١٩٥٦ •
- عمل محرراً علمياً بمجلة آخر ساعة عامى ١٩٩٦/٥٥ ثم موجهاً ثقافياً فمديراً للثقافة والإرشاد بمشروع مديرية التحرير •
- بدأت مسيرته الأدبية عام ١٩٤٩ حيث نشرت أعماله الأدبية فى معظم صحف ومجلات العالم العربى •
- حصل على العديد من الجوائز فى القصة والرواية لمجهوده فى إنباء أدب الخيال العلمى ،
- الجائزة الأولى فى الرواية من نادى القصة عام ١٩٦٩ عن رواية " قاهر الزمن "
- كما حصل على الميدالية الذهبية لجائزة يوسف السباعى وجائزة نادى القصة ثلاث مرات وعلى كأس القبائى عام ١٩٧٤ فى أدب الخيال العلمى •
- ترجمت قصصه إلى اللغات التركية والإنجليزية والصينية والفرنسية •
- يعد أحد رواد كتابة أدب الخيال العلمى فى العالم العربى •

## الفهرس

الصفحة	الموضوع
٣	الإهداء
٥	مقدمة
١١	دراسات تطبيقية فى الرواية:
١٢	"أفراح القبة" والرواية الصوتية
٢٥	رحلة الإنسان والزمن الرمادى فى رواية "الأزمة"
٣٥	رواية "العطارين" بين المكان والزمان السكندرى
٤٨	"سبيل جمال الدين" بين الواقع والخيال
٥٦	الإسكندرية فى الرواية المعاصرة
٦٥	دراسات تطبيقية فى القصة القصيرة:
٦٦	محمود البدوى ونبض القصة القصيرة
٧٦	"علامة الرضا" وظاهرة التشكيل فى القصة القصيرة
٨٣	المسكوت عنه فى مجموعة "حفلى زفاف فى وهج الشمس"
٩٥	البناء الفنى فى مجموعة "عويل البحر"
١٠٦	الأسطورة والواقع الاجتماعى فى مجموعة "ليالى المسك العتيقة"
١١٨	ثنائية المرأة والرجل فى مجموعة "زينة الحياة"
١٢٥	حوار أدب الخيال العلمى مع نهاده شريف

## للمؤلف:

- ١- ضياء الشرقاوى وعالمه القصصى- المجلس الأعلى للثقافة- القاهرة- ١٩٨٨
- ٢- الرواية فى أدب سعد مكاوى- الهيئة المصرية العامة للكتاب- القاهرة- ١٩٨٨
- ٣- رحلة الرواية عند محمد جلال- الهيئة المصرية العامة للكتاب- القاهرة- ١٩٩٠
- ٤- بيلوجرافيه الرواية فى إقليم غرب ووسط الدلتا- الهيئة العامة لقصور الثقافة- القاهرة- ١٩٩٥
- ٥- تطور القصة القصيرة فى الإسكندرية- - الهيئة العامة لقصور الثقافة- الإسكندرية- ١٩٩٩

## صدر من مطبوعات الكلمة المعاصرة

أحمد عبد الحفيظ	شعر	(١) الأجدية والمدارات الأخر
محمود صادق	رواية	(٢) خلف جدار الصمت
على عبد الدايم	شعر	(٣) الديار التي لأمية
على الفقى	رواية	(٤) بوابات اللهب
محمد عبد الوارث	قصص	(٥) زمن بعث المرائى
محمد نشأت الشريف	شعر	(٦) يظنون
أحمد فضل شبلول	دراسة	(٧) مصر فى القاموس المحيط
محمد حافظ رجب	قصص	(٨) رقصات مرحلة لبغال البلدية
يس الفيل	شعر	(٩) الزحف على حد المستحيل
عبد الله هاشم	إعداد	(١٠) معجم أدباء الإسكندرية
جابر سلطان	شعر عامية	(١١) الملح السائل
ادوار حنا سعد	شعر	(١٢) من حديقتى
صبرى عبد الله قنديل	دراسات	(١٣) محاورات الكتابة
أحمد خضر	مسرحية	(١٤) قهوة المعلم لول
جابر بسيونى	شعر	(١٥) حزنى أنا أولى به

رقم الإيداع/١٥٤٣٨/٢٠٠٠

الترقيم الدولى I.S.B.N. 977-5896-14-2

الصديقان للنشر والإعلان

٧ ش زين العابدين - محرم بك - الإسكندرية

ت: ٠١٢٣٦٨١٣٤١